Prèkè

Zou Liberia ook letterlijk LEERing hebben getrokken?

Amigoe

VANDAAG



ROBERTO SUAZO CORDOVA ...conflict...

102E JAARGANG — NO.: 74

VRIJDAG 29 MAART 1985

Nieuws in vogelvlucht

BAGDAD — Irak heeft Iran gedreigd met een «totale oorlog» als Iran blijft weigeren op vredesoproepen in te gaan. Het zette zijn bombardementen op Iraanse steden voort. Bagdad erkende dat Iraakse steden zijn getroffen door Iraanse raketten. Iran meldde het neerhalen van een Iraaks vliegtuig boven Teheran. De VS hebben Irak officieel beschuldigd van het inzetten van strijdgassen in de oorlog tegen Iran. De VS veroordelen dit. Irak meldde gisteren weer een schip getroffen te hebben in de Golf. Iran maakte bekend dat bij de Iraakse aanvallen 46 doden en 200 gewonden waren gevallen. China ontkent een wapentransactie van 1 miljard dollar met Iran en stelt zich strikt neutraal in deze oorlog op.

*****

KHARTUM — Ook donderdag waren er weer rellen in Sudans hoofdstad Khartum uit protest tegen de prijsverhogingen. Het leger werd daarbij ingezet. Er zouden 5 tot 8 doden en gewonden gevallen zijn. Er werden 1500 arrestaties verricht. Er is veel schade aangericht. President Nimeiri bevindt zich in de VS om de hervatting van de hulp te vragen.

*****

HONGKONG — China's vice premier Yilin gaat in juni naar de SU ter ondertekening van een bilateraal langlopend handelsakkoord. Men wil de handel van 1,6 miljard op 6 miljard brengen in 90. De relaties tussen beide landen zijn flink verbeterd.

*****

BRUSSEL — De toetreding van Spanje en Portugal tot de Europese Gemeenschap welke daarmee een dozijn landen groot wordt per 1 januari 86 is een feit. Een week geleden liep de zaak nog vast. Maar ook gisteren duurde het ministersoverleg langer dan gedacht omdat Portugal bezwaren maakte en hogere financiele eisen stelde. Na 8 jaar onderhandelen zijn in de afgelopen nacht alle obstakel opgeruimd.

*****

BEIRUT — In Tripolo, Libanon, is gisteren 12 uur lang gevochten tussen fundamentalistische Moslimgroepen en de pro-Syrie-groep. Er vielen 6 doden en 11 gewonden. Bij een roofoverval in Beirut vielen 5 doden. Er werd in een juwelierswinkel voor ruim 1 miljoen dollar geroofd. Een Moslimgroep heeft zich verantwoordelijk gesteld voor de ontvoering van een Britse journalist in Beirut. Men waarschuwt dat men iedereen vervolgt die relaties onderhoudt met de Britse imperialisten. Een gewapende groep ontvoerde gisteren 2 Franse hoogleraren korte tijd. Israel heeft naar eigen zeggen weer 3 Sji'itische guerrillastrijders gedood in zuid Libanon.

*****

ATHENE — Rechter Sartzetakis is vandaag in het parlement bij de 3e stemmingsronde gekozen tot president van Griekenland met 186 van de 298 stemmen. Er was het nodige tumult omdat men tegen de zin der oppositie in weer gekleurde stembiljetten gebruikte, waarvan de blauwen voor de stem op Sartzetakis. Men betwist de rechtsgeldigheid der keuze en erkent de nieuwe president niet. Zaterdag kreeg hij 181 van de 300 stemmen terwijl hij er 200 nodig had. Vandaag had hij voldoende aan 3/5e der stemmen.

*****

BRUSSEL — Een hoge ANC-man heeft verklaard dat blanke burgers en filialen van internationale bedrijven in Zuid Afrika het doelwit kunnen worden van acties van het verboden African national congress. ANC-functionaris Motsere zei in Brussel dat steeds meer stemmen opgaan voor hardere acties. De slachtoffers van de schietpartij in de zwarte wijk Langa bij Port Elizabeth zijn herdacht in kerkdiensten en manifestaties. Tot eind juni mogen zo'n 30 groeperingen niet meer vergaderen in het roerige deel van de Kaap.

*****

NEW DELHI — Speciale rechtbanken welke achter gesloten deuren de zaken tegen extremistische Sikhs afhandelen in de deelstaat Punjab hebben al 1785 verdachten veroordeeld. Er moeten nog 3264 zaken worden afgehandeld.

*****

WASHINGTON — Het VS-huis gaf met 217 tegen 210 stemmen zijn definitieve fiat aan Reagan voor de aanmaak van nog eens 21 MXraketten. De Democraten hebben er de meerderheid. Het is een grote zege voor Reagan.

*****

AMSTERDAM — De dollar zette de daling gisteren voort, zij het minder snel dan woensdag. De slotkoers in Amsterdam was 3,53 gld, woensdag was het nog 2,55. Vanmorgen bij het begin der activiteiten zakte de dollar door en deed toen 3,4850 gulden. Dit komt door het slinken van het vertrouwen in het VS-bankwezen en door de daling der rentetarieven.

*****

MAANDELIJKSE DEVALUATIE MET JAAR-TOTAAL VAN 43%

Nieuw beleid in overeenstemming met IMF-aanbevelingen

Bogota haalt op drastische wijze de broekriem aan

BOGOTA — Colombia brengt drastische wijzigingen aan in zijn economisch beleid met onder meer een ongekend grote devaluatie welke over het hele jaar verspreid wordt. De prijzen gaan omhoog en wat de export betreft gaat men ook een andere koers varen. De regering zegt dat het min of meer een toeval is dat deze beslissingen veel lijken op de aanbevelingen van het Internationaal Monetair Fonds. Er is geen sprake van dat het IMF deze wijzigingen heeft opgelegd, zo verzekert men van regeringszijde.

De devaluatie komt over het hele jaar genomen neer op 43 procent. Maandelijks devalueert de Colombiaanse peso met gemiddeld 3,5 procent. Dit is een devaluatie welke Colombia nog niet heeft meegemaakt in zijn geschiedenis. Als gevolg van de devaluatie gaan de prijzen van ingevoerde producten navenant omhoog. In korte tijd gaat de benzine met tien procent omhoog, zo heeft de nieuwe president van het Colombiaanse staatsoliebedrijf Ecopetrol, Alfredo Carvajal Sinisterra, aangekondigd. De hogere benzineprijs brengt meteen met zich mee dat de tarieven voor het transport en het openbaar vervoer aangepast moeten worden. De hogere benzineprijs hakt er namelijk goed in want Colombia voert nog steeds zo'n twintig procent van zijn olieproducten in. De ondernemerswereld heeft alvast gewaarschuwd dat er nieuwe transporttarieven in de lucht hangen. Wat de inflatie betreft gaat het ook de verkeerde kant uit in Colombia. Men verwacht een inflatie van ongeveer 22 procent. In 1983 bedroeg deze achttien procent. Colombia was een der Latijnsamerikaanse landen met een dergelijk laag inflatie percentage.

President Belisario Betancur heeft duidelijk gemaakt dat hij het risico van een vermindering in volkspopulariteit op de koop toe neemt. Er moet opgetreden worden, zei hij. De uitgaven moeten worden teruggedrongen. Er moet namelijk voor 280 miljoen dollar (oftewel 35 miljard pesos) bezuinigd worden om het enorme begrotingstekort in te tomen.

Deze rigoreuze aanpak van de begroting heeft volgens economen, politieke en vakbondsleiders nog een ander gevolg: de werkloosheid zal gaan toenemen. Deze is nu al voor Colombiaanse begrippen ongekend hoog: veertien procent. De werkloosheid wordt nu al als het grootste probleem beschouwd door deskundigen. Nu deze gaat stijgen houdt men zijn hart vast.

De werklozen zullen niet zoveel last ondervinden van de nieuwe export politiek waartoe de regering van Betancur heeft besloten: de hinderpalen voor de invoer worden verminderd maar tegelijkertijd wil men de export zoveel mogelijk bevorderen. De voortdurende devaluatie maakt het mogelijk dat de Colombiaanse producten beter kunnen gaan concurreren dan nu het geval is. Maar ook heeft dit tot gevolg dat de overheid zijn subsidies op de export kan verminderen.

Al deze wijzigingen in het economisch beleid komen precies overeen met wat het IMF aan aanbevelingen heeft gedaan. De IMF-missie die de zaak van dichtbij heeft bekeken tijdens zijn bezoek aan Bogota stelde met zichtbare tevredenheid dan ook vast dat het een ernstige en degelijke aanpassing is, welke het onnodig maakt dat er een formele reeks afspraken wordt gemaakt met het IMF. Aangenomen wordt dat deze laatste uitspraak de deur opent naar de kredietgevers, welke deur de afgelopen twee jaar dicht was. Het land heeft dringend behoefte aan kredieten van buitenaf tot een bedrag van 2,4 miljard dollar. Dit geld is nodig voor een ambitieus ontwikkelingsplan.

Bij de regering in Bogota wil men er echter niet van weten dat er tussen zijn nieuwe economische beleid en de IMF-aanbevelingen een relatie wordt gelegd. Dit is een pure samenloop van omstandigheden, aldus minister Gustavo Castro van Economische planning. Met nadruk wordt ook beweerd dat het IMF zijn voorwaarden niet heeft opgelegd om de kredietkraan open te krijgen. Met deze stelling wil de regering blijkbaar de oppositie en de vakbeweging de wind uit de zeilen nemen. In het vakbondswezen heeft het IMF namelijk niet zo'n sympathieke naam. Politieke waarnemers zien ondertussen met belangstelling uit naar de resultaten van dit drastische aanhalen van de broekriem door de Colombiaanse regering.



WILLEMSTAD — Premier Maria Liberia-Peters vanmorgen na aankomst op Curaçao. De Eerste-minister werd opgewacht door velen, die haar niet slechts naar het lot van de Shell vroegen, maar ook naar de herkomst van haar uit leer vervaardigde kleding. De vraag is nu of het "leather" uitsluitend met het "weather" te maken heeft, of dat zij, in enigszins aangepaste vorm, het voorbeeld van haar Engelse collega, ("Iron lady") Margaret Thatcher, volgt. In dat geval staat de Shell nog heel wat te wachten...

America Watch:

Leger El Salvador vermoordt burgers

WASHINGTON — Het leger van El Salvador maakt zich schuldig aan bloedbaden onder de burgerbevolking en past in bepaalde opzichten dezelfde tactiek toe als het Nicaraguaanse leger dat zozeer door president Ronald Reagan van de Verenigde Staten wordt veroordeeld. De beschuldiging is geuit America's Watch.

Deze Amerikaanse mensenrechten- organisatie noemt in een rapport twee voorbeelden van dit leger optreden. In Los Llanitos werden in juni 1984 niet minder dan 68 mensen gedood. America Watch zegt dat hele bevolkingsgroepen worden gedwongen te verhuizen om het leger vrij baan te geven bij het optreden tegen de guerrillastrijders. In Nicaragua gebeurt in het noorden aan de grens met Honduras hetzelfde. Daar heeft Reagan zich fel over uitgelaten, zo merkt America Watch fijntjes op. In het rapport wordt de guerrilla ervan beschuldigd politieke leiders te vermoorden en ook zeven dorpsbewoners te hebben geexecuteerd die men ervan verdacht informatie te hebben verstrekt aan het leger over bewegingen der guerrilla.

Veertig inzittenden omgekomen

Vliegtuig Colombiaanse luchtmacht verongelukt

BOGOTA — Een commercieel vliegtuig van de Colombiaanse luchtmacht met veertig passagiers aan boord is tijdens een vlucht boven het Amazonegebied verongelukt. Er zijn geen overlevenden.

Het ongeluk is gebeurd toen het vliegtuig wilde gaan landen op het vliegveld van Florencia. Het was toen zwaar bewolkt en nevelig. Het vloog tegen een berg op. Dit deelde de directeur voor de Burgerluchtvaart Juan Guillermo Penagos mee. Twee minuten voor de landing had de piloot, luchtmacht-majoor Jaire Orozco, nog contact met de verkeerstoren van het vliegveld met de mededeling dat hij wilde gaan landen. De verkeerstoren liet daarop weten dat het onmogelijk was om te landen wegens het slechte zicht. Toen moet de piloot geprobeerd hebben, zo neemt men aan, om het vliegtuig weer op te trekken. Op slechts 25 kilometer van het vliegveld vloog het tegen de bergen. Op dat ogenblik kon men in het betrokken gebied niets voor zijn ogen zien. Volgens de verkeerstoren van Florencia was de piloot toen hij te San Vicente was meegedeeld dat de luchthaven van Florencia gesloten was. Hij had toen eigenlijk niet moeten opstijgen, zo meent men.

Het verongelukte vliegtuig is een Fokker welke pas acht maanden geleden in gebruik werd genomen bij Satena, de commerciele vleugel van het Colombiaanse luchtmacht-bedrijf. Het werd ingezet op het traject San Vicente del Caguan-Florencia, welke dienst maximaal twintig minuten duurt. Normaliter worden er veertig passagiers mee vervoerd. Er wordt een officieel onderzoek ingesteld naar de oorzaak van deze luchtramp.

Met aanbod deel te nemen aan onderzoek

VS stellen Europa voor de keuze met Star wars

DEN HAAG — De Verenigde Staten zijn een campagne begonnen om de Europese bondgenoten te overtuigen van de wenselijkheid van het zogenoemde „Star wars"- onderzoek naar een in de ruimte gestationeerd systeem dat vijandelijke raketten uitschakelt als zij op weg zijn naar hun doel.

De Amerikaanse minister van Defensie, Caspar Weinberger, nodigde de bondgenoten deze week officieel per brief uit deel te nemen aan het onderzoek, dat officieel wordt aangeduid als het „Strategische Defensie- Initiatief" (SDI). In diplomatieke kringen werd het aanbod gezien als een poging van Washington de bondgenoten, die hun bedenkingen hebben tegen het project, te dwingen kleur te bekennen en het liefst ten gunste van het onderzoek.

De uitnodiging ging gepaard met bezoeken van Amerikaanse delegaties aan Parijs en Bonn. Ook circuleerden er berichten dat de Amerikanen proberen te komen tot een gemeenschappelijke steunverklaring op de Economische top van de zeven belangrijkste Westerse industrielanden begin mei in West-Duitsland.

De Amerikanen boekten deze week een eerste succes door de steun te verwerven van de NAVO- ministers van Defensie die in Luxemburg vergaderden in het kader van de Nucleaire plangroep van de NAVO (waar Frankrijk niet in zit). De ministers verklaarden in een officieel communique dat het onderzoek moet doorgaan en verwelkomden Weinbergers uitnodiging tot een bijdrage aan de research.

Maar dat daarmee de zaak nog niet beklonken is, bleek nog dezelfde dag in Bonn. De Westduitse regering publiceerde een studie die een uitgebreide opsomming bevatte van de voorwaarden waaraan het SDI- onderzoek moet voldoen. Bovendien maakte Bonn duidelijk dat het voorlopig nog geen antwoord zal geven op de Amerikaanse uitnodiging tot deelneming aan het Star wars- project. Eerst moet er meer duidelijkheid komen over het doel en de bijzonderheden van het programma.

Britse koningin naar Cariben

LONDEN — Het bezoek van koningin Elizabeth van Engeland aan Grenada begint op 31 oktober. De laatste keer dat zij Grenada bezocht was in 1966. De Britse koningin woont van 11 tot 19 oktober de Gemenebest-conferentie bij welke in Nassau op de Bahama's wordt gehouden.

Zwitsers onderzoek: kloof arme-rijke landen groter

Schuldencrisis neemt af, maar probleem blijft

BAZEL — In de periode tot 1990 zullen de ontwikkelingslanden een forse groei van hun economie beleven, maar het inkomen per hoofd van de bevolking zal verder achter raken op dat in de industrielanden, zo staat in een onderzoek dat is verricht door het Zwitserse Prognos Economic research centre.

Van 1983 tot en met 1989 zal de economie van de ontwikkelingslanden met 4,1 procent per jaar groeien, 0,8 procent meer dan het gemiddelde voor alle landen ter wereld. De bevolking in de Derde wereld groeit echter ook, en wel met 2,2 procent per jaar, terwijl de industrielanden hun produktiviteit kunnen vergroten zonder in feite meer mensen in te zetten. De kloof tussen de rijke en de arme landen wordt dan ook groter, aldus het instituut.

Van de 35 landen die kunnen worden gerekend tot de opkomende naties zullen de rijke olielanden — Koeweit, Saoedi- Arabie en Libie — aan de top van de inkomensladder blijven staan, gevolgd door Singapore en Hongkong. De Latijns- Amerikaanse landen zullen zich economisch herstellen, maar veel Afrikaanse landen staat wellicht nog een crisis te wachten.

Het aandeel van de landbouw en de mijnbouw in de economische ontwikkeling van de arme landen zal kleiner worden en dat van de verwerkende industrie zal toenemen. De import, die in 1981 en 1982 verminderde met 13,4 procent, zal toenemen.

De schuldencrisis zal afnemen doordat de toeneming van de behoefte aan krediet van de ontwikkelingslanden kleiner wordt, zo laat het Zwitserse onderzoeksinstituut verder weten. In de tien jaar tot en met 1982 is de vraag van de Derde wereld naar leningen toegenomen met 23,6 procent per jaar, maar vanaf nu tot 1990 zal dat tien procent per jaar zijn. Niettemin zal het schuldenprobleem voor veel ontwikkelingslanden nog een bron van zorg blijven, aldus het instituut. Alleen de landen in Oost- en Zuid- Oost- Azie, met uitzondering van wellicht de Filippijnen, zullen in de nabije toekomst verschoond blijven van schuldenproblemen.

Herstel Neves gaat lang duren

SAO PAOLO — Volgens de behandelende artsen is de toestand van Brazilie's benoemde maar nog niet beëdigde president Tancredo Neves bevredigend. Er heeft zich echter een infectie voorgedaan bij de wond van de laatste operatie. Het genezingsproces is onder controle met behulp van antibiotica. De ademhaling en de bloedsomloop zijn normaal.

Het kan volgens de artsen wel eens drie maanden gaan duren voordat Neves zijn activiteiten kan aanvaarden als president van Brazilie. Op het ogenblik wordt hij waargenomen door Jose Sarney.

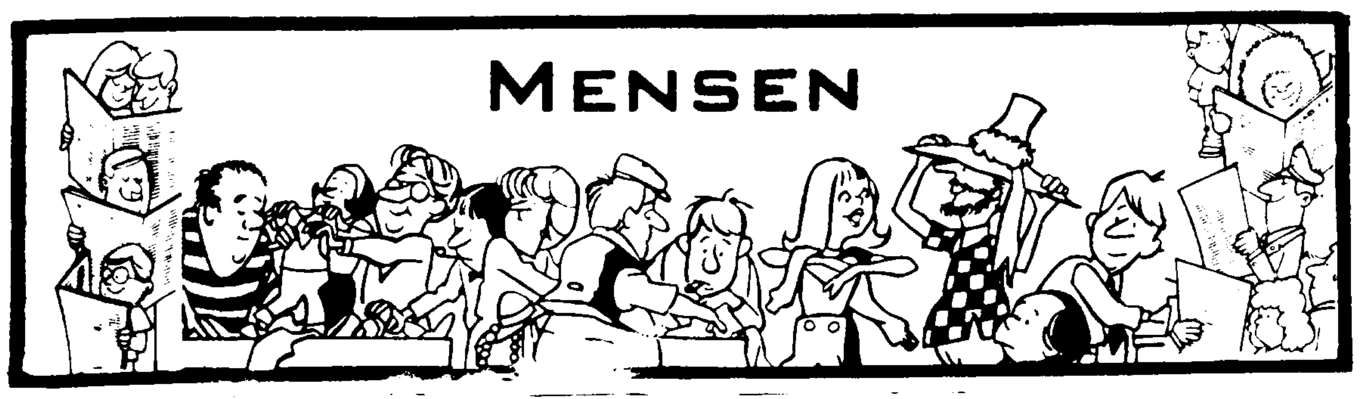
Staat van beleg hangt in lucht

Parlement Honduras stoort zich niet aan president

TEGUCIGALPA — Het Hondurese parlement heeft het dreigement van president Roberto Suazo Cordova naast zich neergelegd dat hij de staat van beleg afkondigt als men nog langer dwars blijft liggen in een conflict rond het hooggerechtshof. Met vijftig tegen 29 stemmen en drie onthoudingen hield het parlement zijn been stijf en zette een hervorming van het hof door dat als gevolg daarvan nu onder de controle van het parlement komt te staan. Tijdens het debat gisteravond en vannacht had het leger een cordon rond het parlementsgebouw getrokken, maar waarnemers geloven niet dat het leger in actie zal komen. Suazo Cordova wordt al geruime tijd, ook vanuit zijn eigen partij, beschuldigd van ongrondwettig handelen.

Volgens de president is er door de schuld van het parlement sprake van een grondwettelijke crisis. In het parlement verwijt men dit juist aan de president. De recente moeilijkheden begonnen twee weken geleden tussen het congres en het hof in verband met een nieuwe kieswet, waarbij het parlement meent dat het hof invloed krijgt op het verkiezingsproces. Woensdag kwam de zaak in een stroomversnelling toen het parlement vijf rechters van het hooggerechtshof ontsloeg wegens ongrondwettelijk handelen. In de afgelopen nacht ging het parlement een stapje verder en aanvaardde een wet waarbij dit hof gereorganiseerd wordt. Men ging daarmee dwars in tegen de wil van Suazo Cordova die zijn dreigement van het afkondigen van de staat van beleg toch niet doorvoerde. Met deze nieuwe wet blijft het ontslag van de vijf rechters gehandhaafd. Onder hen bevindt zich opperrechter Manuel Arita Palomo die door de president was benoemd. Het parlement verdenkt hem en andere rechters ervan dat zij zich inzetten voor een eventuele herverkiezing van Suazo Cordova.

In een radiotoespraak heeft de president de parlementaire beslissing veroordeeld. Hij zei dat hij het leger de opdracht had gegeven de orde te handhaven. Het leger, zo zei hij, heeft hem zijn steun betuigd. Waarnemers menen echter dat het leger zich niet met de zaak wil bemoeien. De mogelijkheid van het afkondigen van de staat van beleg blijft in de lucht hangen.





De zanger en liedjes-schrijver BILLY JOEL is onlangs in het huwelijk getreden met het model Christie Brinkley. De huwelijksinzegening vond plaats op een privé- jacht. Na de ceremonie, die door 200 gasten werd bijgewoond, voer het schip met de pasgetrouwden en de gasten uit naar een verderop gelegen eiland, waar de receptie plaats vond.

*****

REUZENSCHILDPADDEN die met de dood bedreigd worden op het Galapagos- eiland Isabella, waar al een maand lang een grote brand woedt, worden nu per helicopters naar veiliger plaatsen vervoerd. De dieren wegen maar liefst 300 kilo. De brand breidt zich nog steeds uit en bedreigt de wanden van de vulkaan Sierra Negra. De krater van de vulkaan is de broedplaats voor de reuzenschildpadden. Naar schatting telt de archipel in totaal 4500 Galapagos- schildpadden. Volgens deskundigen is het vuur zo hevig dat het alleen met langdurige regen kan worden gedoofd. Enkele landen, waaronder Frankrijk en de VS hebben schepen met apparatuur ter bestrijding van de brand en zeewaterpompen gestuurd.

*****

DOCHTERS van vrouwen die tijdens hun zwangerschap het hormonen- preparaat "des" hebben geslikt, hebben tweemaal zoveel kans op abnormale celvorming in de vagina of op de baarmoedermond, die zich tot kanker kan ontwikkelen. De zogenoemde des- moeders hebben 40 tot 50 procent grotere kans om borstkanker te krijgen. Deze gegevens zijn naar voren gekomen bij onderzoeken in Amerika. "Des" is in Nederland tussen 1947 en 1975 aan naar schatting tussen de 189.000 en 378.000 zwangere vrouwen toegediend. Deze nieuwe ontwikkelingen geven aan dat het van belang is die vrouwen op te sporen die "des" hebben geslikt. De schadelijke gevolgen van "des" zijn eerst in 1971 aan het licht gekomen, toen verband kon worden gelegd tussen het hormoon- preparaat en een zeldzaam soort vagina- kanker bij jonge meisjes.

*****

De Indiaase regering, die al geruime tijd campagne voert tegen het oude maar illegale gebruik van KINDERHUWELIJKEN, is begonnen met het verspreiden van waarschuwingen tegen deze praktijken op de etiketten van blikgroenten. De vermaningen zijn bedoeld om het publiek te doordringen van de negatieve aspecten van kinderhuwelijken. Het gebruik om zeer jonge meisjes en soms zelfs baby's uit te huwelijken was een wijdverbreide traditie die in verschillende delen van India nog "diep verankerd"is, ondanks het wettelijke verbod op kinderhuwelijken dat stamt uit 1929. In de periode 1977 tot 1979 blijkt dat in 494 gevallen tot strafrechtelijke vervolging werd over gegaan. Dit aantal is slechts een fractie van het werkelijk aantal kinderhuwelijken.

*****

ANTHONY DELON, die tot voor kort de vriend was van Prinses Stephanie van Monaco en de zoon is van de filmacteur en parfum- fabrikant Alain Delon is in Parijs door de politie ingesloten. Hij wordt ervan verdacht, dat hij iemand ernstig in het gezicht heeft verwond. De jonge Delon zou in een nachtclub een musicus een klap in het gezicht hebben gegeven waardoor deze naar het ziekenhuis moest worden overgebracht. Het is bekend dat de relatie van Anthony met zijn gescheiden ouders slecht is. Hij werd reeds eerder veroordeeld tot acht maanden voorwaardelijke straf wegens diefstal en wapenbezit.

*****

BENDELEDEN in Turkije die hun geweten willen zuiveren en zich willen terugtrekken uit de criminele sfeer wordt een "nieuw gezicht" in het vooruitzicht gesteld. Bovendien kunnen zij rekenen op ontslag van strafvervolging. Er is een wets- ontwerp ingediend, waarin deze voorstellen vastgelegd moeten gaan worden. Bij het aangeven van misdadigers garandeert de staat verandering van identiteit, verblijf in het buitenland en zonodig plastische chirurgie. Voor "berouwvolle" misdadigers wier klappen uit de school het onderzoek van de politie heeft bevorderd, is in het wets- ontwerp strafvermindering voorzien: 15 jaar gevangenisstraf inplaats van de doodstraf, 10 jaar gevangenisstraf in plaats van levenslang en vermindering van alle andere gevangenisstraffen tot eenkwart ervan.

*****

De meer dan een kwart miljoen EINDEXAMEN- KANDIDATEN in het Nederlandse Voortgezet Onderwijs, kunnen de dag na het centrale schriftelijk onderdeel de goede antwoorden bekijken op de televisie, via teletekst. Voorheen moesten de kandidaten ruim een maand wachten om te weten hoe ze het ervan hadden gebracht. Ze kunnen nu via tele- tekst veel eerder een indruk krijgen van hun resultaten, ofschoon de grens tussen voldoende en onvoldoende dan nog niet is vastgesteld. De eerste eind- examens beginnen op 26 april en de laatste zijn op 14 mei.

*****

Elk jaar worden meer dan 300.000 VROUWEN en MEISJES uit Nepal naar India ontvoerd en daar tot prostitutie gedwongen. De meeste slachtoffers zijn tussen de 9 en 20 jaar en zien hun vaderland nooit meer terug. In de afgelopen jaren zouden omvangrijke benden zijn ontstaan die de ontvoeringen op touw zetten. In de leiding van deze organisaties zouden ook hoge overheids- functionarissen uit beide landen zitten. De "eigenlijke ontvoerders" zijn meestal vrouwen, die de meisjes eerst met verdovende middelen aan zich binden en hen dan meenemen naar India. Het komt hen daarbij van pas dat circa 40 procent van alle Nepalse vrouwen, kleine gerolde sigaretten roken van groene tabak. De regeringen van India en Nepal erkennen al jaren het probleem. Om potentiële slachtoffers te helpen bij het weerstaan van de verleiding van verdovende middelen overweegt de regering een rookverbod in te stellen voor alle vrouwen en meisjes.

*****

ELMER en ERROL LOUIS, die beiden het Berklee College of Music bezoeken in Boston treden binnenkort op in een jazz- concert, dat georganiseerd wordt door het opleidings- centrum. Het Berklee College of Music vormt jonge musici tot "professionals". De broers Louis zijn afkomstig van Mariepompoen.

*****

De president van Singapore DEVAN NAIR is onlangs onverwachts afgetreden. Hij was niet langer meer in staat de werkzaamheden als staatshoofd uit te voeren vanwege het overmatige alcohol- gebruik. Als gevolg hiervan is hij in een acute toestand van verwarring terecht gekomen. Op dit moment is de president geheel gedesoriënteerd, waardoor hij vreemd gedrag vertoond. Door een team van doktoren is hem aangeraden zich te laten behandelen in het buitenland voor zijn alcohol- verslaving. Het ontslag dat in een brief aan het parlement werd meegedeeld, onderstreepte Nair dat zijn beslissing om af te treden van hemzelf afkomstig is. Het presidentsambt in Singapore is een ceremoniële functie.

*****

Veertig VROUWELIJKE POLITIE- AGENTEN hebben onlangs een einde gemaakt aan de bezetting van een ziekenhuis even buiten Londen, waarschijnlijk het enige ziekenhuis waar vrouwen zich uitsluitend door vrouwelijke artsen konden laten behandelen. Het ziekenhuis werd al negen maanden door een groep van 40 vrouwen bezet uit protest tegen de sluiting van de instelling, waartoe in juli vorig jaar om economische redenen door de autoriteiten was besloten. De bezetsters hebben hevig verzet geboden, onder andere door vuurwerk af te steken.

*****

Gemiddelde leeftijd in VS gestegen

Nog niet eerder werden Amerikanen zó oud

WASHINGTON — De gemiddelde leeftijd van de Amerikaanse bevolking is in 1983 gestegen tot 74.7 jaar. Dat is het hoogste gemiddelde in de geschiedenis van de VS.

Dit staat in het vrijdag in Washington verschenen jaaroverzicht van het Amerikaanse ministerie van Volksgezondheid. Minister Margaret Heckler spreekt in een voorwoord van een positieve ontwikkeling: „Zowel mannen als vrouwen leven langer en de kindersterfte blijft dalen".

Blanken in de VS leven langer dan zwarten, aldus het rapport. Blanken leven gemiddeld 75,2 jaar; zwarten 69,6 jaar. Dat verschil wordt volgens het ministerie echter kleiner. Sinds 1970 is de gemiddelde leeftijd van zwarten met 5,5 jaar gestegen, van blanken met 3,5 jaar. De kindersterfte bedraagt gemiddeld 10,9 (op elke 1.000 geboren kinderen). Het aantal zwarte baby's dat in het eerste levensjaar overlijdt is het dubbele van dat van blanke kinderen. Het rapport constateert dat kindersterfte in de Verenigde Staten nog aanzienlijk hoger is dan in andere geïndustrialiseerde landen. In Zweden bedraagt de kindersterfte de helft van dat in de VS.

Uit het jaaroverzicht van het ministerie blijkt dat tussen 1970 en 1983 het aantal dodelijke hartaanvallen met 26 procent is gedaald. In 1983 rookte 35 procent van de volwassen mannen en 30 procent van de volwassen vrouwen. Vergeleken met 1980 was er bij mannen een lichte teruggang merkbaar. Het aantal rooksters bleef gelijk.

Auto- ongelukken staan bovenaan de lijst van doodsoorzaken bij jongeren tussen de 15 en 24 jaar. Vooral in de staten Wyoming, Nevada en New Mexico gebeuren veel dodelijke verkeersongelukken waarbij jongeren zijn betrokken. Er komen bij verkeersongelukken twee keer zoveel blanke jongeren dan zwarte om het leven. De belangrijkste doodsoorzaak bij zwarte jongens is zelfmoord, aldus het jaaroverzicht van het ministerie.

CURAÇAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
30 maart 1985 vanaf 08.00 uur t/m 31 maart 1985 om 07.00 uur
Dokter Rauchbaar, Spreekkamer: Landhuis Rust en Vrede, St. Rosa 34, tel.: 76199; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 76199 b.g.g. 625614/625822.
31 maart 1985 vanaf 07.00 uur t/m 1 april 1985 om 07.00 uur
Dokter Lutchman, Spreekkamer: Montaña Rey, tel.: 674821; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 674880 b.g.g. 625614/625822.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy- Tseng, Lutchman, Tseng, Rauchbaar, Braakman, Doran en mevr. Guerrero- Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRIKT WEST
29 maart 1985 vanaf 18.00 uur t/m 1 april 1985 om 06.00 uur
Dokter King, Spreekkamer: Seroe Fortuna, tel.; 84122; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 84866 b.g.g. 625614/625822.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whiteman, mevr. Goilo- Henry, King, mevr. Soliana- Tjin, Heerenveen, Nivillac, mevr. Rosales- Concession en mevr. Pablo)

DERDE DISTRIKT BANDABAO
29 maart 1985 vanaf 18.00 uur t/m 31 maart 1985 om 08.00 uur
Dokter Tweed, Spreekkamer: Barber, tel.: 641658/641605; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 82624 b.g.g. 625614/625822.
31 maart 1985 vanaf 08.00 uur t/m 1 april om 06.00 uur
Dokter Oomen, Spreekkamer: Barber, tel.: 641658/641605; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 88101 b.g. 625416/625822.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero Duque en Hernandez)

* * *

DIERENARTS: voor spoed en noodgevallen gelieve te bellen tel.: 614400 Veterinaire Dienst.

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Thomas, tel.: 82655 en zuster Bronneberg, tel.: 81506.

* * *

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdag van 07.15-12.30/13.30-17.00 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 18.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

* * *

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00 uur/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

* * *

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: del Pueblo, tel.: 625333; Punda: Juliana, tel.: 54500.

* * *

VERLOF BEGRAFENIS
30 maart: E.F. de Camps, Mahumaweg 35.
31 maart: M.A. Frans, Kaya Cumulus 22.

* * *

DIVERSEN
KAS DI KULTURA «LIBERTAS» (Scharloo): **t/m 1 april 1985** tentoonstelling tekeningen van Boscoe Holder; openingstijden 09.00-12.00/16.00-19.00 uur.

* * *

ZONDAG
DIVERSEN
ANTILLIAANSE REISVERENIGING: 16.00 uur algemene leden- vergadering - vergaderzaal Sportcomplex Brievengat.

CYBECO: 20.30-22.30 uur installatie kandidaten voor Miss Curaçao 1985 - Concorde Hotel.

* * *

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Johan van Walbeeckplein 13): openingstijden maandagmiddag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; woensdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; donderdagmiddag van 14.00-18.00 uur en zaterdagmorgen van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is elke dag open vanaf 09.00 uur.

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: iedere zaterdag uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur - Fokkerweg 7.

ST. ELIZABETH HOSPITAAL EN SANATORIUM: **(bezoekuren)** 's morgens van 11.30-12.30 uur en 's middags van 16.00-19.00 uur (kinderafdeling van 10.00-19.00 uur en Intensive Care: 18.00-19.00 uur).

DR. DAVID R. CAPRILESKLINIEK: **(bezoekuren)** opname afd. Mannen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; opname afd. Vrouwen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; overige afdelingen van 09.00-12.00/14.00-16.00/17.00-19.00 uur.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCHE MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TEMPEL GALLERY: openingstijden dagelijks van 11.00-24.00 uur; zaterdag en zondag van 18.00-24.00 uur.

KAS DI ARTE KORSOU (Local Art Gallery), Schrijnwerkerstraat 14, zijweg Breedestraat Otrobanda: open dagelijks van 09.00-18.00 uur; dinsdag en zondag gesloten.

CURAÇAO ONDERWATER PARK: duiktrips voor lokale duikers in het weekeinde. Voor informatie tel.: 624242, 624705.

CURAÇAO SEAQUARIUM (Bapor Kibrá): openingstijden maandag t/m zondag van 10.00-22.00 uur.

* * *

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN: 21.00 en 24.00 uur *El atentado* (1 jr.).
CINELANDIA: 19.00 en 21.00 uur *Savage Island* (18 jr.); 24.00 uur *Dragon Fingers* (18 jr.).

* * *

TELECURAÇAO
VRIJDAG: 16.30 Count down; 17.30 AGHUSA; 18.00 Ajedres na plaka chiki; 18.15 Telenovela: «Colorina»; 19.15 Informe deportivo; 19.30 Science workshop; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Toespraak premier Maria Liberia- Peters; 21.00 Coral world; 22.00 Mundu na bista; 22.15 Show di Job (Lotus groep); 23.15 Tempo pa Dios; 23.30 Sluiting.

ZATERDAG: 16.30 Telefiesta; 18.30 Studio sport; 19.30 Panoramiek; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Rikesa Universal; 21.30 Estreno (More wild wild West); 23.00 Sluiting.

* * *

„Iglesia Pentecostés" houdt jongerendienst

WILLEMSTAD— "Iglesia Pentecostés" houdt iedere zaterdag om acht uur 's avonds een jongerendienst op de Paraguayweg 10. De dienst is gericht op de jongeren in zijn morele en spirituele ontwikkeling. Ook worden activiteiten georganiseerd die specifiek gericht zijn op jongeren.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of POB 577
Curacao N.A.
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow
Adjunct: I.M.Ph. de Maayer-Hollander.

Hoofdredactie:
waarnemend voor:
Laureen Ravelli- Schenk
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Ana van Leeuwen, Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;
Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 2737.
Losse nummers: Papergarden, Food Center, Shipwreck Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Papertrip Julianaluchthaven.

SABA:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
Linda Bontenbal, Windwardside.

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-4623933).

MIAMI- medewerker: David Serphos, 1420 South Bay-shore Drive 503, Miami Florida 33131

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salinja.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en het Bommel-Verschiet

Door Marten Toonder



01654 — Heer Bommel stond tobberig bij het paneel naar het knipperende lampje te kijken, toen er achter hem een deur open ging en Tom Poes naar binnen stapte.

"Hier tegenover is een kamertje..." begon die, maar heer Ollie liet hem uit uitspreken.

"Ben je daar eindelijk?" riep hij uit. "Waar heb je gezeten? Moet ik dan altijd alles alleen doen? Hier brandt een lamp bij een bordje waarop 'Rode Lijn' staat, en daar word ik erg nerveus van. Wat is een rode lijn?"

"Dat treft", zei Tom Poes. "Hier tegenover is een kamertje waarin een telefoon staat te bellen. Er staat 'Rode Lijn' op, maar het is gesloten. Is er hier soms een knop voor?"

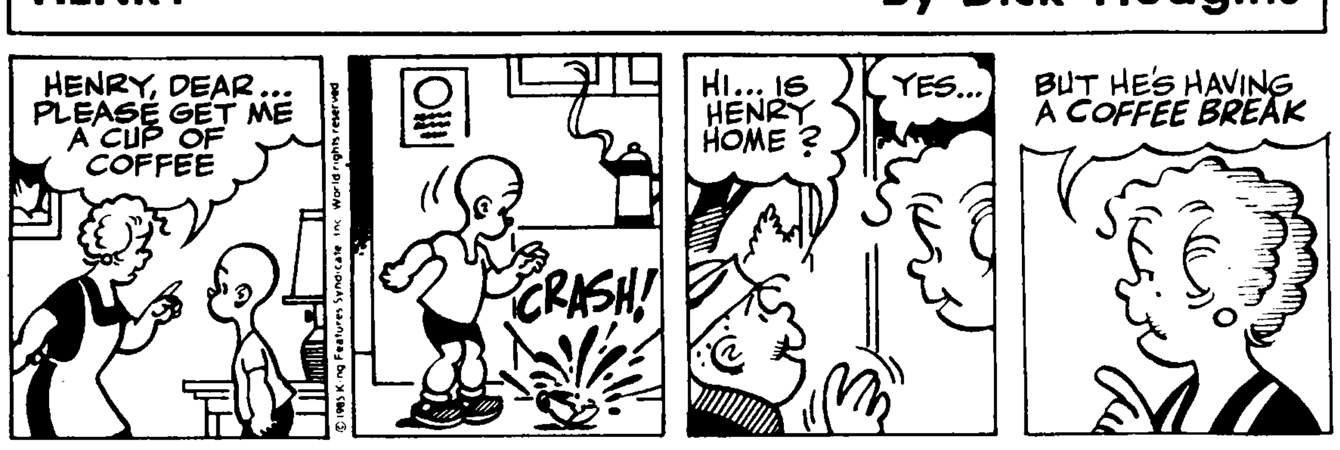
"Juist; dat bedoel ik", sprak heer Bommel goedkeurend. "Onder dat lampje is een knop en die ga ik nu indrukken, zodat dat kamertje opengaat. Ik moet daar onmiddellijk naar toe, want er is altijd iets dringends als er rode lijn op staat; al zou ik niet weten wat er mee bedoeld wordt".

"Een telefoon", verklaarde Tom Poes. "Dat lampje waarschuwde alleen maar, dat..."

Heer Ollie wachtte niet op verdere uitleg, want al pratende had hij op de knop gedrukt en nu draafde hij de controlekamer uit, naar het tegenoverliggende vertrekje. De deuren daarvan stonden wijd open, zodat de rinkelende telefoon duidelijk te zien was.

"Net wat ik dacht", mompelde hij. "Misschien krijg ik nu wel de figuur aan de lijn, die iedereen doorspoelt. Maar ik zal hem uitleggen dat het daarmee uit is. Er is hier maar één baas, en dat ben ik!"

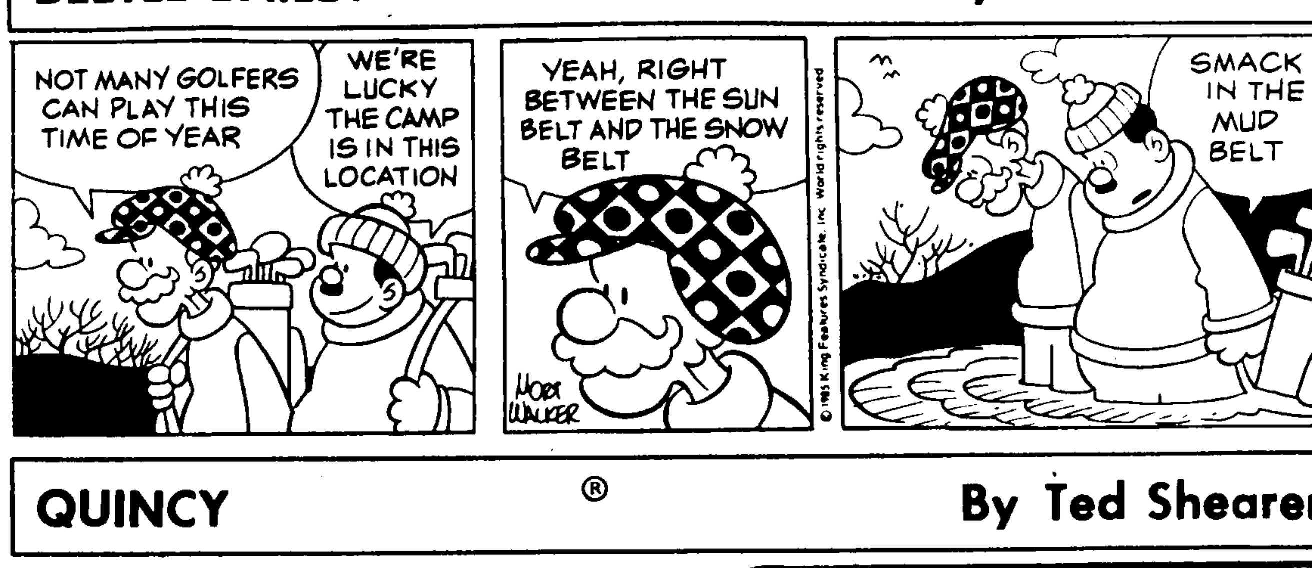
HENRY ® **By Dick Hodgins**



Jim Henson's "MUPPETS



BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**



QUINCY ® **By Ted Shearer**



VERSCHUIVING SHELL-ULTIMATUM NIET ONWAARSCHIJNLIJK GEACHT

Na besprekingen in Nederland

Antilliaanse delegatie hoopvol maar voorzichtig teruggekeerd

WILLEMSTAD — Niet onverdeeld optimistisch of pessimistisch, maar zeker ook hoopvol en tegenover de media gereserveerd ten aanzien van de toekomstperspectieven van Shell Curaçao, liet premier Liberia- Peters zich vanmorgen na aankomst op Curaçao uit. "Er is momenteel voldoende reden voor de Shell om ons de ruimte te gunnen die we verzocht hebben om naar alternatieven te zoeken. Uitstel van het ultimatum, lijkt daarom mede door de door Nederland geboden steun, op zijn plaats", verklaarde de premier, die zei nog in afwachting te zijn van een antwoord van de Shell op verschuiving van de zondag te verstrijken "dead- line" over overname van twee- derde deel van de SCNV- aandelen.

De 10- man tellende delegatie, die vanmorgen met circa 4 uur vertraging, via Aruba, op Curaçao aankwam, was met name ten aanzien van de follow- up nogal gereserveerd. Speculatie over vooral de alternatieven die tot de oplossing moeten leiden, nu de Antillen definitief hebben afgezien twee- derde van de aandelen over te nemen, moet vermeden worden onderstreepte de Antilliaanse Eerste- minister, die gisteren een laatste gesprek had met haar collega Lubbers. Liberia sprak over het in Nederland getoonde begrip de dead- line te verschuiven en de daar ondervonden steun, ondermeer in de vorm van de inmiddels verstuurde brieven naar zowel de Shell als naar Venezuela. "Indien de Shell daadwerkelijk hier wil blijven, zoals men dat heeft meegedeeld, dan lijkt verschuiving van de datum voor de hand liggend", zei Liberia. Vakbondsleider Errol Cova, die stelde als vakbondsleider te praten, voegde daaraan toe dat de Shell het vertrek "allang gepland had" indien men onder de huidige omstandigheden weigert het ultimatum uit te stellen. Vast staat dat SCNV vandaag ingelicht zal worden over de terugkeer van de delegatieleden die ook deel uitmaken van de onderhandelingscommissie, waarna "we ons huiswerk zullen doen", zei de premier vanmorgen op de Curaçaose luchthaven.

Liberia- Peters benadrukte verschillende malen dat een mogelijke Nederlandse participatie in SCNV, waardoor Venezuela eerder geneigd zou zijn ook deel te nemen, niet aan de orde is geweest. "We hebben niet om geld gevraagd maar slechts maar samen getracht de ruimte te creëren om tot oplossingen te komen.

Komt dat uitstel dan zal over de invulling van de alternatieven gesproken worden", zei Liberia voorzichtig. Minister Jan de Koning van Antilliaanse zaken heeft inmiddels tegenover de Nederlandse pers verklaard dat Nederlandse participatie "onder aanvaardbare voorwaarden" niet uitgesloten moet worden geacht. De berichten uit Den haag over een financiële oplossing voor de participatie- problematiek stemden tot nu toe echter nauwelijks tot optimisme. Zelfs de Tweede Kamer die een motie aannam over ondersteuning van de Nederlandse aan de Antilliaanse regering zei dat financiële hulp niet tot de reële mogelijkheden behoort.

Dat de kwestie geld in Nederland niet direct aan de orde is geweest, heeft in Den Haag nogal wat verbazing gewekt, vertelden vanmorgen verschillende delegatie- leden, na hun zeven- dagen durend bezoek aan Nederland. Daar heeft men, zoals de Amigoe reeds berichtte, niet alleen de ministerraad van het Koninkrijk en de ministers Lubbers en De Koning apart gesproken, ook heeft een ontmoeting plaats gevonden met de president- directeur van de Shell Ir Van Wachem, Koningin Beatrix en de vaste Kamercommissies van Antilliaanse zaken. Centraal stond daarbij de ook volgens Nederland bestaande noodzaak tot uitstel van het Shell- ultimatum.

Terwijl inmiddels een verzoek hiertoe door Nederland en de Antillen naar de Shell gestuurd is en Venezuela aangekondigd heeft op 15 april een vierpartite- vergadering te beleggen, waarbij naast het Koninkrijk en Venezuela ook de Shell aanwezig zou moeten zijn, had de Shell vanmorgen geen reacties op het ultimatum uitstel of het in Caracas te houden gesprek tussen de partners.

Kon de Antilliaanse premier vanmorgen slechts mee delen "hoopvol" te zijn, verschillende insiders zijn hetzij erg pessimistisch of optimistisch over het verschuiven van de wat sommigen de "fatale datum" noemen. De optimisten menen dat de Shell, gezien de door Antillen ondernomen en daarbij door Nederland gesteunde poging niet anders kan doen dan met uitstel in te stemmen. "Shell zal anders kwader trouw verweten worden", redeneert men. Ook het prikken van de ontmoetings datum op 15 april, twee weken na de dead- line, is voor sommigen aanwijzing dat de Shell "al accoord gegaan is."

Terwijl delegatielid minister Leo Chance zei dat de reis, gezien de belangstelling van Nederlandse zijde allerzins de moeite waard was, zei gedeputeerde George Hueck dat het "regelen van financiële hulp" ten aanzien van de participatie- kwestie moeilijk zal blijken. "We zullen ons daarom nu al moeten voorbereiden om offers te doen omdat het er niet naar uitziet dat geld van buitenaf op tafel zal komen", aldus de gedeputeerde van financiën.

De premier had tijdens de vanmorgen gehouden persconferentie een pluimpje voor de delegatieleden, terwijl ook de mr Elmer Joubert die als (niet politieke) deskundige naar Den Haag gereisd is, de frontvorming en eenheid onderstreepte.



WILLEMSTAD — Met ongeveer vier uur vertraging arriveerde vanmorgen tegen half negen de Antilliaanse delegatie die in Nederland de SCNV- problematiek besproken heeft, op Curaçao. Tijdens een ontmoeting met de pers werd ondermeer meegedeeld dat nog geen zekerheid bestaat over het uitstel van het Shell- ultimatum dat zondag afloopt. Op de foto enkele delegatieleden vlnr gedeputeerde Diaz, minister Chance, premier Liberia- Peters, gedeputeerde Hueck en oppositieleider Don Martina, in de VIP- room van de Curaçaose luchthaven.

Amigoe-puzzel

WILLEMSTAD— De Amigoe- Puzzel die om de andere week in de Ñapa verschijnt, wordt stopgezet. De winnaar van de laatste puzzel Erelyne Balentina, Jirajaraweg 13 kan de prijs tot drie uur 's middags afhalen bij de Amigoe. De kruiswoord- puzzel daarintegen blijft gehandhaafd.

Om tot inleverings-afspraken te komen

Asek dringt bij Shell-directie aan op ongeconditioneerd overleg

WILLEMSTAD—Meer dan tweehonderd leden van de emplyees- vereniging van Shell Curaçao NV, Asek, aanvaardden gisteren met algemene stemmen een resolutie, waarin een dringend beroep wordt gedaan op de SCNV- directie terug te komen op een besluit omtrent een inkomens- korting voor de employees.

De leden stellen enerzijds, **indien dit voor het behoud van de maatschappij van belang is,** alleszins bereid te zijn in te leveren, maar willen anderzijds de gelegenheid hebben de imkomens- maatregelen zelf eerst terdege te bestuderen. Zij stellen in de resolutie, die vandaag zowel aan de Shell- directie, de Antilliaanse regering, als het Bestuurscollege van Curaçao wordt aangeboden, dat uit de besprekingen die tussen het Asekbestuur en de Shell- directie omtrent binnen de maatschappij te treffen maatregelen plaatsvonden, duidelijk tot uitdrukking kwam dat de bedrijfsleiding het korps van employees voor "politieke doeleinden" wenst te gebruiken. De Asek is overigens bereid, zo vervolgt de resolutie, bij te dragen in het openhouden van de raffinaderij. De vereniging is evenwel van mening dat de eis van de directie, die een bijkomende inlevering van vijftien procent vraagt op de inkomens van uitsluitend de lokaal aangetrokken employees en daarbij geen rekening houdt met mogelijke andere alternatieven om de huidige personeelspost naar beneden te halen, geen ruimte overlaat voor vruchtbare **onderhandelingen. De Asek- leden dringen er daarom bij de directie op aan hen de tijd te gunnen de gevolgen van de voorgestelde inkomens- maatregel te bestuderen en de gestelde deadline op te schorten.** Zij vragen tenslotte op die, ongeconditioneerde basis, de besprekingen met de directie voor 31 maart aanstaande voort te kunnen zetten. Van de resolutie werden tevens afschriften verzonden aan de Nederlandse en Venezolaanse regering, alsmede aan de aandeelhouders in de Koninklijke Shell.

De Asek is niet erg te spreken over het feit dat de 15 procent korting op de inkomens door de directie als onbespreekbaar wordt beschouwd en daarvan werd gezegd dat dit de uitdrukkelijke wens zou zijn van de aandeelhouders. De employees zijn wel degelijk bereid in te leveren, maar de wijze waarop dit moet plaatsvinden, zou bespreekbaar moeten zijn, is het oordeel van de Asek. Niet de reducties op zich, als wel de wijze waarop de directie deze denkt te moeten invoeren, is hetgeen de employees verontrust, aldus werd benadrukt. Nadat door de employees- vereniging voorgestelde alternatieve maatregelen met een kostenbesparend karakter en ondermeer betrekking hebbend op een vermindering van het totaal aantal uit het buitenland aangetrokken krachten, door de directie werden afgewezen, werd daarom de Shell- directie om negen weken tijd gevraagd teneinde de consequenties van de inkomens- korting in al zijn aspecten te bestuderen. Asek kreeg daarop evenwel "nul op het request". Meer dan drie weken extra kon de vereniging daar niet voor krijgen, was het antwoord.

Van de maatschappij- top werd een tegen- reactie ontvangen waarin opnieuw op de noodzaak van een personele en uitgaven- reductie werd gewezen. Daarbij werd van directie- zijde voorgesteld de datum van invoering van de maatregelen te verplaatsen van 1 april tot 1 juli, "of zoveel eerder als de directie en de overheid de definitieve overeenkomst zouden hebben bereikt". Dat zou inhouden, aldus de directie, dat de vermindering van salariskosten op jaarbasis voor het jaar 1985 geen vijftien, maar 11.9 procent zou bedragen. Op een afwijzende reactie hierop van de kant van de Asek, liet vervolgens de directie weten, de vereniging een week de tijd te geven op haar standpunt terug te komen. Zo een standpunt- wijziging uitblijft, luidde het verholen dreigement, "zal de overheid worden geïnformeerd dat aan één van de essentiële voorwaarden van overleving niet op vrijwillige basis kan worden voldaan".

Alhoewel gisteren de Asek- leden het bestuur nog niet de opdracht verstrekten gerechtelijke stappen te ondernemen, heeft het bestuur, indien dit alsnog noodzakelijk wordt geacht, wel die optie. Meer dan 150 Asek- leden ondertekenden gisteravond een machtiging, die het bestuur de mogelijkheid biedt naar de rechter te stappen. Momenteel wacht evenwel de Asek, zo verklaarde een bestuurslid tegenover de Amigoe, het antwoord van de SCNV- directie op de resolutie af.

Financiele samenwerking komt eind april aan de orde

Arubaanse ratificatie van beslissingen op topoverleg

WILLEMSTAD — Tijdens het gisteren gehouden politiek overleg tussen de Vijf, de Centrale regering en Aruba zijn de besluiten van het topoverleg, zonder Aruba, slechts onderstreept: de Antilliaanse partners wachten nu een Nederlandse reactie af op de principe oplossingen voor het solidariteitsfonds en het fonds overige kosten, men handhaaft het standpunt over de twee Procureurs- generaal terwijl in het bijzijn van de Arubanen besloten werd de bespreking over de financieel- economische samenwerking tussen de Vijf en Aruba uit te stellen tot eind april, wanneer de volgende overlegronde plaats vindt. Dit bevestigde minister Frank Rozendal, gisteren na afloop van het politiek overleg tegenover de Amigoe.

De Curaçaose minister die samen met minister Hendrik Croes als voorzitter is opgetreden wees van de hand als zouden de afgelopen vergaderdagen zinloos zijn geweest. Volgens de minister, die vrij positief bleek over de oplossingen voor de impasse over de fondsen, is ook belangrijk dat nogmaals benadrukt is dat de Antillen opteren voor twee Procureurs- generaal. "Daarnaast heeft iedereen zijn mening naar voren gebracht en dat is gezien onze struktuur vaak erg moeilijk", aldus Rozendal. Hij bleek ook tevreden met de Arubaanse toelichting ten aanzien van de plannen rond de invoering van de "Arubaanse dollar."

Zoals we gisteren berichtten is volgens de Antillen een oplossing gevonden voor zowel het solidariteitsfonds (24 miljoen) als het fonds overige fondsen (30 miljoen), nu Sint Maarten bekend gemaakt heeft ingaande volgend jaar een deel (12 miljoen) van haar belasting- inkomsten aan het Land te zullen afdragen. Hierdoor zal de invulling volgens het Nederlandse model plaats vinden, waarbij de Antillen met 55% in het fonds bijdraagt. De Antilliaanse bijdrage van 15 miljoen gulden voor het fonds overige kosten zal eveneens door herschikking van de middelen, op de Antillen opgebracht moeten worden, nadat Nederland meegedeeld heeft de overige 15 miljoen, binnen het plafond, te zullen leveren.

Dat de financiele samenwerking deze week niet aan de orde is geweest en vertraging tot gevolg heeft, neemt volgens de DP- minister niet weg dat "met goede wil en hard werken" alles op tijd afgerond zal zijn voor het tijdig ingaan van de status aparte. "We liggen achter en van de samenwerkingsregeling zal waarschijnlijk weinig over blijven nu de plannen van Aruba ten aanzien van de munt veranderd zijn. Dit kost tijd. Er is echter doorgewerkt aan een groot aantal andere punten. We kunnen niet harder lopen dan nu", zei Rozendal die onlangs wel sprak van de ontstane "tijd- en ademnood" nu met name door Curaçaose partijen gepleit is voor re- evaluatie van de (politieke) afspraken met Aruba.

De vraag of de Antillen, zoals dat het geval is geweest met het solidariteitsfonds, meer water in de wijn moet doen, vond Rozendal niet geheel relevant. "Voor wat betreft de te regelen financieel- economische samenwerking of de regeling van de rechterlijke organisatie gaat het niet om water bij de wijn", zei de minister, die eraan toevoegde dat de werkzaamheden met betrekking tot de rechterlijke organisatie "bijna klaar zijn".

Over de in Nederland levende bezwaren tegen de twee PG's en mogelijke gevolgen daarvan tijdens de stemming in juni in de Tweede Kamer zei Rozendal dat Nederland "obstruktie pleegt". "Er zijn mensen die zeggen dat Nederland nu het zover is "cold feet" heeft gekregen. Men is nu bang en zou daarom misschien tegen stemmen. Het antwoord zal spoedig komen", aldus de Curaçaose minister belast met de herstukturering van de Antillen, gisteren in gesprek met de Amigoe.

Door kritieke situatie Lago

Wettelijke regeling ondernemings-pensioenfondsen is zeer urgent

WILLEMSTAD — Door de kritieke situatie bij de Lago op Aruba is de behoefte aan de totstand- koming van een wettelijke regeling betreffende de ondernemings- pensioenfondsen waarin de meest noodzakelijke bescherming van werknemers- cq deelnemers- belangen is neergelegd, zeer urgent geworden.

Die mening is de ministers van Arbeid en Sociale zaken, Financiën en Justitie toegedaan zoals blijkt uit een ontwerp- landsverordening die de ondernemingspensioenfondsen moet regelen. Naar de indieners van de verordening in de Algemene Beschouwingen stellen, is er in de afgelopen jaren met name van de zijde van de vakbeweging gewezen op de noodzaak om van overheidswege maatregelen te nemen tot het scheppen van de nodige waarborgen voor de belangen van de deelnemers en gewezen deelnemers in ondernemings- pensioenfondsen en ondernemings- spaarfondsen op de Antillen.

Eerder hiertoe werd in 1983 een commissie ingesteld. Deze bood eind 1983 een ontwerplandsverordening betreffende pensioen- en spaarvoorzieningen aan, waarna de Sociaal Economische Raad benaderd werd voor adviezen. De ministers van Arbeid en Sociale zaken, Financiën en Justitie vinden echter dat het, gezien de kritieke situatie bij de Lago op Aruba, zeer urgent is geworden om op korte termijn te zorgen voor een wettelijke regeling betreffende ondernemings- pensioenfondsen waarin de meeste noodzakelijke bescherming van werknemers- cq deelnemers- belangen is neergelegd. Vooruitlopend op de indiening van een ontwerp- landsverordening welke een uitgebreide regeling betreffende pensioen- en spaar- voorzieningen bevat, hebben de ministers dit ontwerp- landsverordening aan de Staten aangeboden.

Het ontwerp bevat regelingen waarbij voorkomen wordt dat bijvoorbeeld bij faillissement van de onderneming de voor pensioen bestemde gelden in de boedel vallen omdat zij niet een afzonderlijk vermogen vormden. "Door het geven van rechts- persoonlijkheid aan de fondsen wordt bereikt dat, wat voor pensioen bestemd was, voor pensioen besteed zal worden", aldus wordt gesteld in de Algemene Beschouwingen van het ontwerp- landsverordening. De verordening moet ook het toezicht bevorderen dat statuten en reglementen datgene behelzen wat werkelijk en welbewust beoogd wordt, en dat door controle door of vanwege de Bank van de Nederlandse Antillen gewaakt wordt tegen ontsporingen. Voorzien wordt tevens in regelen welke de fondsen op een gezonde basis beogen te brengen en te houden. Deze regelen zijn onder meer gericht op een technisch juiste opzet van het fonds en op solide beleggingen.

De bepalingen van het ontwerp zijn ontleend aan de door de "Commissie deelnemers- belangen ondernemings- pensioenfondsen" voorgestelde ontwerplandsverordening. Tevens is er zoveel mogelijk rekening gehouden met het door de Sociaal Economische Raad uitgebrachte advies. Tot slot spreken de drie ministers de hoop uit dat, gezien het spoedeisende karakter van de maatregelen, de nodige voorrang wordt gegeven aan de behandeling van het ontwerp.

Dat de Staten gehoor hebben gegeven aan dit verzoek, blijkt uit het feit dat het ontwerplandsverordening tijdens een vandaag te houden openbare Statenvergadering aan de orde zal komen. Die Staten- vergadering begint om acht uur vanavond.

Bussen naar Santa Cruz sporthal voor Goede Vrijdag-kruisweg

SANTA CRUZ — In verband met de kruisweg op Goede Vrijdag heeft de «Comision Juventud '85» bussen ingeschakeld voor het vervoer van personen uit de verschillende districten naar de sporthal te Santa Cruz.

De bus uit San Nicolas vertrekt om 9.15 uur vanaf de Emmanuel- kapel en gaat via het Lago Sportpark naar de Sporthal. De bussen uit Brazil en Savaneta vertrekken om half tien vanaf het kerkplein. Eveneens om half tien vertrekken de bussen uit Paradera (vanaf het kerkplein), Oranjestad (kerkplein), Tanki Leendert (kapel) en Dakota (kerkplein). De bus uit Noord vertrekt om kwart over negen vanaf Centro di Barrio Noord.

*****

WASHINGTON — De VS verkopen Pakistan 500 luchtraketten, wat 50 miljoen dollar kost. Het is een verdediging tegen mogelijke SU-aanvallen uit Afghanistan.

*****

De deurwaarder bij het Gerecht in E.A., Zittingsplaats Aruba,

MAAKT HIERBIJ BEKEND,

dat door LUIS EDUARDO BELLO, wonende aan de Congoweg no. 120 op Aruba, domicilie kiezende ten kantore van de advokaat mr. E.M. Ras aan de J.G. Emanstraat no. 72-A op Aruba, bij voormeld Gerecht een tweede verzoekschrift is ingediend, strekkende tot opheffing van de huwelijksgemeenschap tussen hem en MAVIS MARIAN RODRIGUEZ, wonende aan de Congoweg no. 120 op Aruba en dat de behandeling van voormeld verzoekschrift is bepaald op woensdag, 3 april 1985 om 8.30 uur in het Gerechtsgebouw op Aruba.

N.E. Hart, deurwaarder.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama en Piet Soda Fountain.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber hospitaal

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnenzijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD (I): 20.15 uur *Purple Rain* (14 jr.). 24.00 uur *Sexamen, deel 2* (18 jr.).
(II): 20.45 uur *The last American Virgin* (18 jr.)
DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 uur *Rescue Team* (18 jr.).
PRINCIPAL: 20.30 uur *Red Dawn* (18 jr.).

• • •

BOTICA'S: Oranjestad: Sta. Cruz, tel.: 28028; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

• • •

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Sta. Cruz, Paradera en Noord: dokter E.E. Lacle, Seroe Pita 54B, tel.: 23379/28442.
San Nicolas en Savaneta: dokter E. Westrate, via Centro Clinica San Nicolas / Hospitaal, tel.: 48833/24300.

• • •

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel. 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor)
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

• • •

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad) **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

SPORT
BASKETBALL: 19.30 uur **(B-kl.)** Adam Chiclets vs Winston Rebels; 21.00 uur **(A-kl.)** Gold Crown vs Panama Rebels - Sporthal.

ASV TRAPPERS: (**«Copa Basilio Geerman»**): 19.30 uur domino- toernooi - clubgebouw.

• • •

ZATERDAG
DIVERSEN
SPORT
BASEBALL (**Amstel- springtraining**): 14.00 uur Richmond vs Marlboro - Winstonveld.

ARUBA CENTER LEAGUE: 10.00 uur Sta. Cruz Rockets vs Aruba Video Center; 12.00 uur Aruba Rotary vs Libby's; 14.00 uur Concorde Hotel Casino vs Lipton's Tea - Little League Ballpark, Dakota.

SOFTBALL
(Kibaima Ballpark)
13.30 uur Amstel Beers vs La Confianza; 15.30 uur Mansur vs Athletics/SA.
(SJC Blancoe-veld)
13.30 uur Kibaima All Stars vs Sta. Cruz Stars; 15.30 uur Pepsi Cola vs Ply Coca Cola.

VOETBAL: 15.45 uur Dep. Ind. vs S-Camp. div. 3 - Wilhelminastadion.

BC voegt zonder overleg vakantieregeling als afspraak toe

Ondertekening principe-akkoord BC en vakbonden toch vertraagd

ORANJESTAD — Na acht dagen keihard onderhandelen hebben het Arubaanse Bestuurscollege en de vakbonden SEPA, SIMAR en GABA elkaar gistermiddag in het Hulpbestuurskantoor te Noord gevonden door het bereiken van een principe- overeenkomst die vandaag ondertekend zal worden en kracht krijgt als de leden- vergaderingen van de vakbonden hun goedkeuring hieraan hechten. De ondertekening is ondertussen weer vertraagd. In de plaats van het inmiddels door het BC ingetrokken tien procents- salarisverlaging besluit komt er per 1 april aanstaande een algehele 7.75% verlaging.

Hiervan wordt 1,5% besteed voor een op te zetten Nationaal Ontwikkelingsfonds, 3% voor een Ziekenfonds. Wat de verlaging betreft zal dit volgens een «sliding scale» van vijf tot acht procent geschieden, zodat minder betaalden ook minder inhouding krijgen. Bemiddelingsvoorzitter Eddy Maduro was zeer voldaan over het bereikte resultaat. "De partijen hebben over elk centje gepraat, terwijl het erg moeilijk was met drie vakbonden tegelijk. Maar de leden van de vakbonden kunnen trots op hun onderhandelaars zijn. De strijd was fel, daarom is het bereikte resultaat een nog grotere voldoening", aldus voorzitter Eddy Maduro desgevraagd aan de Amigoe.

Om vier uur was het gistermiddag zo ver dat vertegenwoordigers van het BC en de vakbonden SIMAR, SEPA en GABA met een zucht van verlichting konden constateren dat er een principe- overeenkomst ter tafel lag waar beide partijen genoegen mee konden nemen. Het protocol zou gezamenlijk worden uitgewerkt, waarna vandaag in de loop van de dag de ondertekening plaats vond. De vakbonden stelden wel dat zij onder voorbehoud tekenen omdat de algemene leden- vergaderingen een en ander moeten bekrachtigen.

Uit een verklaring van gedeputeerde van Financiën, Milton Henriquez, bleek dat de bereikte overeenkomst inhoudt een salaris- verlaging van 7.75% met ingang van 1 april 1985. Hiermede zou in totaal 7.75 miljoen zijn gemoeid. Van het in te houden percentage is 1.5% bedoeld voor het opzetten van een Nationaal Ontwikkelingsfonds, hetgeen door een studie- commissie van de verschillende groeperingen op Aruba geëvalueerd zal worden en waarbij men de opzet regelt. Ook zal 3% ten goede komen aan een medisch plan, hetgeen voor de overheid een besparing van de medische kosten gaat inhouden. Van de rest van het 7.75 percentage zal in een «sliding scale» de loon- verlaging gesocialiseerd worden. Zolang het Ontwikkelingsfonds en Ziekenfonds nog niet zijn opgericht, komen deze percentages ten goede van de Arubaanse begroting.

Vakbonds- woordvoerder Gregorio Wolff gaf eveneens een uiteenzetting van het bereikte resultaat en liet horen dat de vakbonden actief in het ontwikkelingsplan zullen deelnemen omdat dit een onderdeel van het totale bezuinigings- plan betreft dat per 1 juli gerealiseerd dient te worden. "Wij willen allemaal dat Aruba gered wordt op economisch gebied. Daarom werken de vakbonden zeker mee en hebben wij ons steeds positief opgesteld. De heer Wolff wees erop dat het Ontwikkelingsfonds door de Staten moet worden goedgekeurd en dat alles gedaan moet worden dat dit zo spoedig mogelijk kan geschieden. Hij kondigde aan dat de vakbonden dit weekeinde hun leden om bekrachtiging van het door hun leiders bereikte akkoord zullen verzoeken. De SIMAR houdt hiervoor vanavond acht uur reeds een vergadering.

Op het laatste ogenblik zijn problemen ontstaan in verband met de ondertekening van het protocol tussen BC en vakbonden doordat het BC — zonder dat dit met de vakbonden was afgesproken en ook niet iets daarover in de concept- tekst was opgenomen — hieraan willen toevoegen dat ook de vakantie- uitkering 1985 niet uitbetaald zal worden.

Een verontwaardigde vakbonds- woordvoerder Gregorio Wolff vertelde de Amigoe vanmorgen dat toen vanochtend omstreeks half drie de tekst gereed was, welke door een kleine groep werd samengesteld, ineens de kwestie van de vakantie- uitkering was toegevoegd.

Gedeputeerde Frank Croes, die aan de tekst had meegewerkt, liet horen dat hij hiervan niets wist doch dat gedeputeerde Milton Henriquez dit erbij had gezet. En dat terwijl de kwestie van de vakantie- regeling niet besproken is, aldus Gregorio Wolff, "omdat steeds gesteld werd dat uiteindelijk de kwestie van vakantie- uitkering een zaak van de Centrale regering is".

Begrijpelijk dat de vakbonden onder deze omstandigheden vannacht weigerden de overeenkomst te tekenen. Voor voorzitter Eddy Maduro was een en ander ook een verrassing. Hij trachtte vanmorgen de gedeputeerden te bereiken om te zien wat de oorzaak is en hoe een en ander opgelost kan worden, daarvan zal afhangen of vandaag nog getekend wordt.

Vakbonds- woordvoerder Wolff had weinig goede woorden voor dit optreden van het BC. "Wij hebben ons acht dagen lang positief opgesteld, terwijl we van het BC de ene verandering en of verrassing na de andere kregen te incasseren. Steeds werd door het BC gedreigd dat wanneer er geen akkoord zou komen er een verlaging van vijftien procent komt. We hebben sterk de indruk dat de heren in feite geen overeenkomst willen. Het schijnt dat het BC nog steeds geen les heeft geleerd uit de gebeurtenissen van de afgelopen weken". De vakbonden nemen nu een afwachtende houding aan todat zij van voorzitter Maduro horen wat er gaat gebeuren.

Van bemiddelaar Eddy Maduro vernam de Amigoe kort voor het ter perse gaan dat vanmiddag om drie uur de partijen wederom bijeenkomen om over de kwestie van de vakantie- uitkering te spreken. De heer Maduro verwacht dat ook dit punt opgelost kan worden.

Statenlid Laclé:

Nog geen antwoord op vragen over piraten-vliegtuigen

ORANJESTAD — MEP- Statenlid Clyve Laclé heeft een tweetal vragen gesteld aan de minister- president in verband met de mogelijke opruiming van het "vliegtuigen- kerkhof" op de Arubaanse luchthaven. Het Statenlid wil op korte termijn vernemen waarom de meer dan een jaar geleden door hem gestelde vragen inzake de uitspraak van minister Rudy Ellis over het beleid van beslaglegging en verkoop van de zogenaamde piraten- vliegtuigen op Aruba, nog steeds niet beantwoord zijn. Hij vraagt of de minister akkoord kan gaan met de verkoop van deze piraten- vliegtuigen op Aruba **hetgeen uitgevoerd zal worden door het Bestuurscollege van Aruba.**

MOKO ZOO RANCH: hele week geopend **(maandag t/m zondag)** van 10.00-18.00 uur.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Kerkstraat 17C, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (**openingstijden**)
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur ('s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, dinsdag en vrijdag van 09.30-12.00/13.30-17.30 uur; woensdag- en donderdagochtend gesloten, in de middaguren geopend; woensdagmiddag geopend tot 19.00 uur.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (**openingstijden**): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba): Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur

• • •

TELEARUBA

VRIJDAG: 18.00 The Smurfs; 18.30 Sports school (Athletics/football); 18.45 Telenovela: «Colorina»; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Lotto- trekking; 20.05 Telenoticias; 20.30 Lace (miniseries); 21.30 Wrestling; 22.30 Repiticion Telenoticias; 23.00 Sluiting.

ZATERDAG: 17.00 Voz-i-Landia Escolar 1985; 19.00 Programa di RVD (min. E.F. Mansur); 19.30 The A-team (Double heat); 20.30 Estreno (BAD Cats); 21.50 «60» Minutes; 22.40 Santo Domingo invita; 23.30 Sluiting.

Les geleerd?

DE ONDERHANDELINGEN TUSSEN het Bestuurscollege en de vakbonden onder leiding van bemiddelaar Eddy Maduro kunnen hopelijk vandaag met succes worden afgesloten waneer de ondertekening van een protocol plaatsvindt waarin de afspraken, zoals gistermiddag tussen partijen overeengekomen, worden vastgelegd. Op het laatste ogenblik kwam er nog een kink in de kabel omdat door het Bestuurscollege iets over vakantieuitkering werd opgenomen — iets waarover men pertinent geen overeenstemming had bereikt. Hopelijk komt ook dit in orde ofschoon het "tussenvoegen" door het Bestuurscollege wel een zeer nare smaak achterlaat bij de vakbonden. Men vraagt zich terecht af of onze bestuurders het nooit zullen leren.

Desondanks hopen we dat het Bestuurscollege bij het bereiken van de overeenkomst een goede les zal hebben geleerd. Immers zonder omwegen kan worden gesteld dat uiteindelijk de vakbonden als de overwinnaar — als van overwinnen kan worden gesproken — uit deze strijd zijn gekomen. De vakbonden hebben nu eindelijk gekregen waarom zij reeds jaren vragen. Namelijk: erkenning als gelijkwaardige partner. In het verleden "hingen" de vakbonden erbij, van een gelijkwaardige behandeling tussen "werknemer en werkgever" kwam in de praktijk maar weinig terecht. Voornamelijk omdat het Bestuurscollege dacht niemand nodig te hebben. Men was toch oppermachtig. Telegrammen en brieven van vakbonden om te praten werden gewoon niet beantwoord. Anderszijds droegen toen de vakbonden niet bij om aan de ongezonde toestanden een einde te maken door onder meer verzoek voor vergadering te sturen waarbij datum en uur reeds unilateraal waren vastgesteld, zonder rekening te houden met mogelijke andere afspraken van het Bestuurscollege.

Wij hopen dat het Bestuurscollege de afgelopen weken een stevige les heeft geleerd, waarbij nummer één moet staan dat men gezamenlijk — op gelijkwaardige basis — naar oplossingen dient te zoeken. En dat geldt niet alleen voor de gesprekken en onderhandelingen met de vakbonden, maar ook voor vele andere zaken — zoals zaken rond sluiting van de Lago waarop wij morgen terugkomen.

De vakbonden — ofschoon door "verrassingen" van het Bestuurscollege nog wel wat achterdochtig over het gelijkwaardig behandelen — zijn nu eindelijk waar zij zijn willen. Maak van die positie een goed gebruik. Niet alleen in het belang van de leden, maar vooral in het belang van Aruba. De tijd is voorbij dat vakbondsleiders "juichend" van de onderhandelingstafel komen dat zij weer een nieuwe cao met nog betere voorwaarden hebben gesloten. Het harde uur van de werkelijkheid is aangebroken, dat de leden gemotiveerd moeten worden, dat er ingeleverd moet worden om Aruba uit een economische chaos — niet alleen ontstaan door de sluiting van de Lago — te kunnen redden.



ORANJESTAD — Het Arubaanse Museo Numismatico, dat onder leiding staat van de heer Mario Odor, kreeg deze week de 10.000e bezoeker in zijn nog jonge bestaan. Dit bleek mej. Ingrid Boezem, leerlinge van het Filomena College (MAVO) te zijn. Uit handen van de directeur van Instituto di Cultura, Leo Tromp, ontving Ingrid Boezem een aandenken als 10.000e bezoeker in het bijzijn van Mario Odor, leraar Ellis Mc Neil en klasgenoten.

Brandstof-prijzen omhoog

ORANJESTAD — Ingaande maandag 1 april zal de consument op Aruba — als gevolg van de sluiting van de Lago en de import van aardolie- producten — prijswijzigingen / verhogingen ondervinden voor benzine, kerosine, diesel en kookgas. Voor kookgas zal men moeten betalen (exclusief statiegeld): ƒ.6,50 (20 pond cylinder) en ƒ.32,50 (100 pond cylinder); voor benzine Regular (85 octaan) 58.0 cent per liter en voor bezine Extra (93 octaan) 59,7 cent per liter. Ingaande 15 april zullen de prijzen voor benzine, kerosine en diesel wederom worden verhoogd en deze gaan bedragen: benzine Regular 61,9 cent per liter, benzine Extra 63,4 cent per liter, kerosine 52,5 cent per liter en diesel 47,9 cent per liter.

In San Nicolas

In Paasvakantie sport voor jeugd

SAN NICOLAS — Op 9 april wordt in het San Nicolas Sportcentrum een jeugdtafeltennis- toernooi gehouden waarvan de finale een dag later, op 10 april, zal plaatsvinden. Dit toernooi is voor meisjes (alle leeftijden) en jongens van 9-10 jaar, 11-13 jaar, 14-16 jaar en 17 jaar en ouder.

Voorts zal op 11 april, eveneens in het San Nicolas Sportcentrum een dam- toernooi voor schoolkinderen worden gehouden. Zowel het tafeltennistoernooi als het dam- toernooi beginnen om tien uur 's morgens. Belangstellenden kunnen dagelijks tijdens kantooruren inschrijven bij het San Nicolas Sportcentrum of via telefoon (48103).

Trappers-domino

SANTA CRUZ — Het Trappers domino- toernooi om de «Copa Basilio Geerman» wordt morgenavond en zaterdagavond om half acht voortgezet. Voor morgenavond staan de volgende wedstrijden op het programma: Sportboys - Arikok, Rooi Afó - Pica Piedra, Caiquetio Dames - Sporting Dames en Trappers Dames - Centro di Barrio Lago Heights Dames. Op zaterdagavond zijn de wedstrijden: Aruba Stars - Arubus, Pedro's Place - CS Paradera en Ayó tegen de winnaar van de wedstrijd Arikok - Sportboys.

Voor Goede week

Uit Colombia 650 toeristen naar Aruba

ORANJESTAD — Zondagavond half twaalf wordt voor het eerst een Jumbo-747 vliegtuig van de Colombiaanse luchtvaart- maatschappij Avianca op Aruba verwacht.

Met deze vlucht komt de eerste groep van 284 passagiers van het totaal van 650 passagiers die in de Goede Week op Aruba zullen zijn. Deze passagiers komen in extra vluchten, naast de normale Avianca- vluchten op dinsdag en vrijdag.

Deze nieuwe ontwikkeling van Colombiaanse toeristen naar Aruba is het resultaat van een reclame- campagne die eerder deze maand in de steden Bogotá en Barranquilla gemaakt werd door een Arubaanse delegatie onder leiding van het hoofd van het Arubaanse Toeristenbureau in Bogotá, Jerry Franca. Vorig jaar brachten 18.000 Colombiaanse toeristen een bezoek aan de Nederlandse Antillen. Van dit aantal verbleven 11.000 toeristen op Aruba.

Autowassen voor twee sportclubs

ORANJESTAD — Aruba Korean Karate Institute (AKKI) organiseert op zondag een fundraising autowas- actie. Dit is van acht uur 's morgens tot vijf uur 's middags op de speelplaats van het Dominicus College in Oranjestad. De opbrengst van de carwash is bestemd voor de reis van een AKKI- delegatie naar Venezuela voor deelname aan internationale karate- wedstrijden op 27 en 28 april. De deelnemers aan deze wedstrijden zijn, naast Aruba, Verenigde Staten, Panama, Colombia, Chili, Trinidad, St. Croix en Venezuela.

Korfballclub Volvox organiseert zondagmorgen bij de markthallen in Oranjestad ook een autowas- actie. De opbrengst van de dag zal besteed worden aan het dekken van de kosten in verband met de reis naar Bonaire in het Paas- weekeinde.

Wijziging in bestuur van Jaycees

ORANJESTAD — In het bestuur van de Netherlands Antilles Jaycees komt een wijziging maandag volgende week wanneer vice- voorzitter Tito Sapuana het voorzittschap overneemt van voorzitter Nelo Emerencia. De heer Emerencia, die Lago-employée is, vertrekt morgenavond naar Nederland waar hij — door sluiting van de raffinaderij — een nieuwe werkkring heeft gekregen.

Inzameling Kankerfonds

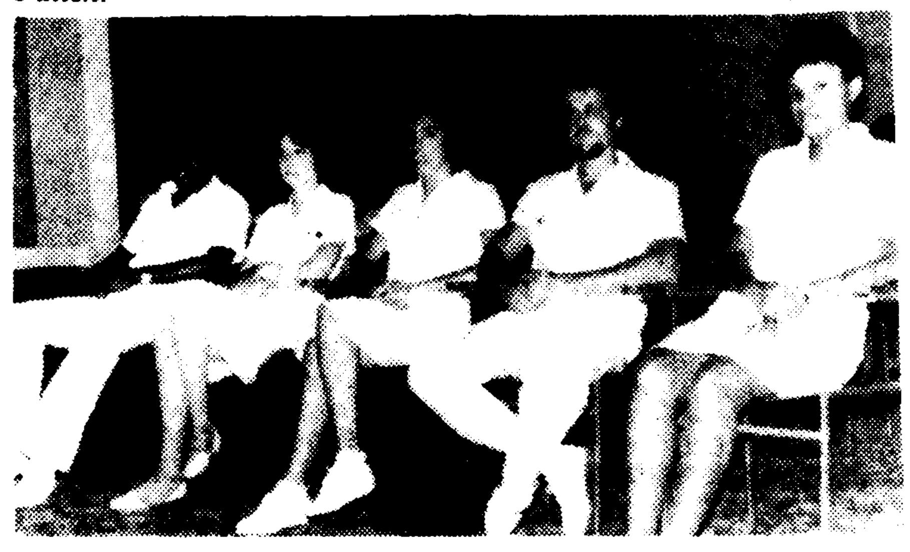
ORANJESTAD — Traditiegetrouw wordt de maand april besteed voor de jaarlijkse inzamelingen van het Koningin Wilhelminafonds voor de kanker- bestrijding op Aruba.

Aanstaande maandag wordt de april- actie ingezet met een bezoek aan de gezaghebber Pedro Bislip, die door een eerste gift de actie van het Kankerfonds zal inzetten. De komende weken gaan de dames rond met inteken- lijsten, terwijl eind april de jaarlijkse straat- collecte wordt gehouden.

Afgelopen jaar heeft het Kankerfonds veel werk kunnen verzetten dankzij de royale bijdragen van de Arubaanse gemeenschap. Op het gebied van borstkanker kon aan velen de helpende hand worden geboden. Het fonds onderhoudt goede contacten met het Kankerfonds in Nederland, dat onder meer informatie- materiaal ter beschikking stelt dat op Aruba door het Kankerfonds gebruikt wordt om te publiceren of om voorlichting te geven. Verschillende van deze artikelen werden in het Papiamento vertaald. Zij werden als lektuur in bakjes in spreekkamers van doktors, tandartsen en het hospitaal geplaatst met het embleem van het Kankerfonds.

Het Kankerfonds vertrouwt dat ook dit jaar de Arubaanse gemeenschap op de bekende royale wijze zal bijdragen aan zijn actie.

ORANJESTAD — Bij het Dr. Horacio Oduber hospitaal hebben alle vijf leerlingen- verpleegkundige met succes het examen afgelegd voor het diploma verpleegkundige-A. Hierdoor zijn zij wettelijk beschermd om hun beroep als verpleegkundige uit te oefenen. De vijf geslaagden zijn de dames Th. Becker, L. Boekhoudt, S. van der Biezen en de heren A. Pantophlet en B. van der Putten.



PEKING — China noemt het terugtrekken van Vietnamese troepen uit Kampuchea een «farce». Het is een verplaatsing, het militaire potentieel blijft gelijk, aldus Nieuw China.

Lotto-trekking

ORANJESTAD — De wekelijkse trekking van het Lottospel 4 uit 30 had gisteravond geen doorgang. Volgens de Voorlichtings- dienst was dit vanwege administratieve redenen en gezien de grote belangstelling die voor deze trekking bestond. De trekking zal nu vanavond om acht uur op TeleAruba worden gehouden.



EILANDGEBIED CURAÇAO
VETERINAIRE DIENST

Het Hoofd van de Veterinaire Dienst deelt hierbij mede, dat vanaf heden een aanvang zal worden gemaakt met het systematisch onderzoeken van paarden op de besmettelijke ziekte: infectieuze anaemie. Eigenaren van paarden worden verzocht zich in verbinding te stellen met de Veterinaire Dienst tel. 614000, teneinde nadere informatie te verkrijgen omtrent het onderzoek.

Het Hoofd voornoemd,
Afd. P.R. H.A.K. van Baren, dierenarts, wnd.

In Canada, Nicaragua en Venezuela

FEBEKO bereidt zich voor op een drietal internationale toernooien

WILLEMSTAD — Met het oog op de deelname aan een drietal internationale toernooien — in Canada, Nicaragua en Venezuela en mogelijk ook op Cuba — behoort een gedegen voorbereiding van de selectie tot de hoge prioriteiten van het FEBEKO- bestuur in het nieuwe baseballseizoen. Het traditionele "play ball" signaal voor het begin van de nieuwe competitie wordt zaterdag a.s. gegeven wanneer de twee grootste rivalen van het moderne baseball Royal Scorpions / Mr. Baseball en Wild Cats/Banko di Karibe tegen elkaar aantreden.

1985 Wordt in zeker twee opzichten een belangrijk seizoen voor het lokale baseball. Naast de geplande deelname aan internationale wedstrijden zal de bevordering van de lokale wedstrijden hoge voorrang genieten. Het bestuur hoopt met speciale akties die nog moeten worden uitgewerkt de dalende lijn in het toeschouwersaantal in de afgelopen drietal jaren — als het even kan — flink om te buigen. Dank zij de medewerking van de umpire associatie CUSCA en Madel N.V. zullen dit jaar de wedstrijdcijfers dusdanig snel verwerkt worden dat de bijgewerkte statistieken reeds in een bestek van 48 uur na elke wedstrijd beschikbaar zullen zijn voor gebruik door de radio, pers en de managers. De computerverwerking van de wedstrijdcijfers werd vorig jaar verzorgd door Z-86, eveneens geheel belangeloos.

In april wordt al een begin gemaakt met de centrale training voor de selektie onder leiding van Lipo Elhage. Om de continuïteit en daarmee hopelijk het rendement van de selektie te verhogen is Elhage als manager bevestigd voor een periode van ongeveer anderhalf jaar, tot en met de Middenamerikaanse en Caribische Spelen van 1986 in Santiago (Dominikaanse Republiek), op welke spelen de Antillen als winnaar van de bronzen medalje in het vorige toernooi een naam te verdedigen hebben. Even belangrijk wordt het om straks een goed figuur te slaan op de voor dit jaar geplande toernooien. De Antillen moeten zich immers na het brons in Middenamerikaans en Caribisch verband en de verdienstelijke tiende plaats op de wereldkampioenschappen vorig jaar nog bevestigen als baseball- land dat meetelt.

De toernooien die voor dit jaar op het programma staan zijn: de Intercontinental Cup wedstrijden in Canada in augustus (de Antillen staan als eerste reserve genoteerd maar deelname is vrijwel zeker aangezien Australië reeds heeft laten weten waarschijnlijk van deelname te zullen afzien), het Middenamerikaanse en Caribische kampioenschap in Nicaragua in oktober en het Panamerikaanse kampioenschap in november in Venezuela. Voorts wordt de mogelijkheid overwogen om ook in juli een Curaçaose selectie af te vaardigen naar het Jose Antonio Huelga toernooi in Cuba. Cuba



WILLEMSTAD — FEBEKO-voorzitter Chicho Jesurun gaf gisteren een uiteenzetting van de voorbereidingen die worden getroffen voor de deelname aan een drietal internationale evenementen. De selectie voor die deelname zal hierin een bijzonder belangrijke plaats innemen.

heeft aangeboden voor het transport van de selectie te zullen zorg dragen wat een belangrijke verlaging van de kosten van deelname zal opleveren.

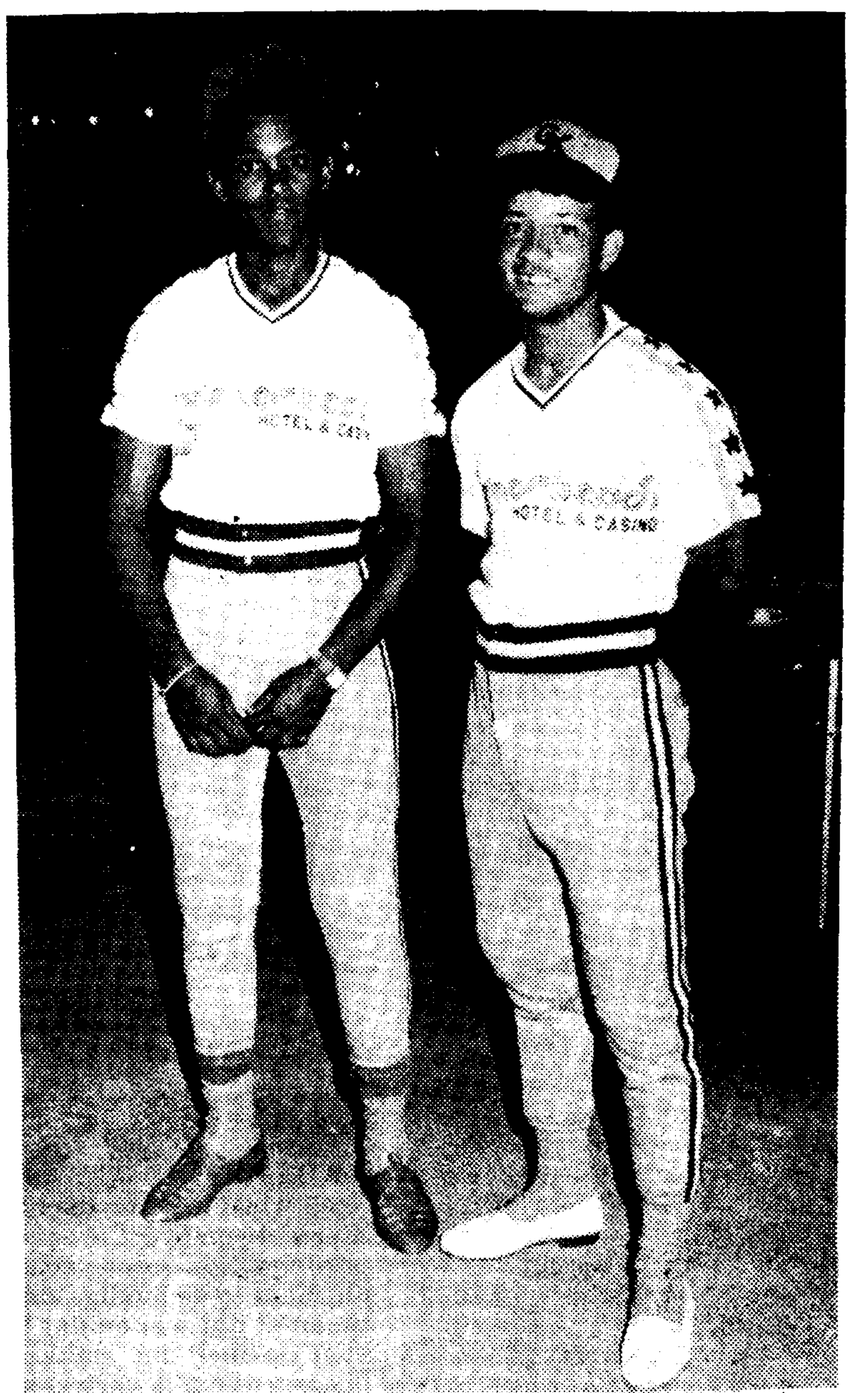
De opening van het seizoen a.s. zaterdag zal in het teken staan van de viering van het jaar van de jeugd. Jeugdgroepen van de Orfic, de Curaçao Little League, het jeugdbaseball, de volleyball-, atletiek-, zwem- en tennisbond zullen tezamen met de Jonge Wacht drumband, de Zeeverkennerij en het AMG voor een ware jeugdmanifestatie zorgen ter opluistering van de opening. De sporteed zal door de jongste AA-klasse speler (Gerald Dunlop) worden afgelegd in handen van NAOC- voorzitter Henry Prince.

De openingswedstrijd tussen Wild Cats en Scorpions wordt meteen gevolgd door een dubbelprogramma op zondag, respektievelijk Blue Hawks - Groot Kwartier Stars; Alpha - Sta. Maria Pirates.

Tennisclub Asiento

WILLEMSTAD — De tennisclub Asiento ontvangt volgende week een Surinaamse delegatie, bestaande uit circa zestig personen. Deze tennissers en supporters van de Surinaamse tennisclub "Oase", komen tussen 5 en 12 april in totaal in 33 wedstrijden tegen de Asiento-spelers uit.

De wedstrijden vinden op 6, 7, 9 en 10 april plaats op de tennisbaan van Rustenburgh. De entree tot de wedstrijden, waarvoor de ALM een wissel- trofee beschikbaar stelde, is gratis.



WILLEMSTAD — In het Princess Beach Hotel ontvingen gisteren de Cobra's, de nieuwe Princess Beach Stars, hun nieuwe uniformen voor het komende baseball- seizoen.

SPORTAGENDA

SOV ALM (volleyballtoernooi): 19.30 en 20.30 uur halve finales en finale- wedstrijden tussen Shell, PSV en SOV ALM - Kodela- veld.

TAFELTENNIS «COPA OSCAR V/D BIEST»: open toernooi voor de jeugd tot 16 jaar - Sala di Rekreo Irene Moreno, Suffisant.

* * * * *

ZATERDAG
VOETBAL
09.00-14.00 uur veteranen- toernooi Quick'60 - terrein Semikok.
16.30 uur Willemstad vs Harbour Works - Willemstad- terrein.

Reunie van mede- en tegenstanders Quick-veteranen

WILLEMSTAD — De voetbalvereniging Quick '60 viert deze maand haar 25- jarig bestaan. Deze viering wordt morgen besloten met een veteranen- tournooi op het Quick- terrein bij Semikok.

De Quick- leiding wil in het kader van de viering van het vijfde lustrum tevens het tournooi aanvatten als een reunie van oud- spelers van de vereniging en oud- tegenstanders van de Quick- elftallen van de afgelopen seizoenen. Zowel voormalig mede- als tegenstanders worden daarom uitgenodigd morgen op het terrein van de club aanwezig te zijn.

Het tournooi vangt morgenochtend om negen uur aan en wordt muzikaal omlijst door Mariachi Fortuna. De finale- wedstrijd wordt verwacht rond twee uur 's-middags te beginnen.

Competitie-voetbal

WILLEMSTAD — Het komende weekeinde zal slechts gevoetbald worden in de A-, B- en C-klasse. De veteranenklasse heeft een weekeinde geen competitie, daar het jubilerende Quick'60 ter gelegenheid van dit feest een veteranen- toernooi heeft georganiseerd.

Willemstad en Quick'60 kunnen in de A-klasse een rechtstreekse aanval doen op een toppositie, daar beide tegen een koploper uitkomen. Verder is in de B-klasse UNA - Quick'60 een interessante ontmoeting. Amareira zal in de C-klasse waarschijnlijk voor het eerst enige tegenstand van formaat krijgen. Jan Thiel Boys verloor gisteravond met 6-0 van Juristen.

Stand in de VCVF- competitie tot en met vrijdag 29 maart:

A-KLASSE						
1.Abr. Harbour Works	2	1	1	0	2	7- 1
2.DTS Fatum	2	1	1	0	3	3- 2
3.Quick '60	1	1	0	0	2	5- 0
4.Willemstad	1	0	1	0	1	1- 1
5.Unidos	2	0	1	1	1	2- 3
6.TES	2	0	0	2	0	0-11

B-KLASSE						
1.Quick '60 2	1	1	0	0	2	2- 0
2.Olympia	2	1	0	1	2	7- 2
3.CDM	2	0	2	0	2	6- 6
4.UNA	2	0	2	0	2	4- 4
5.Bandi Kas	2	0	2	0	2	2- 2
6.Angua	2	1	0	1	2	4- 7
7.Willemstad 2	1	0	0	1	0	0- 4

C-KLASSE						
1.Amareira	2	2	0	0	4	9- 2
2.Unidos	2	2	0	0	4	7- 2
3.Juristen	1	1	0	0	2	6- 0
4.Quick '60 3	1	1	0	0	2	2- 0
5.DTS Hoekloos	2	1	0	1	2	3- 4
6.Abr. Harbour Works 2	2	0	0	2	0	2- 5
7.Jan Thiel Boys	2	0	0	2	0	2- 9
8.Willemstad 3	2	0	0	2	0	1-11

VET-KLASSE						
1.Willemstad 4	2	2	0	0	4	6- 1
2.Abr. Harbour Works 3	3	2	0	1	4	8- 5
3.Quick '60 4	1	1	0	0	2	2- 0
4.Quick '60 5	2	0	0	2	0	2- 5
5.Willemstad 5	2	0	0	2	0	0- 7

Programma voor 30 en 31 maart 1985:

A-klasse			
Unidos - TES	ZO	16.30	AHW
Willemstad - Harbour Works	ZA	16.30	WSD
DTS Fatum - Quick '60	ZO	16.30	DTS

B-klasse			
UNA - Quick '60 2	ZA	16.30	UNA
Olympia - Willemstad 2	ZO	16.30	WSD
CDM - Angua	ZO	16.30	CDM

C-klasse			
Amareira - Quick '60 3	ZO	16.30	AMA
Juristen - DTS Hoekloos	ZA	16.30	DTS
Unidos 2 - Jan Thiel Boys	ZA	16.30	CDM
Harbour Works 2 - Willemstad 3	ZA	16.30	AHW

De Amigoe-kijktip voor dit weekeinde:
zaterdag: Willemstad - Abr. Harbour Works
zondag: DTS Fatum - Quick '60

Volleyballtoernooi

RWRC en PSV naar halve finales

WILLEMSTAD — In de halve finale en de finale van het volleybal- tournooi van de ALM- sportclub SOVALM, komen vanavond de teams uit van het Shell Werknemers Recreatie Centrum, de politie- sportvereniging PSV en de SOVALM.

De drie teams bereikten de finales na overwinningen gisteren in de kwart finales op de teams van respectievelijk Kodela, CDM en KAE. Alle drie de teams die naar de finales gaan, konden het met twee sets af. Het Shellteam versloeg Kodela met twee maal een eind- stand van 15-5. Het SOVALM- team haalde met de set- standen 15-5 en 15-8 een relatief gemakkelijke zege op het team van de KAE. Slechts de strijd tussen PSV en CDM leverde wat meer spanning op. PSV versloeg het Dok- team met eindstanden van 16-14 en 15-9.

In de halve finale komen vanavond de teams van Shell en PSV tegen elkaar uit. Alhoewel in eerste instantie loting diende uit te maken welk volleybal- team voor de halve finale vrijgeloot zou worden, werd gisteren door de Shell en PSV besloten het SOVALM- team, als blijk van waardering aan het adres van de organiserende vereniging, vrij te houden. De winnaar van het duel tussen Shell en PSV zal derhalve vanavond in de finale tegen de SOVALM uitkomen. De wedstrijden beginnen om half acht op het Kodela- sportterrein. De uitreiking van de prijs, waarvoor door de ALM zes passages naar Aruba of Bonaire beschikbaar werden gesteld, zal rond half twaalf plaatsvinden. Andere sponsors voor het volleybaltournooi waren Kodela, de ALM-bond NABLP, Miles Pinedo van Coca Cola, Carlos Daantje van Nobo en de bond van staf- functionarissen van de ALM, de VALMS.

Voorbeschouwing Nederlands betaald voetbal

Sparta-Groningen en Twente-Feijenoord belangrijkste wedstrijden dit weekeinde

Door Willem Dekker

WILLEMSTAD — Echte toppers staan er dit weekeinde niet op het programma in het Nederlands betaald voetbal of het moet de eerste divisie kraker Heerenveen tegen Heracles zijn. Daarover straks meer.

In de eredivisie gaat de meeste aandacht dit keer uit naar de sub- top waar nog een groot aantal clubs in de race zijn voor de vierde plaats. Die positie kan aan het eind van het seizoen wellicht een plaatsje in het Europees voetbal opleveren mits een der drie topclubs de beker winnen. Daar is nog alle kans op met PSV, de huidige nummer twee, nog volop strijdend in de kwartfinales.

De ploeg die de vierde plaats op dit moment nog stevig in handen heeft, Groningen, moet in een rechtstreeks duel met naaste belager Sparta die plaats vast kunnen houden. Zelfs bij verlies van de Groningers in Rotterdam blijft men nog vierde want men heeft vier punten voorsprong. Winst betekent onherroepelijk uitschakeling van Sparta.

De derde ploeg die lange tijd goede vooruitzichten heeft gehad op de vierde plaats in Twente. Sinds het begin van de tweede seizoenhelft heeft de formatie van Korbach echter niet meer gewonnen en heeft daardoor een zeker lijkende hoge klassering verspeeld. Zondag krijgt men kampioen Feijenoord op bezoek en ook nu lijkt een overwinning erg ver weg. Een gelijkspel zal waarschijnlijk als een overwinning gevierd worden. Feijenoord mag in dit stadium van de kompetitie echter geen punten laten vallen wil men nog enige kans hebben op prolongatie van het kampioenschap. Zonder Ruud Gullit, maar met een steeds beter draaiende Tahamata moet het karwei in Enschede geklaard kunnen worden.

MIDDENMOOT

In het kielzog van Twente vinden we nog drie clubs met evenveel (21) punten. Dat zijn Den Bosch, Utrecht en Roda JC die daarvoor wel een wedstrijd meer hebben gespeeld. Den Bosch moet naar Ajax wat zeker revanche gedachten koestert na het povere resultaat in de laatste wedstrijd die men tegen de ploeg van Israel speelde. Het diverse keren uitgestelde duel eindigde in de schamele 1-1. Ajax heeft echter te kampen met een reeks blessuregevallen waarvan die van Vanenburg, Meeuws, Koeman en Spelbos nog steeds niet geheeld zijn. Ajax heeft echter een aantal grote talenten rondlopen in de jeugd die nu al door de Mos worden ingepast. Die jeugd zal er nu weer moeten staan in het duel met Den Bosch en hopelijk gaat het voor de Amsterdammers net zo goed als afgelopen week tegen Fortuna toen de getalenteerde C- elftal speler Reijnink zijn ploeg op het goede spoor zette. Amper drie minuten in het veld zette hij zijn ploeg met een schitterende treffer op voorsprong waarna Ajax er ineens weer in begon te geloven. Ajax hoopt tegen Den Bosch, zeker voor het kritische eigen publiek, minder problemen te hebben dan de afgelopen week. Utrecht, gesterkt door de onverwachte maar zeker niet onverdiende beker triomf op Sparta eerder deze week, gaat naar MVV. Een weerzien dus met de oude trainer Barry Hughes.

Ook MVV behaalde deze week in de beker een (bescheiden) succesje, door PSV knap op 1-1 te houden waardoor de Eindhovenaren in een tweede wedstijd moeten waarmaken waarom men zo hoog op de ranglijst staat. Utrecht zal in deze fase van de kompetitie, waarin het in feite weinig kans meer heeft op de vierde plaats, alles gooien op de beker. Met een nagenoeg fitte spelersgroep heeft Nol de Ruiter alle kansen om zeer hoog te eindigen. Men zal dan wel moeten winnen van de winnaar van PSV- MVV want dat is de tegenstander in de halve finales. Alleen daarom al is de komende ontmoeting tussen Utrecht en MVV erg interessant.

PSV moet zaterdagavond naar NAC wat altijd een moeilijke tegenstander is in eigen huis. Met stormram Linford, bijna iedere wedstrijd scorend voor de Bredanaars, wil men minstens een puntje overhouden aan dit duel. **Men heeft de moed nog steeds niet opgegeven in het NAC** kamp. Dat blijkt wel uit de woorden van manager Bob Maaskant: De strijd is pas gestreden als we nog elf punten nodig hebben uit vijf wedstrijden.....

STAARTCLUBS

Van de staartclubs spelen ook AZ PEC Zwolle en Excelsior een thuiswedstrijd. AZ ontvangt Fortuna Sittard en moet aan dat duel toch zeker beide punten overhouden. Na de winst op NAC afgelopen week heeft men er in Alkmaar weer wat meer vertrouwen in gekregen. Als men nu ook de steun krijgt van het publiek dan moet het kunnen lukken.

PEC zal tegen Roda weinig illusies koesteren de laatste plaats te kunnen verlaten. Ondanks de komst van routinier Rene Notten speelt men nog steeds erg onsamenhangend en inspiratieloos. Roda zal zich in ieder geval niet laten verrassen zoals het afgelopen week gebeurde thuis tegen Haarlem, toen men op 0-0 bleef steken. Haarlem zelf krijgt morgenavond Volendam op bezoek en dat kan gezien de onderlinge spelerswisselingen van de laatste maanden best wel eens een pikant duel worden.

Bij Volendam, zit Beenhakker ondanks alles nog steeds op de bank en weet zich gesterkt door de houding van spelers en vooral bestuur. Hij diende afgelopen week zijn ontslag in om een knuppel in het hoenderhok te gooien en zie: hij blijft, sterker nog hij moet blijven. Winst voor de Volendammers zou dan ook een keer uiterst welkom zijn.

De laatste wedstrijd wordt gespeeld in Rotterdam, in Kralingen om precies te zijn. Excelsior ontvangt daar mededegradatiekandidaat Go Ahead Eagles welke de laatste weken in pijlsnel tempo naar de onderste regionen is afgedaald. De Eagles hebben echter nog twee duels extra tegoed ten opzichte van de overige staartclubs. Dus helemaal kansloos is men niet. Maar dan zal men nu toch wel van Excelsior moeten winnen, anders gaat het er wel heel erg dreigend uitzien van de Deventer club.

EERSTE DIVISIE

Hier gaat alle aandacht uit naar de ontmoeting tussen de nummers twee, Heerenveen en nummer vier, Heracles. Heerenveen staat zelfs in punten gelijk met koploper VVV (32) terwijl Heracles eenzelfde aantal punten heeft als de nummer drie RKC (30). Verlies van Heracles betekent dan ook een voorlopige stap terug in de strijd om rechtstreekse promotie naar de eredivisie. Winst echter houdt in dat de clubs nog dichter bij elkaar komen en dat is zeker voor het kompetitieverloop een gunstige zaak. De andere koplopers krijgen eveneens een moeilijke wedstrijd voor de boeg. RKC, woensdag nog zeer sterk tegen DS' 79 (6-1) ontvangt thuis het immer sterke Friese Cambuur terwijl VVV op bezoek gaat bij NEC in Nijmegen. Duels waarin beiden best wel eens punten kunnen verspelen.

Connors naar derde ronde

FORT MEYERS — Jimmy Connors heeft zich geplaatst voor de derde ronde van het internationale, met een bedrag van ruim een miljoen dollar gedoteerde, tennistoernooi in Fort Meyers. Connors versloeg in de tweede ronde zijn Amerikaanse landgenoot Dan Cassidy in twee sets: 6-2, 6-2. Ook twee andere geplaatste spelers, Andres Gomez (Ecu) en Ivan Lendl (Tsj), bereikten de derde ronde.

Geen hoge pet op over bezuinigingsmaatregelen van BC

Ralph Berkel, somber over toekomst: Statia verwend, mentaliteit moet veranderen

SINT EUSTATIUS — In een programma van Radio Statia heeft de afgelopen week WIPM- leider Ralph Berkel een uiteenzetting gegeven over de veranderingen na het uittreden van Aruba. In een gesprek met de Amigoe zei de heer Berkel het volgende: "De situatie zal in grote lijnen hetzelfde blijven als voorheen. Zoals bekend zal het koninkrijk dan bestaan uit Nederland, Aruba en de Antillen van Vijf. Deze Antillen van Vijf zal qua opzet en qua werkwijze hetzelfde zijn als dat nu het geval is. Uiteraard zullen door het uittreden van Aruba noodgedwongen wijzigingen optreden".

Ralph Berkel ziet deze niet als een nieuwe vorm van de Antillen van Vijf, maar als een herschikken binnen de Staatsregeling. "Uiteraard zullen er enkele wetten gewijzigd moeten worden en daarnaast een samenwerkingsverband tussen Aruba en de Antillen van de Vijf komen. Echter, dit moet nog door de politici in details uitgewerkt worden".

Hoe raken deze veranderingen St. Eustatius? Berkel: "Op dit ogenblik is het moeilijk te zeggen wat dit voor gevolgen voor Statius zal hebben. In de week van 25 tot 29 maart vindt op Curaçao een topoverleg tussen de eilanden plaats en weet ik eigenlijk niet wat daar besproken gaat worden, omdat de vorige week de ministers Croes en Rozendal de Bovenwindse Eilandsraadsleden op St. Maarten uitnodigden voor overleg. Dat doet mij vermoeden dat men ingenomen standpunten aan het herzien is. En dit zeker gezien in het licht van bepaalde uitlatingen en ingenomen standpunten van diverse politici en andere eilanden (DP- Bonaire en MAN- Curaçao zijn niet zo te vinden voor een ministerieel orgaan zoals voorgesteld in een nieuw samenwerkings- verband. Aruba heeft zijn standpunten ten opzichte van het Solidariteitsfonds behoorlijk gewijzigd. Zelfs de heer Wathey doet uitlatingen die tegengesteld zijn aan de mening van de Sintmaartense delegatie).

Berkel: "We zullen dus de komende vergadering moeten afwachten om te zien wat er gaande is. Waar de veranderingen ons zullen raken, is in het Solidariteitsfonds en het lidmaatschap van de Staten. Dit laatste biedt ons de mogelijkheid om in Antilliaans verband mede te beslissen".

Wat vindt u van de zetel- verdeling zoals die tijdens een van de vorige topoverleggen besproken en vastgesteld is? Berkel: "Eerst wil ik zeggen dat wij (WIPM) altijd gesteld hebben ons niet zo zeer te bemoeien met het aantal zetels van andere eilanden, maar dat wij minimaal altijd vertegenwoordigd wilden worden. De ene zetel die nu voorgesteld is, achten wij voldoende. Het moet mij echter van het hart dat we nu een tamelijk grote Staten- vertegenwoordiging hebben in vergelijking met landen met een grote bevolkings- aantal. Bij het handhaven van twaalf zetels voor Curaçao, Bonaire drie, St. Maarten drie en Saba en St. Eustatius elk één zou Curaçao genoeg overwicht hebben".

Ook wilde de heer Berkel stelling nemen tegen de opmerking van de delegatie- leider van St. Maarten, op de televisie gedaan als zou St. Maarten in haar opzet geslaagd zijn om één vertegenwoordiger meer dan Bonaire te krijgen (immers, we hebben op de Bovenwinden vijf).

"Voor mezelf wil ik duidelijk stellen dat we vanaf 1971 gestreden hebben via boycot van Staten- verkiezingen en ook op andere manieren om Statius vertegenwoordigd te krijgen in de Staten. En nu het eindelijk zover is, laten we deze zetel door niemand afnemen. St. Maarten mag hebben wat ze wil, wij hebben er één", aldus de heer Berkel.

De huidige economische situatie op de Nederlandse Antillen baart eenieder zorgen. Naast de sluiting van de Lago, de teruglopende ontvangsten van de off- shore- industrieën en andere factoren dreigt nu ook de Shell haar poort te sluiten. Het BC van Statius heeft enkele weken geleden bezuinigings- maatregelen genomen in het kader van deze situatie.

Vraag: Wat is uw mening hierover? Berkel: "Ik heb tijdens de Eilandsraads- vergadering van 26 februari gesteld dat ik niet zoveel zin had mijn ideeën naar voren te brengen, omdat er vaker van het BC voorstellen zijn geweest om te bezuinigen daar het vorige BC de zaak bankroet zou hebben achtergelaten en desondanks deed alsof het niet opkon. De voorstellen die de laatste keer in februari op tafel kwamen, leken mij ook weer niet serieus; een personeelsstop heeft naar mijn mening al jaren bestaan, bevriezen van overheids- uitgaven per 1 maart stelt men uit totdat men verhogingen en promoties geregeld zou hebben, die volgens het BC sinds de jaren zeventig schuldig waren. Mensen van 62 jaar oud zouden pas per eind 1985 naar huis mogen. Er zijn mensen die gage ontvangen en niet produceren. Andere maatregelen zullen later genomen worden om de financiële tekorten te dekken. Kortom in de vergadering van februari waren er geen maatregelen die per 1 maart ingingen.

Volgens de heer Berkel blijkt het dat het BC nog steeds mensen aanneemt. Berkel: "Men maakt dure reizen naar Santo Domingo en omliggende eilanden om artsen en specialisten naar Statius te halen die ook op St. Maarten te vinden zijn".

Vraag: Welke maatregelen zouden er volgens u genomen moeten worden om het chronische begrotings- tekort terug te dringen en te bezuinigen? Berkel: "Persoonlijk heb ik het idee dat er veel te veel overtollig personeel bij de overheid zit. De mogelijkheid zal onderzocht moeten worden om deze mensen efficiënter te laten draaien, eventueel zou onderzocht moeten worden of ze niet via particuliere bedrijven afgevloeid moeten worden. Mensen die niet produceren niet betalen of afvloeien. De uitgaven van bepaalde departementen dienen teruggedrongen te worden. Voorbeeld: mensen die buiten het eiland onderwijs ontvangen strenger controleren. Leges en retributie verhogen en prijzen van producten en van domein- gronden verhogen (water, zand etc.) en vooral een goed innings- systeem voor belastingen opzetten, niet alleen voor loonbelasting, maar ook voor winstbelasting etc".

De heer Berkel vindt dat men op Statius de lokale producten meer moet verspreiden en de verbouw van lokale producten moet stimuleren. Op het ogenblik zijn de twee grootste werkgevers op het eiland de overheid en de Statia Oil Terminal.

Hoe ziet u het aantrekken van nieuwe industrieën en investeerders? Berkel: "Om nieuwe industrieën aan te trekken, zullen we met onze lonen een heel eind omlaag moeten. Net als op de andere eilanden van de Antillen zijn wij verwend. De omliggende eilanden hier kunnen dezelfde of betere faciliteiten bieden tegen heel lage investeringen".

Volgens Berkel dient de mentaliteit van de mensen te veranderen, ze moeten leren samenwerken en dan waarschijnlijk coöperaties oprichten. De mensen moeten leren plannen en rekening houden met de toekomst en niet de «Goose with the golden egg» afslachten.

Berkel ziet het overigens heel somber in: "Lago is gesloten. De Shell gaat binnenkort dicht, als ik de krant mag geloven. Een heleboel mensen van de Benedenwinden willen naar boven komen. Naar St. Maarten en eventueel St. Eustatius en bij ons zal de terminal ook de klappen van de recessie voelen. De enkeling komt naar Statius vanwege de historie en de rust en vormt maar een heel klein percentage".



Zakenvaria

ANTEM/ELGA OPENT VANDAAG haar geheel vernieuwde en gemoderniseerde showroom aan de Emancipatie Boulevard. De opening wordt verricht door Angel Job. Na de opening is de showroom open ter bezichtiging. Om het een en ander een feestelijk tintje te geven organiseert Antem/Elga in de maand april een loterij waarvan de trekking plaatsvindt op 26 april in Show di Job.

"Maatschappij speelt power game"

Sitek beticht Shell van chantage en misbruik

WILLEMSTAD — "Toen de Shell winst maakte, dachten ze er niet eens over Curaçaose participatie in de maatschappij. Maar in de huidige situatie moet dat wel omdat het voor de Shell dan makkelijker wordt om te vertrekken en Curaçao achter te laten in een enorme misere."

Dat stelde de onderwijs- vakbond Sitek in haar radio- programma. De Sitek- woordvoerder viel fel uit tegen de Shell welke hij betichtte van chantage en misbruik. "Door de jaren heen heeft de Shell gebruik gemaakt van onze rijkdommen zoals ons water, klimaat en natuurlijke haven", zo stelde de Sitek- woordvoerder. Volgens de vakbond speelt de Shell een "power- game" om Curaçao met chantage en bedreigingen door de knieen te krijgen.

Naar de woordvoerder verder verklaarde, is uit de reizen van de vakbond- afgevaardigden naar Nederland en Venezuela, gebleken dat de Shell haar raffinaderij op Curaçao wil sluiten zodat de Venezolaanse ruwe olie naar Nederland kan gaan in plaats van Curaçao.

De Shell is naar Curaçao gekomen voor een stabiel klimaat en niet revolutionair. Momenteel veroorzaakt de Shell zelf de nodige turbulentie door de verschillende bedreigingen en overdreven eisen die aan de Curaçaose overheid worden gesteld, zo vindt de vakbond Sitek.

De vakbond is van mening dat Nederlandse hulp in deze fase van enorm belang is. De Sitek vindt zelfs dat het de plicht is van Nederland om Curaçao te helpen, zo bleek uit hetgeen de Sitek- woordvoerder in hun radio- programma naar voren bracht.

In vorm van seminar

Female Jaycees zet jeugd-project op

WILLEMSTAD — De Female Jaycees Curaçao organiseert weer een ander projekt voor onze gemeenschap: "Hubentut bo opinion tambe ta konta".

De Female Jaycees Curaçao organiseert elk jaar een projekt voor de gemeenschap. Dit jaar, zijnde het jaar voor de jeugd, heeft de Female Jaycees Curaçao speciaal voor de jeugd een projekt gekozen, n.l. een jeugdseminair.

Doel van dit projekt is om: a) de jeugd informaties te geven over relevante en belangrijke onderwerpen die onze gemeenschap beïnvloeden; b) de jeugd de gelegenheid te geven zijn mening naar voren te brengen over deze onderwerpen en hun bestaande en toekomstige problemen; c) de jeugd op het hart te drukken dat ook hij verantwoordelijkheid i.d. gemeenschap moet dragen. Doelgroep: de jeugd in het algemeen tussen de leeftijd van 14-21 jr., met nadruk op de minder bevoordeelde jeugd.

De bedoeling is om gedurende het weekeinde van 11-14 april 1985 de jeugd bijeen te brengen, lezingen te geven en hem de gelegenheid te geven om in groepen te discusseren, vragen te stellen en eventuele resoluties voor veranderingen naar voren te brengen. Op de laatste dag van het seminair zal er een discussie gehouden worden tussen een panel van de sprekers en de jeugd. De resoluties voor verandering zullen verzameld worden en zowel aan de nationale als insulaire regering en de instanties die daadwerkelijk met de jeugd te maken hebben, overhandigd worden. Om de evenement in een leuke sfeer af te sluiten zal er op de laatste dag van het seminair een sociale aktiviteit gehouden worden.

Personalia

OTILIO GOELOE wordt met ingang van 1 april de nieuwe manager van de Arubaanse Verffabriek NV. De nieuw benoemde manager heeft een grote kennis en zeer ruime ervaring op verfgebied. Bij de Lago was hij werkzaam als "Paint Inspector" en onder andere belast met onderhouds- controle. In de VS volgde hij een opleiding in "Corrosion- Engineering".

H.P DIJKHOFFZ is de nieuwe Algemeen directeur van Prospero Baiz- Interconti NV op de Nederlandse Antillen. Dijkhoffz is geboren op Curaçao en was werkzaam bij de Maduro- Groep en wel in de handel van Construction Equipment, Bouwmaterialen en Hardware.

Lionessclub viert derde verjaardag op Eustatius

SINT EUSTATIUS — Woensdag 27 maart had in de Public Library de viering plaats van de derde verjaardag van de Lionessclub.

Voor een volle zaal sprak de aftredende, zeer actieve presidente Debby Brown de aanwezige Lionesses, Lions en genodigden toe. Het afgelopen jaar heeft de club een aantal projecten uitgevoerd. Onder meer werd een schoonmaakactie gehouden waarbij oude auto- wrakken werden verzameld en naar de dump vervoerd. Ook verkreeg men toestemming om alle bouwvallige huizen te slopen.

Geschonken werden onder andere een babyweegschaal, speelgoed en voedsel. In samenwerking met de politie werden marketingen op de weg aangebracht en de verkeersborden van een nieuwe laag verf voorzien. Binnenkort zal een aantal kinderen van Anguilla het Paasweekeinde doorbrengen bij diverse Lionesses.

Na afloop van het officiële gedeelte volgde een geanimeerde receptie.

Spelregels

HET AANTAL ingezonden stukken over uiteenlopende onderwerpen houdt op de redactie van de AMIGOE gestadig aan. Omdat evenwel niet altijd rekening wordt gehouden met de normen die door de redactie daarbij gehanteerd worden en om misverstanden te voorkomen, is het raadzaam om de spelregels nog eens duidelijk te maken.

Zondermeer worden al die stukken opzij gelegd waarvan de schrijver niet te achterhalen is (dat wil zeggen als naam, adres en telefoonnummer onbekend zijn) en die welke niet ondertekend zijn.

De redactie weigert in principe ook die stukken die bedoeld zijn als wederwoord op brieven en/of artikelen elders gepubliceerd, aangezien de voorgeschiedenis daarvan voor hen, die alleen op de AMIGOE geabonneerd zijn, niet bekend is. Elk van deze gevallen zal apart beoordeeld worden, mede op zijn maatschappelijke relevantie op een bepaald moment, maar het laatste woord blijft aan de redactie.

Het schrijven onder een pseudoniem of het anderszins weglaten van de werkelijke naam van de schrijver wordt slechts in uitzonderlijke situaties toegestaan, namelijk als de noodzaak voor die anonimiteit wordt gedeeld door de redactie. Daarover zal dan overleg plaatsvinden met de schrijver.

De lengte van de stukken speelt ook een belangrijke factor bij de afweging van plaatsing of niet van ingezonden stukken, aangezien het niet de bedoeling is om volledige exposee's van halve of hele pagina's zondermeer in de Amigoe te publiceren. Hij of zij die zijn zegje niet in enkele woorden kan doen, kan dat ook niet in paginalange stukken. De kracht zit hem in zijn beknoptheid.

Onder alle omstandigheden houdt de redactie zich het recht voor om stukken op grond van hun inhoud en strekking hetzij in te korten, hetzij te weigeren voor publicatie in de AMIGOE.

Voor beter contact en begrip over en weer

Open house bij SGB

KRALENDIJK — Om de ouders kennis te laten maken met de algehele sfeer die er tijdens de schooldagen heerst op de Scholengemeenschap Bonaire (SGB) heeft de directie besloten in samenwerking met de oudercommissie van deze school een open house te organiseren.

Het ligt dan in de bedoeling de belangstellende ouders diverse lessen te laten bijwonen, waarbij tevens door de leerkrachten een uitleg wordt gegeven van het hoe en waarom bepaalde vakken en lessen gegeven worden. Algemeen directeur van de SGB Roley Pourier wil zo een optimaal contact tussen ouders en school realiseren, terwijl er bij de leerlingen een gedachte wordt gekweekt, dat er van huis uit wel degelijk belangstelling bestaat voor de schoolloopbaan van de kinderen.

Pourier meent ook, dat veel ouders eigenlijk totaal geen weet hebben van hetgeen er zich op onderwijsgebied op de SGB afspeelt. Oudercommissie en school willen dit nu ondervangen door de ouders daadwerkelijk in de school te betrekken. De open house zal op woensdag 3 april worden gehouden.

Algemene ledenvergadering van Particulier Initiatief

WILLEMSTAD— Sociedat Inisiativa Partikular Korsou houdt op zondag 31 maart haar jaarlijkse algemene ledenvergadering. De vergadering vindt plaats van tien uur tot twaalf uur 's morgens in het Blinden- Centrum aan de Corrieweg 16.

Kandidaten Miss Curaçao

WILLEMSTAD — De voorbereidingen voor de Miss Curaçao 1985 verkiezing zijn in volle gang. Gedeputeerde George Hueck zal de dertien kandidaten aanstaande zondag installeren.

Afgelopen zondag heeft een ballotage- commissie de kandidaten die zich voor de verkiezing hadden ingeschreven geevalueerd en er dertien uitgekozen. Deze dertien, te weten Maylaam Candelaria, Marisela Cratsz, Lidushka Curiel, Ivette Hans, Marjorie Helena, Mirla Hellburg, Eve Jeserun, Mariela Kleinmoedig, Iraina Michel, Soraya Muller, Brigitte Randt, Iridee Tromp en Sheida Wever, worden zondag 31 maart door de gedeputeerde van Toerisme, George Hueck, geïnstalleerd.

Deze week is de training van de kandidaten, onder leiding van Eve Garmers, van start gegaan. De verkiezing van Miss Curaçao 1985 vindt plaats op 11 mei.

Bij exploit van de 26ste maart 1985, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie, Standplaats Aruba heb ik, NORMAN EDMUND HART, Gerechtsdeurwaarder, ten verzoeke van KONG MING SUPERMARKET N.V., handelende onder de naam KONG MING SELF SERVICE, gevestigd op Aruba, domicilie kiezende ten kantore van de advokaat mr. R.A. BROWN, aan LORENCIA ELEUTERIA ARENDSZ, zonder bekende woon- en/of verblijfplaats op de Nederlandse Antillen,

BETEKEND:

een verzoekschrift met het daarop gestelde rechterlijke beschikking d.d. 25 maart 1985, alsmede een door mij, deurwaarder, uit krachte van voormelde beschikking opgemaakt proces-verbaal d.d. 26 maart 1985, houdende conservatoir beslag op een aan haar toebehorend onroerend goed, één en ander als in voormeld proces-verbaal omschreven.

N.E. Hart, deurwaarder.

Bij exploit van de 26ste maart 1985, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie, Standplaats Aruba heb ik, NORMAN EDMUND HART, Gerechtsdeurwaarder, ten verzoeke van de N.V. ANTILLIAANSE HANDELMAATSCHAPPIJ, gevestigd op Aruba, domicilie kiezende ten kantore van de advokaat mr. R.M. WEVER, aan LORENCIA ELEUTERIA ARENDSZ, zonder bekende woon- en/of verblijfplaats op de Nederlandse Antillen,

BETEKEND:

een verzoekschrift met het daarop gestelde rechterlijke beschikking d.d. 25 maart 1985, alsmede een door mij, deurwaarder, uit krachte van voormelde beschikking opgemaakt proces-verbaal d.d. 26 maart 1985, houdende conservatoir beslag op een aan haar toebehorend onroerend goed, één en ander als in voormeld proces-verbaal omschreven.

N.E. Hart, deurwaarder.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer
f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!



TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

WEGENS OVERCOMPLEET: Plymouth Volare Stationwagon 1979, i.z.g.s., tel.: 615875, Seroe Loraweg 46B.

WEGENS VERTREK STEREOTOREN AKAI; 2 persoons- slaapkamer met nachtkastjes; toilet- tafel; auping matras; 3-deurs linnenkast; koelkast (tafelmodel); 4 pits- gasstel; keukenkast; airco; witte boeken- kastjes; salontafel; bijzet- tafeltjes; surfplank compleet etc., etc., Balataweg 40 (Santa Maria).

TOYOTA COROLLA, bj. '75, airco, casset. Adr.: Diamantweg 17.

INBOEDEL : gasfornuis; bergmeubel; bankstel z.g.a.n.; salontafels; 1 pers.- bedden; porchsets enz.; Audi 80 GLS, bj. '78, autom., prijs f.4.000,-, Kaya Spenikok 19, Romar, tel.: 80888.

PLATENSPELER, speakers + versterker en kast f.600,-; Boot (fiberglass) met trailer, 2 zwemvesten + 2 roeispannen f.1.300,-; Johnson motor 15 PK + benzinetank (nieuw) f.2.000,-; tijdschriften; pocket- boeken o.a. Jasmijn, Bouquet Reeks; 2 tv-stoelen à f.150,-; bankstel f.350,-; Renault 5 voor onderdelen f.1.500,- Heraweg 2 (Jongbloed).

ZITKAMERSET f.450,-; bar f.300,-; 1 pers.- bed met matras f.125,-; div. spullen, Ficusweg 4.

INBOEDEL O.A. eethoek (manou); tienerslaapkamer (5 delen); tv; encyclopedie (W.P.); ijskast enz., Jan Thiel Oost 7, tel.: 673893.

WEGENS VERTREK in mei: fornuis f.500,-; hoekbank f.1.200,-; 2 pers.- bed f.400,-; 2 eenpersoons- bed à f.200,-; Philips wasmachine, 1/2 jr. oud, f.825,-; eettafel met 4 stoelen f.350,-; div. keukenart. ; div. planten; gereedschap; speelgoed; div. lampen; Honda Civic Stationwagon 1984, f.10.500,-, Snipweg 18. Zat. 9-1 uur: tel.: 79357.

SAPPORRO 1981, Supertouring, color pretu, full equipped, f.8.500,-, tel.: 612940 8.00-12.00 /14.00-18.00 uur.

WEGENS VERTREK: z.g.a.n. Honda motorfiets CB400N, slechts 2.500 km gelopen; 2 helmen; 2 nieuwe 2-pers. Australische bontspreien; nieuwe complete Siemens geluids- installatie; 4 Italiaanse leren eetkamer- stoelen; 2 wit leren fauteuils; witte Samsonite koffers en beautycase; 2-pers. aupingbed met matras nieuw; diverse zijden bloemstukken, Rooi Santoe 154, tel.: 675050.

CHEVROLET BLAZER met motor 350 van 1982, radio, airco, gespoten, nieuwe banden, tel.: 53172.

BOUWGROND TE Montagne, 705 m2, f.27,- per m2, tel.: 616121.

VLOERKLEED (BERBER); tekentafel met machine; babybed; kinder- meubels; judopak ±8 jr.; stofzuiger Philips 127 V; koffiezet- apparaat; lampen; div. kussens; sanitair- accesoires; bestek met houten heft; lappen stof; stofverf Silka; zelfgesponnen wol; div. meubels; speelgoed + spellen; huish. artikelen en veel meer. Veel koopjes! Zaterdag 9-17 uur: Abrahamsz H-71.

BOUWGROND OP Groot- Piscadera. Inl.: tel.: 674066.

KOELKASTJE, tafelmodel (127 V) f.300,-; 1 vriezer (220 V) f.100,-; 2 bedden + matrassen f.250,-; vierdeurs- kast f.350,-; bureau + stoel + boekenkast f.150,-; 2 ladenkastje f.60,-; bureaustoel f.50,-; kapstok f.25,-; TC zeilplank + 2 stormzeilen f.200,-, tel.: 81197.

LEGKASTEN f.75,-; grijze filekast f.50,-; vierpits- gasstel f.50,-; kinder- ledikant f.50,-; waterfilter f.50,-; Venetian blinds f.100,-, Polarisweg 17, tel.: 615675.

16 VOET FIBERGLASS boot (Boston WH- type: merk Yamaha) + 25 HP motor Yamaha + trailer met al nodige accesoires, als nieuw, f.5.500,-, Bronsweg 17, tel.: 615455.

AUDI 80 GLE, bouwjr. '82, airco, 5 versnellingen, radio AM/FM, cassette- player, fuel inyector, kleur: metallic grey, vraagprijs f.13.500,- cash, tel.: 74205 woensdag- en zaterdagmiddag tussen 5 en 6 uur.

ZITHOEK; stereotoren; airco 12.000 BTU; wasmachine (eind april); Ikea stoelen; Ikea plantenbak; Ikea videomeubel; electr. schrijfmachine; rijstkoker; fondue- pan; Weber BBQ. Zaterdagmorgen tussen 10 en 13 uur: Gaitoweg 2, tel.: 75723.

BABYKAMER- INVENTARIS o.m. bedje, kast, etc. Te bevragen onder tel.: 55622.

OLDSMOBILE DELTA Royale 1979, 4-deurs, fully equipped, t.e.a.b., Hofweg 4 (Julianadorp).

PEKINEESJE, Dommelstraat 30, tel.: 43378.

PORCH SALE. Alles moet weg 25/4: grenen eethoek NAf.150,-; houten bar NAf.250,-; grill- bakoven NAf.100,-; koffiezet- apparaat NAf.35,-; schilderij (boten) NAf.75,-; vloerkleed NAf.75,-; antieke buffetkast NAf.1.100,-; ijskast, 1 jaar oud, 20 cu.ft., NAf.1.000,-; flipperkast en nog vele andere dingen; Perzische poezen met stamboom NAf.150,-, Esperanzaweg 70.

1 BROMFIETS MOBILETTE, den bon kondishon, fam. Elisabeth, Arikaraweg 13 (Groot Kwartier).

STEREOINSTALLATIE (f.460,-); eethoek (f.250,-); éénpersoonsbed (t.e.a.b.); div. huishoudelijke artikelen zoals broodrooster; strijkijzer; schalen etc., Abrahamsz A-154 zaterdag 9-12 uur.

SALE 30 MAART van 9-16 uur. Uitsluitend kleine artikelen; boeken; wol; linnengoed; planten; huish. artikelen; speelgoed e.d., Abrahamsz A-152.

KINDERWAGEN; 2 autostoelen; 1 vouwfiets, tel.: 673119 na 18.00 uur.

MITSUBISCHI VAN; z.g.a.n. Solina orgel; z.g.a.n. freezer, tel.: 78813.

ALLES MOET weg. Zaterdag 30 maart 9-13 uur: radio; tafel; stoelen; keukengerei etc., Trompetbloemweg 22.

PIANO FORSTER Czechoslovakia, mooi van klank, inclusief lamp en kruk, NAf.2.550, Carawaraweg 52, tel.: 611785.

WEGENS VERTREK: Lada 1200 1981 NAf.2.900,-; stoof Crestline NAf.350,-; grote koelkast Admiral incl. transformator f.950,-; fietsen met 3 versnellingen f.250,- en f.200,-; kinderfiets f.50,-; tafel, uitschuifbaar + 6 stoelen f.600,-; wandmeubel f.385,-; cassette- recorder Sharp f.200,-; speakers + versterker Akai f.450,-; bed + matras f.100,-; surfplank Wayler, 2 zeilen f.400,-; surfplank Sainval, 2 zeilen, f.300,-; Royale volière vogels f.250,-, Carawaraweg 52, tel.: 611785.

ROESTVRIJ STALEN aanrechtblad, 2.15x5.5; 2 spoelbakken; keukenkast, 2 deurtjes, 2 laden; windsurfer Wayler + 2 zeilen; port. cassette- recorder Aiwa CS 770, tel.: 53143.

AUTO CHEVROLET Chevette 1978. Te bevragen: Moffiweg 3, tel.: 79113.

PORCH SALE zaterdag 30 maart o.a. moderne en antieke meubelen; huishoudelijke apparatuur; muziek- instrumenten; fotofilm- en doka- apparatuur; auto's (Lada), Kaya Krewchi 20, Schelpwijk.

SIMCA 1100 GLS Stationwagon, bj. 1978, in goede staat, vr.-prijs f.1.700,-, Julianalaan 5, tel.: 73527.

SEIKO QUARTZ duik- horloge, 150 m., nieuw, juni '82, voor f.160,- (halve prijs), Julianalaan 5, tel.: 73527.

CURIOSA & ANTIEK: (wand)tafeltjes; stoelen; servieskast; spiegels; klokken; lampen; koper & tin; glas-, porselein- & aardewerk, Ficusweg 17, Julianadorp.

TOYOTA CRESSIDA St.w. '83, i.z.g.s., autom., airco, power- steering, radio/cass. stereo, f.14.500, kan over gesproken worden, financiering mog., tel.: 53397, na 2 pm.: 615311.

PORCH SALE zaterdag 9-12 uur: grenen tweepersoons- bed; matras, auping- spiraal, Pullman- matras f.180, f.200,-, z.g.a.n.; Dual platenspeler; baby buggy; campingbed; porchset; handnaaimachine; nachtkastjes, Cassandraweg 72.

PORCH SALE zaterdag 30 maart van 9 am tot 5 uur pm. Van alles en nog wat tegen spotprijzen, Juweliersweg 18.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

WAAKSE HOND, tel.: 75905.

UN FORNU pa seramika, kasi nobo, tel.: 79227.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

FLAT VOOR alleenstaande, f.450,- excl. Voor informatie: 76761.

GEMEUBILEERD HUIS, 3 slaapkamers, 1 met airco, 2 badkamers, te De Savaan, I. vos, tel.: 55039.

HOUSE IN Costa Rica, 10 min. from San José. Information: tel.: 625087.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

EEN HUIS met 3 slaapkamers, tel.: 614585.

GEVRAAGD VOOR Nederlands gezin woning, 3 slk., rustige buurt, tot f.500,-, tel.: 616121.

EEN WOONHUIS in nette buurt, tot max. f.800,- p. mnd., tel.: 612699.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

TA BUSKA persona pa trabou di kas i mira pa yu. Pa mas info.: 55678 despues di 7'or pm.

DIVERSEN CURACAO

AANGEBODEN 3 gesteriliseerde poezen, 1/2-2 jaar oud, gratis af te halen., Kaya Krewchi 20, tel.: 77701.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

WANDMEUBEL; bankstel e.d., tel.: 48750.

SUNFISH + TRAILER f.900,-; windsurfer 5.4. zeil + harnas f.600,-; auto Galant 1979, 4-doors, f.1.600,-, tel.: 21368 after 5 o'clock.

WEGENS VERTREK: Daihatsu Jeep '82, fully equipped, f.6.500,-; Toyota Corolla Stationwagon '80, f.3.000,-, Tunastraat 8, tel.: 26603.

OAK BOOKCASE f.2.500,-; oak bookcase f.900,-; China cabinet (porseleinkast) f.1.600,-; crystal chandelier f.300,-; freezer, 20 cub feet f.950,-; sofa and two chairs Lago- style f.650,-; books; magazines; plants and lots of other items, Seroe Colorado 77, tel.: 9-3548.

PATIO SALE Saturday March 30, Sunday March 31 all day: Seroe Colorado Bungalow 77, tel.: 9-3548.

1982 LADA 2105, in zeer goede staat, f.3.000,-, tel.: 48178.

PORCH SALE, low low prices, Koolbaaibergstraat 1, Lago Heights.

MANOU, MEUBELS; gasfornuis/grill; koelkast; airco; hangen legkasten (groot eikenhout); tv; porchset; 2 surfplanken; kinder- boekenkasten; Datsun 120Y; Renault 4TL; stofzuiger etc., Tanki Leendert 14A, tel.: 25905.

LADA 1600 f.1.900,-; Spaans Lagoenweg 35, tel.: 41179 zaterdag na 10.00 am.

15-DELIGE Nederlandstalige encyclopedie, 1 kleur, tel.: 41222.

LAST PATIO sale (low prices) March 29, 30, 31: halfmoon large patiobar (full formica); solid wood headboard for kingsize bed; royal blue rug (10 sq. yard and 3 sq. yard); livingroom curtains (8 pieces); assorted large Trinitaria plants; Cayenas; Palmtree potted (Koningspalm); crotan plant (large); potted plants; magazines CLUB and MAD; assorted liquor; three aquarium fishes; air-pump; stones; ice chest (foam); Toshiba automatic iron; children winter clothes, age 3 to 8 months, Seroe Colorado, Bung. 1507, tel.: 9-3130.

GEHELE INBOEDEL o.a. 3-2-1 zits leren bankstel f.1.000,-; slaapkamers. + kast f.150,-; wasmachine; stereo; gasfornuis; ijskast en nog veel meer, Siouxstraat 1 (bij de Congoweg S.N.).

INBOEDEL. Zaterdag en zondag de gehele dag o.a. eetkamerset; kasten; bureau; boekenplanken; 2-pers.- bed; commode; porchset; 2 manou stoelen + tafel; stereo- installatie; elektr. apparaten; koelkast; volautom. Philips wasmach.; draagbare tv; kinderstoel; babysitje; kinderfiets ..cefiets; gordijnen; airco's; Lada 1200; Gurgel Jeep, Seroe Pita 42.

LIVINGROOMSET (brown & white). Bargain price at Bungalow 1552, Seroe Colorado.

WEGENS VERTREK: Honda brommer X500c 1982, f.3.200,-, Landman, Rondweg 23, tel.: 22896.

PIANO (DUITSE) f.1.500,- cash; meubels, Schotlandstraat 11 (Eagle) na 5 uur.

PORCH SALE: Nederlandse meubels; stereotoren; bedden; wasmachine; boeken etc., populaire prijzen. Vrijdag 29 en zaterdag 30 maart van 10.00 tot 17.00 uur: Galileistraat 4 (bij Voz di Aruba), tel.: 26960.

FORD LTD, f.2.500,-, tel.: 48795.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

RUIM GEMEUBILEERD 2 slaapkamer- woonhuis te Oranjestad, tel.: 26352.

GROOT EN volledig gemeubileerd appartement te Ponton, Cabuyastraat 10, tel.: 29046.

DIVERSEN ARUBA

ONDEROFFICIER V/D mariniers zoekt oppashuis ter beschikking april t/m oktober, tel.: 29059.

BEKENDMAKING

De Commissaris van Politie op Curaçao maakt het volgende bekend.

In verband met de gebleken noodzaak het verrichten van overwerk bij de politie zoveel mogelijk te beperken, zal het verlenen van politie-toezicht en/of -begeleiding bij wandelmarsen, optochten, sportevenementen, openbare vermakelijkheden en dergelijke in principe slechts mogelijk zijn indien dit binnen het raam van de reguliere dagelijkse personeelsterkte van de surveillancediensten en hun routinaire taakstelling kan worden gerealiseerd.

Dit houdt in dat organisatoren van dergelijke evenementen meer dan in het verleden voor eigen toezichthoudend en/of begeleidend personeel moeten zorgdragen en het evenement voor wat betreft wandelmarsen, optochten en dergelijke slechts langs een in overleg met de politie vastgestelde route zal kunnen plaatsvinden.

In principe zal niet toegestaan worden dat wandelmarsen, optochten en dergelijke over de rijbanen van drukke verkeerswegen gaan.

Aanvragers voor vergunning tot het houden van dergelijke evenementen worden verzocht met het vorenstaande rekening te houden.

Willemstad, 27 maart 1985.
De Commissaris van Politie,

C.M THOMAS.

Minister Presidènt di Antias Hulandes

señora Maria Liberia-Peters

lo dirigí su mes na Pueblo

pa relatá bishita ku e delegashon ku su persona a enkabesá a realisá na Hulanda di 21 di mart pa 28 di mart 1985 pa hiba kombersashonnan ku Gobièrnu di Reinu entorno e

PROBLEMATIKO DI E REFINERIA SHELL

Transmishon via : TeleCuracao i Emisoranan di Radio Lokal,
Fecha : djabièrnè, 29 di mart 1985
Ora : 20.30'or (mitar di nuebe anochi)

E programa ald ta di interes general, no perdé.

Amerika traint Salvador politie als anti-guerrilla-eenheid

LOS ANGELES — Amerikaanse deskundigen geven Salvadoriaanse politiemannen een opleiding om zo te komen tot een speciale eenheid welke de stadsguerrilla- activiteiten in San Salvador moet gaan aanpakken. Deze eenheid wordt dan een onderdeel van de fiscale politie waarvan aangenomen wordt dat deze in het verleden een grote rol speelde binnen de doodseskaders welke tienduizenden mensenlevens hebben gecist in El Salvador. Ze meldt de Los Angeles Times. In El Salvador spreekt men liever over mobiele anti-terreurgroepen in de geest van de Amerikaanse Swat-eenheid.

*****

AMMAN — Tussen Egypte (Nuweida) en Jordanie (Aqaba) komt een veerpontverbinding over de Golf van Aqaba, een route van 68 km. Hij wordt in gebruik gesteld door president Mubarak en koning Hoessein op 25 april.

BANCO DI CARIBE N.V.
Schottegatweg Oost 205 - Curaçao — L.G. Smith Blvd. 112 - Aruba

Condensed balance sheet as at 31 December 1984

after appropriation of profit

Assets	31 December 1984 f.1 = US$0.56	*31 December 1983 f.1 = US$0.56*
Cash and due from Banks	13.518.000	*7.752.000*
Neth. Ant. treasury bills and bonds	4.983.000	*2.570.000*
Loans	51.751.000	*[illegible]*
Fixed assets	2.335.000	*2.001.000*
Investments	100.000	*35.000*
Other assets	415.000	*196.000*
Clients Liability under L/C's and Guarantees	2.8[illegible].000	*1.671.000*
	75.9[illegible].000	*[illegible]*

Liabilities	31 December 1984 f.1 = US$0.56	*31 December 1983 f.1 = US$0.56*
Capital, paid up	650.000	*650.000*
Reserves	2.778.000	*2.193.000*
Shareholders' equity	3.428.000	*2.843.000*
Subordinated Loans	1.562.000	*1.437.000*
Total shareholders' equity and subordinated Loans	[illegible].000	*4.280.000*
Due to Banks	1[illegible]0.000	*[illegible].000*
Deposits:		
Time and Savings	56.0[illegible].000	*39.578.000*
Demand	7.525.000	*5.307.000*
Other Liabilities	2.423.000	*1.538.000*
L/C's and Guarantees issued	2.844.000	*1.671.000*
	75.[illegible]7.000	*52.425.000*

Belangrijk voor handels-regeling

EEG-commissie naar Antillen voor studie her-associatie

WILLEMSTAD — Een afvaardiging van deskundigen van de Europese Commissie en van de Nederlandse overheid komen naar de Antillen om de mogelijkheden te bestuderen om tot een beter aangepaste associatie met de EEG te geraken. Dit kan op gebied van handels- regeling en financiele samenwerking belangrijke vruchten afwerpen.

Zoals bekend heeft de minister van Economische zaken, Don Mansur, vergezeld door de heren drs Wellen en drs Saab een werkbezoek gebracht aan Den Haag en Brussel. De belangrijkste reden van dit bezoek was de komende herassociatie van de Nederlandse Antillen met de EEG. Deze herassociatie vindt om de vijf jaar plaats en is vooral van belang in verband met aanzienlijke voordelen op handelsgebied en de financiele steun van de EEG voor ontwikkelings- projecten op de Nederlandse Antillen.

Tijdens het bezoek is zowel op ambtelijk als op ministerieel niveau in Den Haag en Brussel gewezen op de zeer ernstige moeilijke economische situatie op de Antillen. De minister heeft dan ook verzocht om speciale aandacht te besteden aan de Antilliaanse wensen voor een herassociatie. Als novum in de meer dan 20-jarige associatie met de EEG is bereikt dat een afvaardiging van deskundigen van de Europese Commissie en van de Nederlandse overheid voor verder overleg naar de Antillen zullen komen om de mogelijkheden te bestuderen om tot een beter aangepaste associatie met de EEG te geraken. Zowel op het gebied van de handels- regeling met de EEG als dat van de financiele samenwerking kan dit belangrijke vruchten afwerpen, hetgeen de economie van de Nederlandse Antillen op de middellange termijn zeker ten goede zal komen.

Tijdens het bezoek van Don Mansur aan Den Haag en Brussel zijn ook verschillende andere onderwerpen aan de orde gekomen. Zo is er gesproken met de Nederlandse Crediet- verzekerings Maatschappij (NCM) welke steun heeft toegezegd voor het ontwikkelen van een export-krediet systeem op de Nederlandse Antillen. Hier zal met een te Curaçao gevormde werkgroep verder over worden gesproken. Minister Ruding van Financiën heeft tijdens het bezoek van zijn Antilliaanse collega toegezegd een studie uit te voeren naar de aanpassing van de Nederlandse export- krediet verzekering om de exporten vanuit Nederland naar Latijns Amerika, waarbij de Antillen als tussenstation wordt gebruikt, te vergemakkelijken.

Belangrijke toezeggingen zijn gedaan om de ontwikkeling van de agrarische sector op onze eilanden te bevorderen. Dit is gebeurt in gesprekken met de Nederlandse Rabo- bank en met de Voorzitter van het Produktschap voor Vee en Vlees. De Rabo- bank zal zowel financieel als technisch de Afdeling landbouw- financiering van de OBNA blijven ondersteunen en is tevens bereid gebleken om ook de Arubaanse Ontwikkelingsbank de helpende hand te bieden.

Ook heeft de minister van Economische zaken verschillende besprekingen gevoerd met diverse ondernemingen over de mogelijkheden van bedrijfsvestiging in de Nederlandse Antillen. Een deel daarvan kan uitmonden in reële vestigingen.

Goede week in Bonam

Palmprocessie, meditatie en plechtigheden

WILLEMSTAD — Meditatie, charismatisch gebed en de traditionele plechtigheden maken deel uit van het Goede week-programma van de Judas Thadeus kerk te Zuid Bonam.

Op Palmzondag wordt om half negen de palmprocessie gehouden welke vertrekt vanaf de Luciaschool ter herdenking van de intocht van Jezus indertijd in Jeruzalem. Onder de misviering van half zes 's middags worden palmtakken uitgereikt. Maandagavond om zeven uur is er een charismatische gebedsbijeenkomst. Dinsdagavond om half zeven is er misviering met meditatie over het lijden van Jesus. Woensdag is om zeven uur de afsluiting van de bijbelcursus welke in de vastentijd werd gehouden. Op Witte donderdag wordt met de Eucharistieviering van zeven uur 's avonds de instelling van het priesterschap herdacht en het laatste avondmaal. Op Goede vrijdag zijn de plechtigheden om drie uur en op Paaszaterdagavond beginnen zij om elf uur. Op Paaszondag zijn de misvieringen om negen uur 's morgens en half zes 's middags. Op Paasmaandag is het Eerste communiefeest. Dan begint de mis om half negen 's morgens.

Pleiten voor regeling als in haven

Aerocargo verontrust over vracht-incident

WILLEMSTAD — Het bedrijf Aerocargo NV, vrachtagent voor de verschillende luchtvaart- maatschappijen, zou graag zien dat er voor de vracht- afhandeling op de luchthaven eenzelfde regeling wordt ingesteld als in de haven het geval is.

Deze wens is naar voren gekomen na een incident met de vracht afkomstig van een Trans Panama toestel. Deze vracht is niet door Aerocargo afgehandeld, er werd toestemming gegeven aan een lokaal bedrijf om de luchthaven op te gaan en de vracht mee te nemen. Eén van de gevolgen hiervan was, zo vernam de Amigoe van de manager dagelijkse leiding van Aerocargo, Roberto Francisca, dat bepaalde vracht bestemd voor Aerocargo, pas vijf dagen later ontving. Francisca bracht naar voren dat het voor de veiligheid van andere vracht op de luchthaven, niet bevorderlijk is als er constant willekeurig mensen rond zouden lopen. Er zou een bataljon van bewakings- mensen nodig zijn, indien men wil controleren of zich geen onregelmatig- heden voordoen, zo voegde Francisca eraan toe.

Aerocargo is zeer verontrust over het incident en heeft er de minister van Verkeer en Vervoer en het Bestuurscollege van op de hoogte gesteld. Evenals er op korte termijn gesproken zal worden met Curinta. Francisca stelde dat er formeel gezien niet tegen de regels in is gehandeld, er geldt immers voor de luchthaven niet een dergelijke regeling als wel voor de haven van kracht is. Aerocargo zou dit graag veranderd zien.

Francisca verklaarde verder dat de vele beschuldigingen aan het adres van Aerocargo dat zij een monopolie- positie innemen beslist niet waar is. Verschillende luchtvaart- maatschappijen hebben een vergunning om hun eigen vracht af te handelen. Dat dit niet gebeurt is niet te wijten aan Aerocargo, aldus de manager. Hij benadrukte dat ook bij het invoeren van een zelfde regeling als in de haven geldt, het beslist niet de bedoeling is van Aerocargo om een monopolie- positie te kweken. Maar wel dat alleen die bedrijven die daarvoor een vergunning hebben, de vracht mogen afhandelen, aldus Francisca.

Goede week in Goede Herder-kerk

WILLEMSTAD — Tijdens de viering van Witte donderdag in de Goede Herder-kerk te Koraal Specht zullen in navolging van wat Jezus indertijd deed de voeten gewassen worden van twaalf mensen. De Witte donderdagmisviering begint om zeven uur 's avonds. Na de mis blijft er gelegenheid tot bidden in de kerk tot middernacht.

Op Goede vrijdag wordt om zes uur 's morgens de kruisweg op de openbare weg gehouden. Om tien uur is er een kruisweg voor de kinderen en om drie uur 's middags beginnen de plechtigheden met het passieverhaal/kruisweg. Op Paaszaterdag beginnen de plechtigheden om elf uur 's avonds. Onder meer wordt dan de doop bediend en wordt de geloofsbelijdenis afgelegd door katholiek geworden volwassenen. Op Paaszondag is er een misviering om zeven uur en elf uur 's morgens moet om kwart voor tien het toedienen van het doopsel en om zes uur in de namiddag is er ook een misviering. Op Paasmaandag is er een misviering om negen uur 's morgens en zes uur in de namiddag. Op Paasdinsdag kan men wijwater komen halen.

Padvinderij houdt fancy-fair

WILLEMSTAD— De Padvinderij van de Nederlandse Antillen organiseert op zondag 31 maart een fancy- fair in het kader van hun 55-jarig bestaan en in het kader van het Jaar van de Jeugd. Op de fancy- fair is een expositie, waar het publiek in contact wordt gebracht met het doen en laten van de padvinderij. En natuurlijk ontbreken de spelen, zoals ringwerpen, balwerpen, touwtje trekken en de grabbelton niet. De fancy- fair vindt plaats van tien uur 's morgens tot drie uur 's middags in de Amador Nita Mavo.

Uitreiking cursus-diploma's

WILLEMSTAD — Diplomas en getuigschriften werden dinsdagavond uitgereikt aan 11 deelnemers aan de cursus Basis Principes van Management, die de afgelopen 2 maanden werd verzorgd door de docent Rene D. Maduro, directeur van het Management Advies bureau Efficiency in Operation.

De cursisten die diploma ontvingen waren: Rudolf Crispulo, Charlie Hermina, John Hollander, Elia Maynard-Sprock, Sharine Vink, Irenaeus Jansen.

Het doel van de cursus is om de **deelnemers meer bewust te maken van hun verantwoordelijkheden als leider in de onderneming waar zij werkzaam zijn en** is niet alleen bedoeld voor de "top" personeel van de onderneming. De cursus Basis Principes van Management is een erkende cursus van de American Management Associations, tevens door het Departement van Onderwijs van Curaçao en wordt gebruikt als kader training voor alle niveaus van Management, van eerste man tot bedrijfsleider. De cursus bestaat uit 8 lessen van 4 uur elk.

De lessen zijn getiteld: I Het Wezen van Management; II Planning; III Organisatie; IV Kontrole; V Prestatienormen en Beoordeling; VI Communicatie; VII Motivatie; VIII Besluitvorming.

Zij worden tot de volgende methode geleid: een lezing van 1/2 uur, voorbereid door een expert in de materie, discussie over het onderwerp van de lezing, een praktijk geval wordt op een film getoond waarna discussie volgt. Verder, is er een voorbereidend werk voor alle deelnemers. Elke les bestaat uit een individueel studie programma en aanvullend huiswerk na de les, waarna men de praktische toepassingen van de lessen beoefend op papier en later op het werk.

Kiwanis organiseren barbeque-dansant

WILLEMSTAD — Op Paaszondagavond 7 april, 1985, zal de Kiwanis Club of Curaçao een Barbecue Dansant organiseren vanaf 9 uur 's avonds tot 3 uur 's morgens. Dit feest zal gehouden worden in Hôfi Biesheuvel en voor wat muziek betreft zullen de bands Piña Colada van Boy Dap en Tipiko Santa Rosa spelen.

De inkomsten uit dit projekt komen ten goede van het gemeenschapsfonds van de Kiwanis Club of Curaçao om in het bijzonder, zoals reeds twee jaren het geval is een sport- en genietdag te organiseren voor onze gehandikapten van Curaçao, genaamd "Nos enkuentro ku deporte no.3", welke gehouden zal worden op zondag 12 mei a.s., moederdag en tevens dag van de verpleging in S.D.K. De Barbecue Dansant kost slechts fl.25,-- per persoon, voor entree, barbecue en dansen.

Kaarten zijn verkrijgbaar bij alle leden van de "Kiwanis Club of Curaçao". Er zullen geen kaarten verkocht worden bij de ingang.

Arubaanse dollar

WILLEMSTAD/ORANJESTAD — Hoewel een definitieve beslissing pas dit week- einde verwacht wordt, wijst alles erop dat Aruba de "Arubaanse- dollar" zal invoeren, na de status aparte. De formule die Aruba zal toepassen komt neer op de introduktie van Arubaanse munten die dezelfde waarde zullen hebben als de Amerikaanse dollar, terwijl voorlopig Amerikaanse dollar- biljetten op Aruba gebruikt zullen worden. Tezijnertijd zal dan het eigen Arubaanse (dollar) biljet ingevoerd worden, die eveneens de waarde zal (be)houden van de Amerikaanse munt- eenheid. Deskundigen en adviseurs op Aruba zullen voor dit Panamese model opteren, na diverse alternatieven bestudeerd te hebben. Hieronder vallen ook de Nederlandse gulden, de "dollar sec" en de NAf.

MEP- leider en adviseur van het Bestuurscollege, Betico Croes, bevestigde gisteren tegenover de Amigoe dat adviseurs menen dat deze formule betekent dat er een "losse samenwerking" op financieel- economische gebied tussen Aruba en de Antillen mogelijk blijft. "Evenals de Curaçaose politici zijn wij ook voorstander van losse samenwerkingsbanden; wij menen echter dat de reeds gemaakte afspraken niet overboord gegooid moeten worden omdat we dan opnieuw moeten beginnen. Aruba blijft daarom opteren voor samenwerking, die zowel Aruba als de Antillen ten goede zal komen", verklaarde Betico Croes, gisteren na het politiek overleg tussen de Vijf, de Centrale regering en Aruba. Tijdens dit overleg heeft Aruba haar plannen ten aanzien van de invoering van de "Arubaanse dollar" toegelicht.

Uit de woorden van de MEP- leider kon opgemaakt worden dat hij de reeds gemaakte afspraken in vrij "flexibel" vindt, zodat tijdrovende re- evaluatie geen gevaar hoeft in te houden voor het tijdig rondkrijgen van de werkzaamheden voor de status aparte. "Wij houden echter rekening met de wensen van de anderen", zei Croes. Die "anderen", waaronder verschillende Curaçaose coalitiepartijen hebben reeds laten weten dat herziening van alle afspraken nodig is nu Aruba afziet van de invoering van de eigen munt. Berichten hierover leidden ertoe dat Croes bekend maakte dat Aruba in dat geval zal opteren voor de VS- dollar. Dit echter maakte de Curaçaose politici niets uit: de afspraken, stelde men, waren gebaseerd op die realiteit die nu gewijzigd is. De MEP- leider voorziet, nu Aruba naar alle waarschijnlijkheid zal opteren voor een "gulden middenweg", weer reactie van de partners op Curaçao: "Unilateraal kunnen we het niet bereiken, we zullen echter een dringend beroep doen op de partners geen vertraging te veroorzaken", zo verklaarde de heer Croes gisteren in Willemstad.

Croes is overigens optimistisch gestemd dat de tot nu bij de Tweede Kamer levende bezwaren tegen de eigen PG voor Aruba zullen komen te vervallen, waardoor het dreigend gevaar voor het tegenstemmen bij de Statuutwijziging zal wegvallen. "Minister De Koning zal de Kamer weten te overtuigen dat er geen juridische argumenten zijn tegen twee Procureurs- Generaal", zei Croes.

Open - House bloedbank

WILLEMSTAD— Op initiatief van het radio- station Z- 86 wordt morgen 30 maart een Open- House gehouden bij de Bloedbank in het Sint Elizabeth Hospitaal van tien uur tot een uur 's middags. Z- 86 is daarbij aanwezig en zal het publiek via de radio aansporen het Open House te bezoeken. Om 12 uur wordt door de Amstelfabriek een ijskast aangeboden aan de Bloedbank.

WILLEMSTAD— In de afgelopen 24 uur vonden er 20 aanrijdingen plaats, waarbij 2 gewonden vielen en er een schade van 36.925 genoteerd werd.



WILLEMSTAD — Te Pietermaai vond gisteren de opening plaats van het nieuwe kantoor RNT International Services, dat onder leiding staat van voormalig ALM- directielid Valdemar Marcha. Dr Marcha zal ondermeer op de Antillen de vertegenwoordiging op zich nemen van de Spaanse luchtvaart- maatschappij Iberia.

Zakenvaria



THE PUB, al weer enige tijd gevestigd op Salinja, heeft een nieuw management gekregen. Dit management heeft enkele veranderingen ingevoerd. Zo gaat The Pub nu om vijf uur 's middags open. Behalve een drankje, kunnen de klanten er ook verschillende gerechten krijgen. De specialiteit van The Pub is een broodje Shoarma.

Binnenkort zal er op zondagmiddag matinee gevierd worden in The Pub en kan men er extra vroeg terecht.

*****

WASHINGTON — VS-Buitenland-minister Shultz verzekerde dat de VS met het Star wars-plan geen wapenwedloop in de ruimte beginnen. Dit plan wil de balans tussen de VS en de SU in evenwicht houden, waar Moskou offensieve en defensieve systemen snel aan het ontwikkelen is.

*****

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Noord Salinja z/n.

Officiele opening jeugdhuis Rincon

KRALENDIJK — Vandaag wordt het nieuwe wijkcentrum van Rincon officieel in gebruik genomen. De bewoners van Rincon hebben geduld moeten betrachten, want reeds in januari 1981 bleek de noodzaak voor een nieuwe gebouw niet alleen urgent, maar zelfs besloot de toenmalige gedeputeerde Humphrey Wout het gebouw bouwvallig te verklaren. Het gebouw, aldus Wout, werd bijeengehouden door de aluminium lijsten van de shutters. Onnodige vertragingen, ontstaan door een geringe coördinatie tussen bestuur van het Cultureel Centrum Bonaire (CCB) en het BC werden gevolgd door bouw- technische problemen. Toen tenslotte de bevolking bijna niet meer kon geloven in de realisatie van het gebouw werd na vier jaar toch een wijkcentrum uit de grond gestampt, dat alle andere wijkcentra van Bonaire ver in de schaduw stelt.

In de loop van 1980 werd het reeds duidelijk voor het CCB dat Jeugdhuis Rincon niet meer voldeed aan de bestemming. Het Ingenieurs- bureau Plan D-2 werd in de arm genomen en deze stelde een project- dossier samen voor een goede en adequate behuizing voor de bewoners die voor die tijd eigenlijk aangewezen waren voor hun activiteiten naar het zeventien kilometer verder gelegen Kralendijk te trekken.

Er was dus een urgente behoefte voor de rond 2.200 inwoners van Rincon aan een eigen gemeenschaps- gebouw en het CCB diende dan ook bij de vertegenwoordiger van Ontwikkelingshulp het project- dossier in ten bedrage van rond anderhalf miljoen gulden. Het eilandgebied zou daarin voor een kwart participeren zoals gebruikelijk was met deze educatieve projecten. Omdat in feite iedereen bewust was van een zeer noodzakelijke snelle realisatie werd door het bestuur van het CCB het project- dossier regelrecht aan de toenmalige minister van Antilliaanse zaken, mr. Van der Stee, overhandigd. In feite diende men echter de hiërchieke weg te volgen van het CCB-bestuur, via BC via de toenmalige minister van Ontwikkelings- samenwerking, Papa Statia, naar het Kabinet Nederlands- Antilliaanse Zaken (KABNA). Dit gebrek aan coördinatie was er dan ook de reden van dat het project- dossier zoek raakte en pas een jaar later weer boven water kwam. Inmiddels was het november 1982 geworden en tenslotte kon de financiële overeenkomst getekend worden tussen de CCB-voorzitter Sandra Salomons en de vertegenwoordiger voor Ontwikkelings- samenwerking, Anton van Hesteren, dezelfde die vorige week door het huidige BC tot vertegenwoordiger van Bonaire in Nederland is benoemd. Het wijkcentrum zou f.1.525.600,- gaan kosten en de Nederlandse regering zou daarbij f.1.296.760,- op tafel leggen.

Hoewel buitengewoon verheugd met deze financiële afwikkeling die een begin van de bouw mogelijk maakt, bleek al gauw de eerste tegenvaller zich aan te dienen. Het terrein waarop het jeugdhuis zou verrijzen, bleek een verstevigde fundering nodig te hebben omdat de kans op verzakking — evenals bij het oude jeugdhuis — niet denkbeeldig was.

In principe zou het CCB een vierde moeten bijdragen in de totale kosten van het jeugdhuis, maar het CCB wist de Nederlandse regering via de vertegenwoordiger te overtuigen van het feit dat deze 25% vrijwel niet op te brengen zou zijn en tenslotte werd akkoord gegaan met een eigen inbreng van slechts vijftien procent, bestaande uit de grond en een eigen werkzaamheid van de bewoners die hun buurthuis zelf zouden schilderen.

Dat was trouwens niet de enige zorg. Het gebouw was er wel: modern, adequaat en vooral erg mooi; de exploitatie- kosten echter werden niet gedekt uit de door Nederland verstrekte financiering en zou door de wijkbewoners zelf opgebracht moeten worden. Het CCB startte een actie waardoor men verzekerd kon zijn van een maandelijkse bijdrage van bedrijven en particulieren, terwijl er bovendien pogingen ondernomen werden om een stichting in het leven te roepen die het wijkcentrum zou kunnen exploiteren.

Volgen voorzitster Sandra Salomons zouden de exploitatiekosten van het ruim opgezette gebouw jaarlijks een bedrag rond de veertigduizend gulden vergen. De jonge voorzitter van het buurtcentrum deelde deze mening van Salomons echter niet. Toch bleef Salomons bij de mening, dat de noodzakelijke exploitatie- kosten niet op te brengen waren uit zaalhuur en andere activiteiten. Het door de maatschappelijk werkster Ingrid Milliard geopperde plan om via het bedrijfsleven de noodzakelijke pecunia bij elkaar te krijgen, bleek niet geheel uit de verf te komen, terwijl ook de bijdrage van de bevolking zelf niet toereikend bleek.

Ongetwijfeld zal er voor de exploitatie- kosten nog gedegen vergaderd moeten worden, want er moet een oplossing worden gevonden. Dat neemt echter niet de vreugde weg die er vandaag heerst met de opening van dit bijzonder mooie gebouw dat een sieraad mag heten voor de wijk Rincon.

Ook kritiek op investeringsbeleid

UPB bezorgd over aanpak PDB van erfpachtszaak

KRALENDIJK — Volgens de UPB-voorzitter Rudy Ellis worden veel klachten vernomen over de optrekking van de erfpacht. Raadslid voor de UPB Papa Statia heeft hierover al duidelijk zijn mening gegeven, aldus Rudy Ellis (zij het met volledig verkeerde percentages, Red) en het bestuur van de UPB beschouwt deze optrekking als een kwalijke zaak.

Het motief van gedeputeerde Soliana snijdt geen hout, aldus Ellis en het lijkt er op of dit BC ook van plan is de oude erpachtsgronden in prijs te verhogen. De UPB houdt dat overigens voor onmogelijk, maar de opmerkingen van Soliana in deze richting spraken voor de UPB duidelijke taal. Momenteel moet voor een recht op erfpacht al 100% of meer extra betaald worden, maar dat houdt wel in, aldus de UPB dat ook de meetbrief duurder is geworden evenals de overdrachtsbelasting, de grondbelasting en de notariskosten. Dat zal rampzalige gevolgen hebben voor degenen die een huis of een bedrijf willen bouwen, aldus Ellis. De UPB bij monde van de partijvoorzitter verzoekt het BC nu om deze kwalijke maatregel ongedaan te maken.

Tenslotte maakt de UPB zich zorgen over de sliding scale voor investeerders die de PDB wil invoeren. Dit zal niet de economische ontwikkeling van Bonaire ten goede komen, aldus Ellis die van het standpunt uitgaat, dat vrijwel overal in de wereld juist voor investeerders een gunstig klimaat geschapen wordt.

Morgen songfestival op Statia

Opbrengst is voor Buzzy Bees-pre-school bestemd

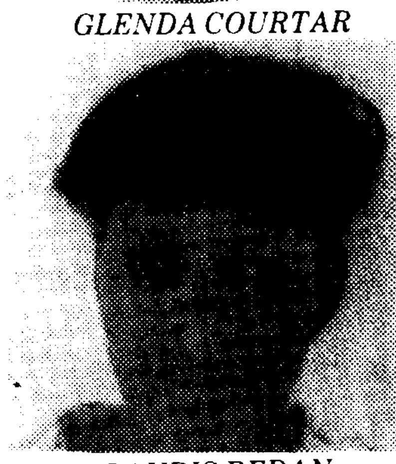
SINT EUSTATIUS — Op 30 maart 1985 zal op St. Eustatius het eerste Songfestival worden gehouden dat door de Buzzy Bees Pre-school als fundraising wordt georganiseerd. Er zijn twaalf participanten, onder wie vier dames.

De namen van de participanten zijn: Robby Canwood, Floyd Isaac, Lauris Redan, Maxien Suares, Eunice Prentice, Glenda Courtar, Robert Redan, Lieke Blair, Walton Schmidt, Samuel Benjamin, Kenneth Mitchell, Glen Ribbs, M.C. Fernando Clark uit St. Maarten. Guest stars zijn Liza Doyle en Boy Giterson. Er zijn drie trofeeën en een plakkaat voor de beste zanger(s) of zangeres(sen). De trofeeën zijn van het Koningin Juliana Fonds (Cede Antiyas). De heer Sprockel zal ook aanwezig zijn. De bedoeling is om één maal per jaar een groot fundraising-evenement te houden voor de Pre-school. Verleden jaar had de Pre-school een sportdag georganiseerd wat een groot succes was. Men hoopt dat ook dit Songfestival veel succes zal oogsten.

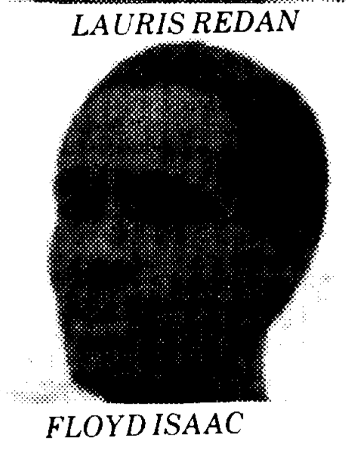
Gueststar Boy Giterson over het festival: "Ik vind het enorm leuk dat op St. Eustatius dit festival gehouden wordt, aangezien er veel verborgen talent is. Hier hebben de mensen veel meer vrije tijd om te oefenen omdat er allerlei faciliteiten ontbreken, zoals bioscoop e.d. En "oefening baart kunst". Sommige deelnemers hebben al eerder deel genomen in festivals op andere eilanden en hebben daar prijzen in de wacht gesleept. De winnaar of winnares van aanstaande zaterdag zal op Curaçao deel moeten gaan nemen aan een daar te houden Songfestival waar alle eilanden voor uitgenodigd worden".



GLENDA COURTAR



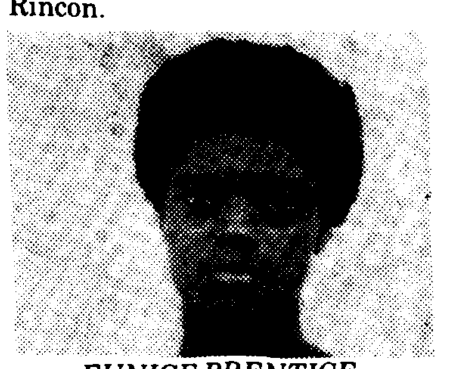
LAURIS REDAN



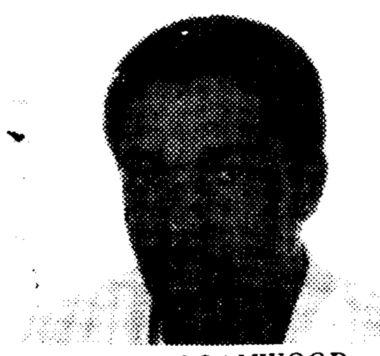
FLOYD ISAAC



ROBERT REDAN



EUNICE PRENTICE



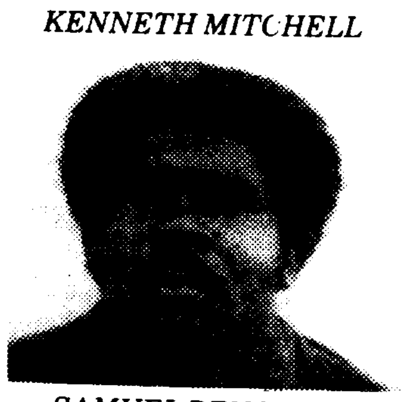
ROBBY CANWOOD



MAXIEN SUARES



KENNETH MITCHELL



SAMUEL BENJAMIN

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 29 MAART 1985 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.28	1.30	1.32
PND STERLING	2.135	2.19	2.25
NED GLD	50.57	51.29	52.09
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	67.62	68.34	69.14
FR FRANCS	17.65	18.75	19.45
DUITSE MARK	57.20	57.92	58.72
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.58	0.88	0.94

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 29 MAART 1985 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.54
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	106.28
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	101.88
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	105.88
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	100.14

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.45%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Apache	11 7/8	+	1/2	Homestake M.	26 1/4	+	1/8
Asa Ltd	53 3/8	+	1/4	IBM	126 5/8	+	1/4
Amer.T.& T.	21 1/2	-	1/8	ITT	34 7/8	+	3/8
Beatrice Fds	30 3/4	+	1/4	McDonalds	59 3/4	-	1/4
Burroughs	59 1/2	+	1/2	Natl Presto	26 3/8	+	1/2
Coca Cola	69 3/8	+	3/8	NCR	28 3/8		unch
Coleco	14 5/8	+	3/8	Pantry Pr.	4 7/8	-	1/8
Dayton Hudson	38 1/8		unch	Pepsico	54 1/4	+	1
Digital Eqm.	103 5/8	+	1/4	Seagram	38 1/2	-	3/4
Disney	78	-	1 1/8	Sears	34 3/8		unch
Dupont	51 1/2	-	5/8	Texas Instr.	112 3/4	+	1/8
East Kodak	67 7/8	-	1/4	United Airl.	46	+	3/8
Ford	43 3/8	+	5/8	Union Pac.	47 1/2		unch
Gen.El.	59 1/8	-	7/8	US Steel	26 3/4	-	1/2
GTE	39 7/8	-	1 1/4	West.El.	29 5/8	-	1/8
Genl.Motors	73 7/8	-	1/2	Xerox	43	-	1/8

DOW JONES	INTERIM AVERAGES		HIGH	LOW
Industrials	1260,71 -	4,20	1275,51	1256,63
Transportation	600,09 +	0,56	606,40	596,21

OTHER INDEXES			MARKET VOLUME/BREADTH
Nyse Composite	103,98 +	0,05	Nyse Volume 99.780.000
S-P Composite	179,54		Stocks Up 896 Down 653

FED DATA SHOW NO EVIDENCE OF TIGHTER POLICY
By Norma Cohen.
New York, March 28 - Monetary data released today suggest that the federal reserve is keeping monetary policy on an even keel and that it would like to dispel any notions that a tighter policy is at hand, analysts said. "I think the fed wanted to let the markets know that they hadn't tightened. And they did," said Ward Mccarthy, economist at Merrill Lynch and Co. Average daily discount window borrowings in the latest two week reserve period averaged 450 mln dlrs, down from 641 mln dlrs in the previous period and the lowest in any period since early February. Once the data were released, it became apparent that there were no unexpected factors that added reserves to the banking system and that the fed decided to tolerate a funds rate that averaged 7.79 pct on Wednesday. Stephen Slifer, economist at Lehman Government Securities Inc., said that in light of the relatively firm funds rate of 8.75 pct in the first half of the reserve period, the softer tone of funds is significant. "I think they deliberately over-funded (in the latest week) to push the funds rate down," he said. Over the wto week period, funds averaged 8.58pct, compared with 8.58 pct in the prior two week period.
REUTER.

WEEKEND

EL ENTABLAO
Indjuweg 47 (Dominguito, laatste zijweg van Schubappelweg) Tel.: 614855
CHILEENS GOURMET RESTAURANT
SPECIALS: Paila Marina, Churrasco
Vanaf 6.30 bent U van harte welkom!
Geopend: donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag.

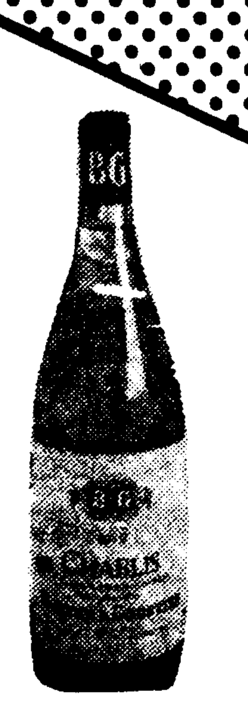
Voor een gezellig avondje uit, met goede wijnen, cocktails en gelegenheid tot dansen in een rustige omgeving.
infinity
FORT NASSAU

THE QUEEN Apollinaris OF TABLE WATERS
Voor bestellingen: Tels. 44622 — 43666

Dine and Dance

Polytronica Video Club
Schottegatweg Oost 36
Tel.: 79785 - 79787
Bij aankoop van een
R.C.A. Video-Recorder
GRATIS
lidmaatschap

- **GONE WITH THE WIND** Drama Clark Gable
- **SHEENA** Adventure Tanya Robertz
- **BACHELOR PARTY** Comedy Tom Hankz
- **THE WARRIOR AND THE SORCERESS** Action David Carradine
- **KUNG FU KIDS** Kung Fu Wang Ye Lung
- **IMPULSE** THRILLER Tim Matheson.



no meal is complete without a good wine

Fort Nassau
Enjoy the Magnificent Panorama of Curacao from Fort Nassau International Menu.
Serving only Prime American Meats.
Reservations:
Tel. 613450

Een **speciaal etentje uit,** doet U in een **speciaal restaurant**
Waar?
Geen twijfel mogelijk; U gaat naar
Restaurant
La Bistroëlle
(achter Promenade Shopping Center)
Tel.: 70408

DISCOCONUT
Baai Macolaweg 1 Parera (Pasan Grahan)
12 april
SHOW in Discoconut.
RENE BISHOP met de groep "Lotus" uit Nederland
Aanvang: 10.30 uur p.m.
Kaarten à f. 12,50 p.p. verkrijgbaar dagelijks aan de front-desk van Bellevue.



B&G no meal is complete without a good wine

DENISE'S VIDEOTHEEK:
t.o. HENDERSON MAHAAI
TEL.: 75270

ATTENTIE - ATTENTIE ATTENTIE

I.v.m. aanstaande **Paasweekeinde** geldt het volgende:

Goede Vrijdag 5 april '85
Zaterdag 6 april '85
Paasmaandag 8 april '85

GESLOTEN

Indien U op **woensdag 3 april '85 6 filmen neemt** krijgt U
1 EXTRA "FREE OF CHARGE"
(dus per iedere 6 filmen 1 free of charge)

Indien U op **donderdag 3 april '85 5 filmen neemt** krijgt U
1 EXTRA "FREE OF CHARGE"
(dus per iedere 5 filmen 1 free of charge.)

P.S.: **filmen s.v.p. op dinsdag 9 april '85 terugbezorgen.**
B.V.D. voor Uw medewerking.

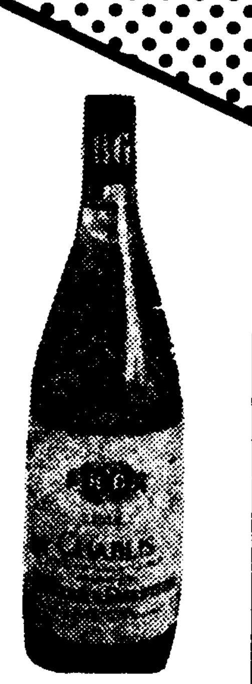
Price per video tape
1 DAY F. 2,00
2 DAYS F. 3,00
3 DAYS F. 4,50

COCKTAIL edge PIANO BAR
vrijdag en zaterdag
SHOWTIME om 12.00 uur
RUDSEL GODFRIED
begeleid door **Mr. Tips**
Vrijdag: HAPPY HOUR van 6 - 8 uur
Zaterdag: HAPPY HOUR van 7 - 8 uur
Op vrijdag en zaterdag covercharge van 10.00-1.00 uur **f. 5,- p.p.**
edge
Winston Churchillweg 94
Een unieke uitgaansplaats met een romantische en gezellige sfeer

Groot Davelaar
Tel.: 78200
TRUPIAL INN
Begin your weekend at our Sunset Hour!
FRI.: Happy Hour around the pool: 6-8 p.m.
Van 7-9 p.m. Mariachi Fortuna
Dansmuziek door Hermanos Duques tot 1.00 uur.
Voor degenen die op Happy Hour aanwezig zijn, zijn kaartjes beschikbaar voor „Clash Mexicano" van zondag 31 maart tegen „Happy Hour" prijs, d.w.z. tegen halve prijs. (kaartjes van f 5,-, nu f 2,50)

Landhuis Brievengat & Tinashi Bar
Telefoon: 78344
Kom langs en geniet van onze romantische sfeer.
Woensdag en vrijdag: **Happy Hour van 5-7 uur n.m.**
Zaterdag: **Happy Hour van 6-8 uur n.m.**
Zondag: **31 maart tussen 10.00-15.00 uur Folkloristische show door GRUPO FOLKLORIKO ANTIANO**
Verkrijgbaar krioyo gerechten en lekkere Indische saté's. Tentoonstelling van planten, handenarbeidartikelen, schilderijen, aardewerk enz. enz.
Iedereen is welkom.
LANDHUIS BRIEVENGAT
ook voor Uw privé-parties.

De gehele week geopend vanaf 5 uur 's middags.
TAP MAAR IN
Sta. Rosaweg 6
Tel.: 75144



no meal is complete without a good wine

Kini Kini Bar

Melvin Landburg
SHOWTIME DAILY at 11:00 pm
Fri & Sat. dancing music by Tropical Combo
Monday D.J. music for dancing, no show
The Penthouse Dining Room & Lounge for dinner or a drink atop Willemstad. Sensational view, lounge open daily from 7 - 12 am. Dinner from 7 - 11.30 pm. from fls. 20.- plus entertainment.
Wednesday night, Curaçao Night from 7.30 pm. Local Food Buffet & Folklore show around the pool.
Curaçao Plaza Hotel & Casino
Tel.: 612500

RODEO RANCH
SALOON - STEAK HOUSE
SALOON-STEAK HOUSE
JES AIN NON BETTER
Open now also for LUNCH from Monday till Friday
Saloon 5.00 p.m. till Dining 6.30 p.m. till
Fridays and Saturdays Country and Western Life Music by **JAILBIRD**
DINNER
Open 7 days a week
Tel. 70501 - 70502 after 4.00 p.m.
Schout bij nacht van Staverenweg 6.

Paradiso
Bar Restaurant & Dancing
Winkelcentrum Colon
Een rustige plaats waar U van een gezellige sfeer kunt genieten.
Wij serveren U:

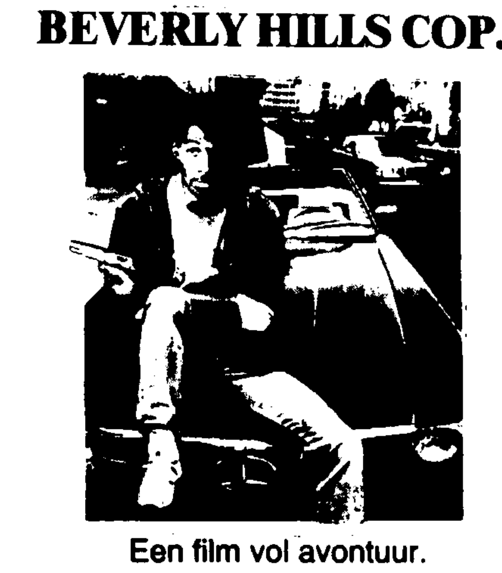
Ontbijt	9-11 uur
Lunch	11- 3 uur
Dinner	7- 2 uur

Voor een gezellig avondje samen uit!!
Elke dag gelegenheid tot dansen.



Will & Rich
Bargestr. 53 -
Tel. 614932

VARENI'S Videotheek Club
F.D. Rooseveltweg 32 Tel.: 82273
Openingstijden:
Maandag t/m zaterdag van 14.00 - 20.00 uur.
Premiere Films

BEVERLY HILLS COP.

Een film vol avontuur.
Ook kunt U bij ons terecht voor de populaire plaat
"WE ARE THE WORLD"

Yuen Tung Restaurant
Castorweg - Tel.: 615487 - 615488
Voor alle soorten **Chinese- en Vis gerechten** alsmede
Internationale Keuken
voor zowel zakenlunches als familie-uitjes, zijn wij iedere dag geopend van 11.30 a.m. - 10.30 p.m.
's Maandags gesloten.

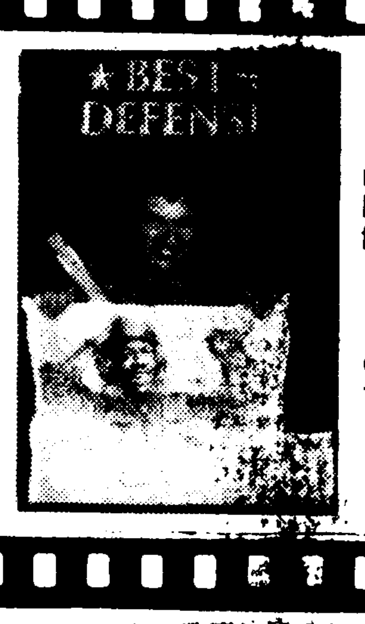
't Oosters Huisje
Juliana van Stolberglaan 7
Tel.: 73165
SPECIAAL ZAAK VOOR RIJSTTAFEL ARTIKELEN
heeft weer volop **Boemboe blokken, kimiri, santen, etc.**
Komplete rijsttafel voor groepen van 10 of méér op bestelling.
A.s. zaterdag vanaf 12.00 uur's middags verkrijgbaar:
NASI-RAMES, FOO-YOUNG-HAI, ROTI en LUMPIA

ROSE GARDEN Bar Restaurant
Oude Caracasbaaiweg 56 nú ook op Ser'l Pietermaai
EEN SFEERVOL RESTAURANT MET CHINESE GERECHTEN en een gezellige bar.
Open van 11.00 v.m. - 11.00 n.m.
U bent van harte welkom.

DE FLES
SCHOTTEGATWEG WEST 367
TELEFON 84576
Specialidadnan:
A LA PARILLA DI LOMITO PORKCHOP, FLANKSTEAK I GALINJA.
Tur por wordu sirbí ku batata i salada. Tambe por hasi pedido pa bai kune.
HABRI TUR DIA 6'OR P.M. - 2'OR A.M.

your friendly guide...

PARAMOUNT VIDEO
Home Movie
Ontarioweg no. 3 in het hartje van Saliña naast Super Ice Cream
Geopend elke dag tot 's avonds laat



Speciaal voor vandaag
BEST DEFENSE
met **Dudley Moore** en **Eddie Murphy** in een doldwaze oorlogsfilm.
Volop avontuur.
En voor de video clubs die geïnteresseerd zijn; tapen wij ook films.
Voor meer inlichtingen: **Tel.: 612343**
Best Movies in Town

ÑAPA
AMIGOE
WEEKEND BIJLAGE



Matthäus-Passion in het Bach-jaar

Het is zaterdag, half vijf. Ongeveer 75 mannen en vrouwen en nog eens een aantal kinderen hebben zich naar de kathedrale kerk van Pietermaai begeven voor de zoveelste repetitie ten behoeve van de muzikale meditatie op Goede Vrijdag. De dirigent, de heer Frank Francisca, staat op zijn plaats. De dames en heren musici hebben hun instrumenten 'in aanslag'. De koorleden kijken boven hun boeken gespannen naar hun dirigent. De organist — met koptelefoon op — kijkt en luistert gespannen naar de dirigent. En dan op zijn teken start het magistrale openingskoor uit de Matthäus-Passion, zoals die getoonzet is door Johann Sebastiaan Bach: Kommtihr Töchter, helft mir klagen. En de toevallige luisteraar vraagt zich verbaasd af, hoe het mogelijk is dat een stel liefhebbers van muziek een dergelijke prestatie tot stand kunnen brengen.

Het is allemaal begonnen in 1981. Pater Pim Janssen zocht een alternatief voor de gebruikelijke Goede Vrijdag- viering. Volgens hem zou het mogelijk kunnen zijn, dat veel mensen die zich wel Christen voelen, zich toch niet terug kunnen vinden in de plechtigheden zoals die te doen gebruikelijk zijn/waren. Hij startte met een muzikale meditatie: koren uit de Matthäus- Passion werden afgewisseld met lezingen uit het lijdens- verhaal van Jesus, en dit was klaarblijkelijk een formule, waar mensen gevoelig en ontvankelijk voor waren. Bij de eerste uitvoering in '81 zat pater Pim achter het orgel, en was hij tevens dirigent. Dat is eigenlijk een onmogelijkheid, en voor het jaar daarop vroeg hij de heer Francisca om de koordirectie over te nemen. Deze deed dit maar al te graag, want muziek en dan met name koordirectie is zijn lust en zijn leven.

Drie jaar in successie werd er jaarlijks rond Pasen een muzikale meditatie gebracht, en de faam van wat spontaan Het Antilliaanse Bachkoor werd geheten verspreidde zich over het eiland. Dit jaar, in feite het eerste lustrum van dit koor, werd besloten de uitvoering van de meditatie uit te breiden met de toevoeging van een orkestrale begeleiding. Tien violen, twee cello's, zeven fluiten, twee hobo's, drie klarinetten en twee fagotten vormen 'het orkest'. Aangezien de contrabassen nog ontbreken, zal het orgel niet alleen de middenstemmen versterken, maar ook de basso continuo verzorgen. Het koor en het orkest zouden op het zg priesterkoor plaats nemen, wat voor de aanwezigen bij de officiële uitvoering des te aantrekkelijker zou zijn. Dat een dergelijke gang van zaken een kleinigheid lijkt, zal iedereen gemakkelijk denken. Immers als je belangstelling genoeg hebt, als er daarnaast ook nog vakbekwaamheid voldoende aanwezig is, dan moet zo iets toch mogelijk zijn. Niettemin moesten er enorme problemen overwonnen worden. De afstand tussen dirigent en organist was te groot geworden, en omdat men nu eenmaal sneller kijkt dan hoort, leek de nieuwe opzet aanvankelijk toch nog mis te gaan. Een mooi plan dat men zou moeten opgeven, omdat het orkest + het koor niet samen bij het orgel gebracht konden worden. De techniek kwam toen gelukkig te hulp, en met behulp van een koptelefoon hoort de organist op hetzelfde ogenblik als de overige leden van koor en orkest wat er aan de hand is, en is een welverzorgde uitvoering mogelijk.

DE DIRIGENT

Men zou gemakkelijk kunnen veronderstellen, dat de dirigent voor een dergelijke onderneming een persoon moet zijn die minstens een conservatorium- opleiding achter de rug moet hebben. Niets is minder waar. De heer Frank Francisca lijkt / is een natuurtalent. Zelfs op dit niveau blijkt zoiets mogelijk. De heer Francisca is leraar bij het MAVO. Hij geeft Engels en Aardrijkskunde. Hij is leraar geworden op de zogenaamde C afdeling van het Radulphus College. In 1963 deed hij daar eindexamen (H.B.S.-C en daarna was hij drie jaar onderwijzer aan een lagere school.

In mei 1961 was hij gaan zingen bij het koor van Coromoto. Een jaar later name hij op verzoek van de heer J. Hart de leiding van het koor over. Zelf heeft hij ook meegezongen in het koor Crescendo van Frank Davelaar. Later heeft hij zelf weer een koor. Het is het bekende koor Al Canto, waarvan pater Pim Janssen ook weer begeleider was. Nog herinneren de heer Francisca en pater Janssen zich de keer dat ze het Alleluja van Händel zongen. Dat was met Pasen in 1968; de overgave en het geweld of de inzet waarmee toen werd gezongen, heeft bij de aanwezigen en bij de uitvoerenden iets losgemaakt, zoals dat heet. Beiden weten ze zich nog te herinneren hoe de heer Frank Davelaar diep en diep onder de indruk van deze uitvoering was. De heer Francisca heeft zich toen ook laten verleiden tot een reprise, wat uiteraard niet meer op hetzelfde niveau uitkwam, maar niettemin, dat feit zelf geeft iets weer van de tot professie (althans qua inzet en vakbekwaamheid) geworden hobby.

Twintig jaar dirigeert de heer Francisca inmiddels; een hobby die meer is dan een hobby. Voor mensen die zelf noten kunnen lezen, is het misschien begrijpelijk dat deze man (die overigens over een absoluut gehoor beschikt) in een partituur kan lezen als een ander in een spannend boek; voor mensen die onder zijn leiding hebben gezongen is duidelijk, dat hij muziek 'verstaat' als geen ander en dat hij zijn begrip ervan kan overdragen, zodat de verklanking door koor en orkest de interpretatie wordt van Frank Francisca. Dat het voor het eerst is dat hij ook een orkest dirigeert, is soms misschien een probleem, maar het gemak en de charme waarmee hij omgaat met muziek én met mensen maakt een eventueel klein foutje tot iets waarvan je zegt: 'Gelukkig, hij is toch óók een mens!'

DE BEGELEIDER

Pim Janssen is — zoals dat heet — een late roeping. Zijn tijd daarvoor wordt gekenmerkt door een verblijf in Indonesië; hij was van de zg 7 December Divisie, en zat van oktober '47 tot december '49 voor z'n nummer bij de verbindingsdienst op de codekamer van genoemde divisie in het toenmalige Nederlands Indië. De combinatie van verbindingsman en pianospelen is eigenlijk heel vanzelfsprekend. Iedereen die wel eens een seiner aan het werk 'gehoord' heeft, weet dat het onmogelijk is die kort / lang- tekens te onderscheiden, als je niet een uiterst gevoelig oor ervoor hebt. Het piano spelen wat pater Janssen al zeven jaar onder leiding deed, is dan ook niet zo zeer een instrument bespelen, maar eerder een vertolking

(vervolg op pag. 3)

Jongeren aan het woord

Ik vind liefde persoonlijk heel mooi. Ik weet niet waarom ik liefde zo mooi vind. Misschien ben ik niet oud genoeg om te weten wat liefde is. Liefde voor God, mijn moeder, mijn familie heb ik wel. Maar er zijn mensen die liefde verkeerd gebruiken. Als je over liefde praat, dan denken de mensen het eerst aan vrijen en dat vind ik stom. Want liefde is niet altijd vrijen. Iedereen heeft liefde voor zijn



moeder, toch gaan ze niet met haar vrijen. Liefde is een woord dat je moeilijk kunt verklaren. Iedereen heeft zijn eigen manier van denken en een eigen mening over liefde. Ik vind liefde mooi, want als iedereen liefde voor elkaar heeft, dan zou het anders gaan met de wereld. Dan is er niet zoveel ruzie, vechtpartijen, enz.

Verliefdheid is iets anders dan liefde. Liefde heb je voor iedereen, tenminste zo moet het zijn. Maar je kunt niet op iedereen verliefd zijn. Ik persoonlijk weet niet wat verliefdheid is. Maar met de informatie die ik over verliefdheid heb gekregen kan ik wel iets zeggen. Mensen onder de 18 weten niet wat liefde is, ze denken aan vrijen. Maar als een jongen verliefd is op een meisje, moet hij respect hebben voor haar. Niet meteen naar bed gaan met een jongen. Dat is niet juist.

Ik wil in deze tijd niet verliefd zijn op een jongen, want ik ben nu aan het studeren en ik ben bang dat het dan verkeerd gaat bij mi, want bij iedereen gaat de verliefdheid verkeerd.

ZULENE JESUS

Liefde is wanneer je van en persoon houdt en wanneer die ook van jou houdt; die doet dan dingen die hij nog nooit heeft gedaan. Je wil aan hem laten zien dat je echt van hem houdt en dat je niet een egoïstisch persoon bent die alles voor zichzelf wil hebben.

Liefde is wanneer mijn moeder vanaf haar twintigste jaar begon te werken om voor ons te zorgen; met ons praat dat we niet de verkeerde weg op gaan; als we ziek zijn dan verzorgt zij ons, en zij maakt eten klaar voor ons. Zij doet heel veel dingen voor ons en wat doen wij voor haar? Ik heb ook liefde voor mijn moeder. Ik wil haar helpen, zorgen voor haar, beginnen te werken zodat zij, die jarenlang gewerkt heeft, thuis kan blijven. Van het kleine beetje dat ik geleefd heb, heb ik begrepen dat er geen betere liefde is dan de liefde aan je moeder en de liefde van je moeder aan jou. Veel dingen zijn er met haar gebeurd en ik heb gehuild omdat ik haar niet kon helpen. Er is geen liefde op de wereld die mij van gedachten kan veranderen, want een liefde van je moeder en ook van God kan je nergens vinden!

Verliefdheid is wanneer je lief hebt, je familie, buren, vrienden en vriendinnen. Je helpt hen wanneer ze problemen hebben. Ik heb liefheid voor iedereen maar dan moet je ook liefheid voor mij hebben en niet achter mijn rug over mij praten. Als je dit doet dan eindigt mijn liefheid want ik kan het niet volhouden dat mensen zo zijn. Verliefdheid is iets dat snel voorbij gaat maar liefde niet. Zoals liefde van je moeder en God.

ALTAGRACIA BART

Liefde is iets als je voor iemand iets bijzonders begint te voelen. Misschien is het zo dat, als een jongen die je niet kent, je komt vragen om zijn vriendin te worden, dat het meisje de jongen zo leuk vindt dat



er meteen gevoelens ontstaan bij het meisje.

Liefde moet je leren hebben voor andere mensen; je moet respect voor hen hebben. Ik vind liefde iets heel erg moois, iets dat je ooit in je leven mee moet maken.

Liefde kan niet zomaar ontstaan; als je niet van jezelf houdt. Alles moet dus bij jezelf beginnen en dan kun je bij anderen beginnen. Als je een jongen lief hebt, is het meestal in je jonge jaren wanneer je voor het eerst een vriendje krijgt. Dan denk je dat het verliefdheid is maar dat is niet zo. Je hoeft niet altijd zelfstandig te zijn of 21 jaar om verliefdheid voor iemand te voelen. Het kan je ook gebeuren als je jonger bent. Je voelt dan dat die jongen je ideaal is of niet, maar meestal gaat alles niet zoals je verwacht. Er gebeuren andere dingen die die jongen van je weghalen. En als je zelfstandig kunt denken en weet wat hij of zij doet, dan kan verliefdheid gemakkelijker gaan. Men moet zich één voelen met elkaar in goede en in slechte tijden (geen jaloezie ten opzichte van elkaar). Vertrouwen hebben in elkaar, elkaar helpen met elkaars problemen, met elkaar zijn in verdriet- en geluksdagen.

Ik vind liefde en verliefdheid iets heel leuks om in je leven mee te maken.

Ik zal niet zoveel over verliefdheid en liefde schrijven want meestal wat ikzelf voel, kan ik aan niemand zeggen: onmogelijk.

SUZETTE BRAAF



De ware liefde bestaat niet in de zin van het woord, maar je kunt hem vinden, als je voor jou de ideale partner hebt gevonden. Iedereen is anders en je kunt mensen niet met elkaar vergelijken. Het is bij liefde een kwestie van geven en nemen en accepteren zoals die persoon is. Je kunt jezelf niet mooier voordoen en je moet vanaf het begin jezelf blijven, want de ware ik komt toch altijd naar voren. Liefde heeft als basis vriendschap, elkaars ideeën en gevoelens respecteren en er moet altijd een vrijheid van meningsuiting zijn. Als je problemen hebt moeten deze uitgesproken kunnen worden en alleen op deze wijze kun je je ware liefde vinden. Meestal is de ware liefde een waanbeeld en dit kan uitlopen tot de vele echtscheidingen die er nu zijn.

Volgens mij bestaat de ware liefde niet, het is een afspiegeling van je eigen ik, een illusie, die meestal beter en mooier is dan de werkelijkheid.

HELLEN VAN VULPEN

BUITENLANDSE KRANTEN

The New York Times, March 27, 1985.

Bad Day on the Barricade

Contrary to Soviet claims, the sentry who killed Maj. Arthur D. Nicholson Jr. in an East German town on Sunday apparently never even fired a warning shot. Indisputably, he left the uniformed American bleeding for 30 minutes before medical aid arrived. When the American sergeant on this legal surveillance team tried to administer first aid, he was ordered away.

Sunday was a bad day on the forgotten East- West barricade. It was also an ominous reminder for Secretary General Gorbachev and President Reagan that their larger diplomatic purposes are always hostage to such bloody blunders.

The superpowers owe each other, and the rest of the world, a better insurance policy against dumb, cold- blooded zealotry. The Soviet Government's failure to explain, or apologize for, the callous downing of a South Korean airliner in 1983 froze a budding diplomacy for more than a year.

Considering the proximity of their armies, the Soviet and American commanders in central Europe have a good record for averting trouble. Most flare- ups have been political. Still, when the generals fail, a mechanism is needed for prompt explanation, apology and reassurance. If relations are healthy, ambassadors can be trusted with their accounts of such events. When suspicions dominate, as now, special efforts are necessary.

The risks are especially acute in Germany because confrontations there were once a weapon of diplomacy. A 1947 accord assures the United States, Britain and France a military outpost with travel rights in East Germany. Reciprocally, the Soviet Union maintains three military missions in West Germany. The patrols monitor the opposing forces in clearly marked vehicles, seeking to assess their tactical capabilities.

Soviet and East German troops are aid to have increased their harassment of these surveillance sorties in recent months. Last year, a French officer was killed in a head- on collision with an East German Army truck. Other teams observing maneuvers have had their jeeps bumped or turned back with warning shots. On the claim that it wanted to prevent snooping, East Germany closed some of its air space during recent maneuvers.

American officials say they don't understand these provocations. They think one explanation may be that the crack Soviet divisions in East Germany have recently shaken off tight political controls. Idle armies can grow restless and their acts of harassment can become a dangerous sport. That is why United States guidelines forbid the use of force or life- endangering measures against Soviet teams that enter any restricted area. A Soviet officer who ventured off- bounds in Bavaria last week was detained, then escorted back to Frankfurt.

If such a rule applied in East Germany, Major Nicholson would be alive. Beyond expressing regrets, the new Soviet leadership needs to change the rules and attitudes that cause such a killing. And the United States needs to work with the Russians to reaffirm the rules wherever their forces come into contact.

The Wallstreet Journal, March 27, 1985.

Trigger-Happy Again

There's always a "warning" shot, according to the official Soviet accounts. When a Soviet fighter plane sent 269 civilians aboard KAL 007 to their deaths in the Sea of Japan on Sept. 1, 1983, the Soviets told the world they had fired tracer bullets as a "warning". They now say a Soviet soldier fired a "warning shot" before he gunned down US Army Maj. Arthur D. Nicholson Jr. in East Germany Sunday afternoon.

These "warning" shots obviously haven't been very useful to people the Soviets were about to kill. We do not hear of innocents stopped by the warnings, being told that they are doing something displeasing to the general secretary of the Communist Party back in Moscow. Instead, the warning shots seem to be followed by instant death. The US State Department says there was no warning shot. Maj. Nicholson was shot in the chest. Soviet soldiers prevented his driver from attempting first aid. In short, the warning- shot story was a lie, the same as the cover story surrounding the shooting down of KAL 007.

Some Westerners will, of course, look for mitigating factors. Some will want to believe the Russian story that the major was "spying", though even by the Soviet account he was in uniform, and in a sense, "spying" was his open job as a member of an obervation team stationed in East Germany under terms of the agreement reached by the four occupying powers after World War II.

Putting an American officer in your sights and gunning him down by mistake is roughly equivalent to the Soviet fighter plane stalking KAL 007 for 2 1/2 hours and gunning it down by "mistake". We don't know the purpose of the KAL shoot- down or the killing of Maj. Nicholson. But every time something like this happens, and we hear the cheap Soviet lies once more, we are reminded of what kind of adversary we are dealing with.





HIER HOORT JOUW FOTO !





Het woord is aan jou: stuur je mening op; doe er een pasfoto bij, en voorzie een en ander van je naam, adres, leeftijd en functie (scholier, student, beroep, zonder beroep, werkeloos, parttime-functionaris). Of neem contact op met een van de redactie-adressen voor het maken van een afspraak.

Je doet toch mee? Ook jouw mening is het beluisteren waard.

(vervolg van pag. 1)
van diversiteit van geluiden tot een harmonieus geheel, of anders gezegd: mensen als pater Janssen leven van en voor de muziek.

Als hij terugkomt uit Indonesië werkt hij een jaar thuis 'in de zaak'; ze hadden een lapjes-zaak thuis, maar na dat jaar weet hij zeker, dat hij niet geschikt is voor de handel. Hij wil pater worden. Daarvoor gaat hij naar het Dominicus College in Neerbosch, studeert er twee jaar Latijn en Grieks, om vervolgens filosofie en theologie te gaan studeren. Op het seminarie — men hoort dat hij piano speelt — moet hij dan ook maar orgel gaan spelen. Hij krijgt les en hij ontdekt wat voor een verrukkelijk instrument een orgel is. In 1960 — hij is dan inmiddels priester gewijd — vertrekt hij naar de Antillen, waar hij aanvankelijk werkzaam is in de pastoraal. Hij heeft in verschillende parochies als zodanig gewerkt, maar het bloed kruipt misschien toch wel waar het niet gaan kan. Uiteraard doet hij ook nu nog zo af en toe pastoraal werk, maar vanaf 1975 is hij verbonden ook aan de muziekschool, en wel als docent orgel en piano. Misschien vindt hijzelf de vergelijking een beetje overdreven of niet helemaal op zijn plaats, maar pater Pim Janssen is zo met muziek bezig dat hij af en toe wel iets weg heeft van een da Palestrina. Eigenlijk kun je hem beter toespreken in gezongen woorden; hij verstaat dan je woorden niet, maar aan de klank en de toonsoort ervan weet hij wat je bedoelt.

HET KOOR EN HET ORKEST

Voor de uitvoering van Scroogde & Marley was het Antilliaans Bach Koor gevraagd zijn medewerking te verlenen. Ieder die deze musical gezien heeft weet dat juist dit koor een enorm enthousiasme heeft losgemaakt onder degenen die kwamen kijken; de verrassende slotscène waarbij opeens iedereen van het toneel verdween (om bij wijze van spreken in de hall het applaus in ontvangst te nemen) bracht spelers, zangers en bezoekers dichter bij elkaar. Het koor groeide dan ook weer en dat men er plezier aan beleeft, is duidelijk te merken.

Ook het orkest is uit de nalatenschap van Scroogde & Marley. Het was de groep Adjadjo die daaraan zijn medewerking verleende. Toen de mogelijkheid van een orkestrale begeleiding van de Matthäus- Passion ter sprake kwam, lag het eigenlijk voor de hand dat in eerste instantie die mensen benaderd werden die al eerder met het Bachkoor hadden samengespeeld. Adjadjo was een orkest dat gevormd was door elf leerlingen van Pim & Aya Landheer; die groep met anderen is uitgebreid tot een groep van 26 man, en binnen het koor spreekt men nu over het Antilliaans begeleidings- orkest. Aardig in deze contekst is het feit dat het tekort opgevangen door de klarinet; de partij van de altviolen is getransscribeerd tot een partij voor klarinet. Op die manier wordt het tekort van altviolen in dit orkest op een creatieve wijze opgelost.



PLANNEN

De musici, koor, orkest, begeleider en dirigent, zijn vol goede moed en vol enthousiasme. In de loop van dit jaar hopen ze nog een uitvoering te kunnen realiseren van het Magnificat van Bach. Het ligt in de bedoeling dat dat in Centro Pro Arte zal plaatsvinden. Die uitvoering is in overweging genomen vanwege het feit dat het dit jaar 300 jaar geleden is dat de grote Johann Sebastian Bach te Eisenach in Duitsland geboren werd. Op die manier hoopt men dan een waardig eerbetoon te brengen aan de nagedachtenis van de grote musicus.

MUZIKALE MEDITATIE

Schrijvend over degenen die betrokken zijn bij de uitvoering van koren uit de Matthäus Passion loopt men het risico de uiteindelijke doelstelling van deze uitvoering te weinig aandacht te geven. Ondanks alle genoegen die orkesten koorleden, dirigent en organist beleven aan dit alles, blijft de bedoeling van deze uitvoering geen andere dan een alternatief voor hen die zich niet kunnen terugvinden in andere goede vrijdagplechtigheden en op deze manier een moment van bezinning hopen te ervaren. De voornaamste reden voor het schrijven van dit stuk is dan ook niet het feit dat het Bachkoor vijf jaar bestaat; belangrijker was de overweging dat dit Bachkoor op een eigen en eigentijdse wijze een bijdrage wil leveren aan de momenten van rust en bezinning waaraan eenieder wel behoefte heeft.



dirigent en organist overleggen

Het ontstaan van de Matthaeus-Passion

In 1728 zette Bach zich tot het componeren van het lijdensverhaal van de Here Jezus, om het werk te laten uitvoeren in de Thomas- kirche. De eerste uitvoering ervan vond plaats op de 15e april 1729, doch niet het gehele werk werd ten gehore gebracht, om de eenvoudige reden, dat het nog niet af was. Bach hield er wel niet van onvoltooide composities voor het publiek te brengen, maar hij moest. Hem was, na het sterven van de vorst, opgedragen de treurmuziek te componeren, maar zijn arbeid aan de Matthäus- Passion had hem geen gelegenheid gelaten een dergelijke treurzang saam te stellen.

Hij stond toen enkele fragmenten van zijn Passion ten gebruike af, waarbij hij sommige woorden veranderde, om ze meer passend aan het droeve feit te doen zijn. De muziek maakt bij de hoorders weinig indruk; men vermocht niet de zeldzame wijding en waarde ervan te constateren. Bovendien was er in de Nieuwe Kerk op diezelfde Goede Vrijdag op hetzelfde uur een veel "aantrekkelijker" uitvoering. Een Passion van een zekere Gottlieb Fröber, die solliciteerde naar de plaats van cantor aldaar, zou voor het eerst uitgevoerd worden. Dat was dè muzikale gebeurtenis van de dag en de notabelen van de stad togen natuurlijk daarheen.

De volledige Matthäus- Passion is eerst in 1740, dus elf jaar later, uitgevoerd en wel in twee delen, waarvan het eerste in de voor- en het tweede in de namiddag van de Goede Vrijdag, met een tussenpoos van drie uur, in de godsdienst- oefening wel te verstaan.

Het was de gewoonte in die dagen, in de zgn. "Stille Week" in de kerken het lijdensverhaal van Christus samen te gedenken. Een voorganger psalmodieerde dan gedeelten uit het Evangelie, weer een ander zei de woorden van de Heiland en daartussendoor gaf de gemeente uiting aan wat er in haar omging. Daarvoor werden bekende koralen gebruikt. Hoewel, onder invloed van de in opkomst zijnde Italiaanse opera, de dramatiek van het lijdensverhaal wel eens te zeer werd opgeschroefd, ging er toch van dergelijke godsdienst- oefeningen een grote wijding uit.

Deze Matthäus- Passion is echter in het vergeetboek geraakt. Voornamelijk door de Händel- cultus uit die dagen. Eerst in 1829 "ontdekte" Felix Mendelssohn-Bartholdy het handschrift. Toen deze het plan opvatte de door hem gevonden Passion te Berlijn uit te voeren, was de naam van de componist voor het gros van het publiek nietszeggend en zonder attractie. Mendelssohn, die een goed psycholoog was, zag dit in en ging zeer omzichtig te werk. Hij greep eigenmachtig in het werk in, liet de meest "langweilige" aria's weg, a capella koren gaf hij een (zware) begeleiding en hij bracht een zeer groot aantal executanten op het podium.

Zo formeerde hij een koor van liefst 400 leden en dirigeerde het werk vanaf de vleugel, daarbij slechts de inzetten aangevend. Desniettemin verdient Mendelssohn de dank van het nageslacht, dat hij deze passion uit de stofhoeken van de Thomasschool heeft opgediept en de aandacht heeft gevestigd op de grote componist Bach.

Tientallen van jaren duurde deze conventionele opvatting van de wijze van uitvoering voort. Met de jaren is er een streven ontstaan de uitvoering van een compositie zoveel mogelijk te doen overeenstemmen met de intenties van de componist.

Natuurlijk zullen er nog duisterheden blijven, vooral daar de juiste intentie van Bach in een sluier gehuld is. Daarenboven zal de opvatting en de muzikale aard van de dirigent een eigen cachet geven aan de weergave van het werk. Bij klassieke muziek, als hier geboden wordt, schept de componist en de uitvoerders hebben weer te geven. Dit kan congeniaal, dus even meesterlijk uitvallen; het kan ook volkomen mislukken en verknoeid worden, de weergever kan op zijn minst de bedoelingen van het neergeschrevene negeren. Dit laatste komt maar al te dikwijls voor. Er zijn dirigenten, die van deze Passion een superieure koorcultuur maken en op gigantische wijze al de noten opbouwen tot een effectvol monument, in elke maat een zeer dramatische spanning leggend. Dat is Bachs bedoeling niet geweest. Dit werk moet gezien worden in zijn liturgische schoonheid en rijkdom, waarin niet de muziek doch de evangelie- woorden de voornaamste plaats innemen.

Bach heeft de bedoeling gehad het eerste deel van deze Passion op Palm-zondag en het tweede op de Goede Vrijdag te doen uitvoeren, vandaar dat men er toe overgegaan is het werk in twee gedeelten op de Goede Vrijdag te geven.

Opmerkelijk, maar vooral verheugend is het, dat elk jaar opnieuw blijken mag, dat het streven naar een volmaakte uitvoering van Bachs Matthäus- Passion weerklank vindt. De voorbereidende arbeid (om maar in Nederland te blijven) van mannen als Johan Schoonderbeek, Evert Cornelis, en Anthon van der Horst is niet zonder resultaat gebleven. Zij hebben er op gewezen, dat bij de uitvoering van deze M.P. elk "concertgedoe" behoort te worden geweerd, opdat de hoorders niet afgeleid worden van de kern van de Passion; de verheerlijking Gods, die Zijn eigen Zoon in de wereld gezonden heeft om door Diens kruisdood die wereld te verlossen. De uitvoering wordt dan één indrukwekkende Evangelie- verkondiging.

De persoon van de solisten, de koren, de dirigent en alle uitvoerenden treden op de achtergrond, het Lijdensverhaal is hèt middelpunt. Zó heeft Bach het gewild. "Niet ik; als Hij er maar door verheerlijkt wordt", zei hij eens na een orgelconcert tegen iemand, die hem over zijn spel complimenteerde. Dàt is de drijfveer geweest, die hem tot het componeren van de Matthäus- Passion bracht; het is zijn diepste verlangen geweest. Wat hij zelf mocht ervaren, trachtte hij aan anderen mee te delen. Hij wilde wijzen op het verzoenend lijden, dat Christus volbracht heeft als Middelaar. Bach zelf gevoelde daar de rijke steun van en wist uit de volheid van zijn gelovig hart in het gezongen Woord de Man van Smarten ook aan anderen te brengen.

Hoe oud zijn spellingsproblemen?

P.C. Hooft.
Aan Arnout H. Hooft.
Wellieve Zoone,

Uw schrijven van eergister quam mij eerst heeden, ter handt. De broeder van uwe Hospita braght het. Waar hij zich voorts hier ter steede onthouden zal, is ons onbekent. Ende wen wij 't al wisten, zoo waare 't ons konst te raamen hoe veel tijds hij besteedt heeft, met u, aan 't leezen van Galatheus: ik denk in Fransojs. Boovendien kunnen wij de waarde van zijnen tijdt niet schatten. Dies moet ghij verneemen, wat hij van andren voor diergelijk onderwijs heeft genooten, ende daarujt afmeeten wat hem reedelijker wijze, van u toekomt. Doch maakt het ter eere.

Ghij zult, mijns bedunkens, weldoen, leerende tejkenen met Monsr. Leeuwen te zaamen, om de minste kosten. Een gemeen uur te vinden, zal, mein jk, niet zwaar vallen ende jk acht dat ghij, leerende gelijklijk, eerder meer den min zult vorderen. Want, in gezelschap valt meer bedenken op de dingen, meer vraaghen naa reede en weederreede. De naarijver oft aemulatie prikkelt ook tot vlijt.

De boeken die de H. professor oordeelt u nut oft noodigh te weezen, mooght ghij wel koopen.

Dat ghij de lessen van den H. Goolius gaat hooren, gevalt mij wel: ende, zoo u, om dezelve te beeter in te neemen, eenighe boeken ontbreeken, ziet ze te bekoomen.

'tGeldt, dat ghij aan 't dansen en schermen hebt te besteeden, om volmaakter in die oeffeningen te worden, staat jk u geirne toe, mits dat ghij alle zujnigheit behartight, zoo veel als de eere lijden kan.

Ghij doolt dikwijls in 't spellen van uw Neederduitsch.

Let op het mijne; en volght het. 't Latijnse *Nunc* is in onze taale *Nu* niet Nuij gelijk ghij spelt. Ik, daarbij behoeft geen c; nochtans spelt ghij *jck. Esse* schrijft ghij in Duitsch *sijnr; 't moet zijn* doorz weezen.

Als gij onderteekent in Nominativo, gelijk *ik blijf UE. zoon,* zoo moet het zijn *Onderdaanighste zoon,* niet, *onderdaanighsten*. Want men declineert dus, als volght: Nominativo: uw onderdaanighste zoon: Genitivo, uws onderdaanighsten zoons: Dativo uwen onderdaanighsten zoone: Accusativo, uwen onderdaanighsten zoon: Ablativo, van uwen onderdaanighsten zoone.

Dit vermaan jk op dat ghij u ook beneirstight uwe moederlijke taal wel te schrijven en te spreeken: waartoe u dienstigh zal zijn, bij wijlen, wat in mijne historiën te leezen.

Mijne voorighe gezonthejt heb jk noch niet weeder bekoomen, op veel naa. Doch de koorts heeft mij verlaaten. Maar jk looz veel graaveels, en kleine steentjes. Heb geen' lust tot eeten, ende nuttigh niet dan zoo veel als noodigh is om 't lijf te behouden. Ghij mooght denken oft jk zwak ben. God verleene mij 't zaalighste: u meede; dat bjdt hem, neevens hartlijke groetenis van mij ende uwe moeder, die u op Maandagh denkt te antwoorden, van ganschen gemoede,

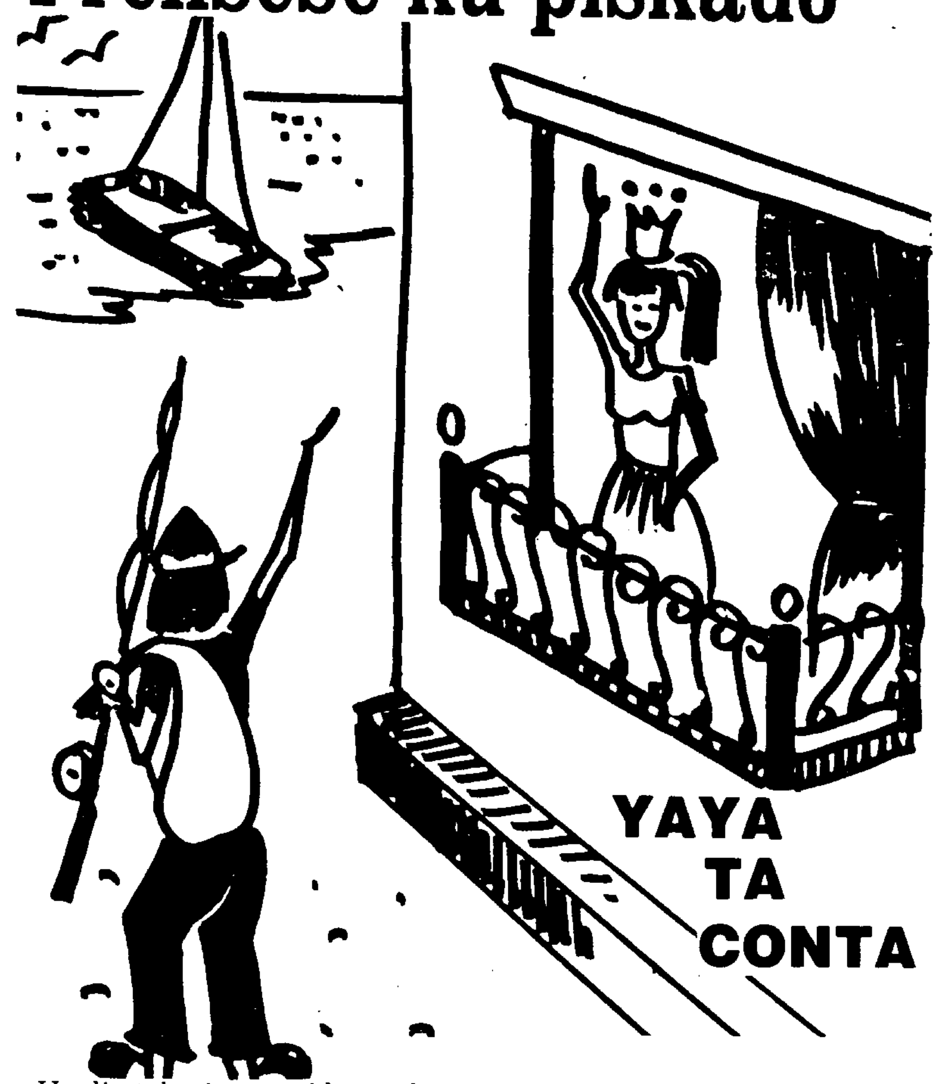
Uw t'uwaarts zeer toegenejghde vaader
P.C. HOOFT.

T'Amsterdam, den
27en in Wijnmaandt 1646.

Deeze is om morghen met d'eerste schujte te gaan.
Als ghij uwen naam in Dujtsch schrijft, zoo stelt niet Arnoldus, maar Arnout.

Van een Papiamentu- kenner hoorde ik, dat er mensen zijn die zich afvragen waarom er toch zo'n drukte gemaakt wordt over de spelling. Naar alle waarschijnlijkheid zal de persoon in kwestie binnenkort de Amigoe- lezers hierover informeren.
Interessant leek ons in deze samenhang onderstaande brief van P.C. Hooft te publiceren aan zijn zoon Arnout. Financiële problemen (en oplossingen daarvan) en spelling- problemen!!! Het is de vraag of de spelling- problemen vandaag de dag de privé- correspondentie halen. Niettemin willen we U de betreffende brief van Hooft aan zijn zoon niet onthouden.

Prensèsè ku piskadó



Un dia tabatin un rei ku un lareina. Nan tabatin un yu muhé, un prensèsè. Rei ku lareina tabata masha bon hende, nan tabatin un palasio masha grandi i luhoso. Prensèsè, nan yu tabata bunita manera un solo. Ma ki yònkuman, ku prens ku a pidi prensèsè pa namorá, nunka prensèsè no kera tuma aden.

Awor tras di palasio ei di rei tabatin un laman, anto tabatin un piskadó ta pasa tur dia pa bai piska ku su tas ku su kosnan na lomba, su taku na man, su sambarku na pia. Asina a bin bira ku e tabata kumindá Prensèsè tur mainta ora e pasa pa bai laman. Prensèsè tabata gusta sinta den balkon, anto tur atardi ora di bai kas e tabata yama prensèsè ayó. Prensèsè tabata masha loko kontentu kuné. Prensèsè tabata sinta metèns pa kumind'é maínta, i pa yam'é ayó atardi.

Un dia e piskadó di ku su amigunan: „Boso sa no, mi tin idea di skibi prensèsè un karta". E amigunan a hari, nan a bofon di dje, nan di kuné: „Esta malora! Awor sí nos amigu su kabes a susha!"
E piskadó di ku nan: „Hari numa, no ta nada, pasobra fortuna por pasa bunita".

El a bai su kas, el a skibi su karta el a hink'é den su saku, el a bai playa. Ora el a yega na pora di palasio di rei, nèt e dia ei prensèsè no tabata sintá den balkon, ma e piskadó a mira un mucha ta kore hunga wil den kurá. El a yama e mucha, e di kuné: „Mi yu, bo'n por hasí mi un fabor, tuma e karta aki bo duna prensèsè p'ami". E mucha a tuma e karta, kuri su wil, hiba e karta pa prensèsè.

Prensèsè a puntr'é: „Ken a manda"?
E mucha a rospondé: „Ta e hòmber ku sa pasa bai laman tur dia".

Prensèsè a keda masha kontentu. Prensèsè a kuri bai mustra papa, papa tambe a keda kontentu, papa di: „Mi yu si ta bo boluntat, ta di nos tambe; ma bis'é e bini djadumingu".

Djadumingu e piskadó a bini, el a bati na porta di palasio, prensèsè a bai habri p'e. El a drenta, el a kumindá, nan a ofresé sinta el a sinta. Nan ta kombersá nan ta kombersá, pero ki ora ku rei ta papia kuné, e ta lanta tira un skupi. Despues ku el a lanta un tres biá asina, prensèsè di kuné: „Ma bon, ta di kon pareu ku papa papia ku bo, bo ta lanta tira un skupi?"
E piskadó a rospondé: „Shon Prensèsè ta pasobra mi ta kou tabaku".
Prensèsè e ora ei di kuné: „Anto mi no por kasa ku bo".
E di: „Shon Prensèsè, mi ta laga".

Djei el a bai. Su otro djadumingu el a bolbe.
Mesora prensèsè a puntré: „B'a laga?"
El a kontestá: „Si Shon Prensèsè, m'a laga!"
Prensèsè di kuné: „Anto bin sinta banda di mi aki riba kanapé, bo duna mi un sunchi".
E di: „Ai mi Prensèsè, mi no por..."
Prensèsè a puntr'é: "Pakiko nò?"
El a rospondé: „Pasobra mi ta hole tabaku".
Prensèsè di: „Ma bo no a kaba bisa mi ku b'a laga?"
E di: „Shon Prensèsè, mi ta laga!"

El a bai. Su siman siguiente el a bini ta hole dushi. Asina prensèsè a kumind'é, prensèsè di kuné:
„Bo ta hole dushi awe".
E di: „Si Shon Prensèsè".
Prensèsè a hala e lensu chikí for di su saku, a kai un kouchi di tabaku. Logá, ora e tabata bini, el a warda e kouchi bon skondí den su saku, anto sprengu su kurpa ku awa di holó, pa hende no sinti e hairu di tabaku. Prensèsè di: „Asina aki mi no por kasa".
E piskadó a bolbe sigur'é: „Shon Prensèsè, mi ta laga".

El a bai. Su siguiente siman até atrobe.
Promé kos, prensèsè a puntr'é: „Kon a para, b'a laga koumentu di tabaku?"
El a kontestá: „Shon Prensèsè, m'a laga. Awor sí ta kla!"
E ora ei prensèsè di: „Ma bon, si t'asina, mi no ta kasa ku bo mas; pasobra si bo tabaku ku bo tabata stima tantu, despues di poko dia b'a lagué, wèl meskos si bo kasa ku mi, lo bo laga mi". Prensèsè tabata kla t'ei bira lomba bai, ora e piskadó a bula lanta bis'é: „Mi Shon Prensèsè pordoná mi; mi tin un kabé i mitar ainda, ma e ta masha bon wardá". Ai, shelu a habri pa prensèsè, el a bira loko di kontentu.

Su manisé mes tabatin gran kasamentu. Prensèsè ku piskadó a biba masha felis, haña hopi yu. E piskadó a tene su promesa; nunka mas e no a kou tabaku.

E Buriku i e Kachó chikí.

Un buriku a para mira asombrá
kon su doño a laga un kachó chikí
bula sinta den su skochi
i asta lembe na su man.

E buriku a pensa:
'Si mi tambe hasi asina
mi doño sigur lo apresiá
i karisiá mi meskos ku su kachó.'

Riba un dia e buriku a hisa pata
pone riba pia di su doño
pasa lenga na su kara
pone doño kasi pèrdè abla.

Purá nan a kore shi buriku
ku no por a kaba di komprondé
ta kiko lo el a hasi
ku su doño a disgustá.

No tuma ehèmpel riba otro
sin pensa bon promé
ku loke bo imitá
kisas no ta kumbiní bo.

Een fabel van Esopus zoals deze naar het Papiamentu bewerkt is door Enrique Muller.

Asielgeluiden

Hoewel er al veel is gedaan, is de renovatie van het Dierenasiel op Parera nog niet klaar. Inmiddels is de keuken verbouwd — dat was hard nodig, want het geheel stond op instorten. Voor een fikse regenbui zijn wij nu niet meer bang en de pomp geeft ons het hemelwater weer terug. Dit allemaal dankzij de steun van vele fijne mensen in onze gemeenschap.

Als gewoonlijk logeren in het Asiel veel honden en poezen. Zij wachten op een goede baas - dat gaat altijd maar door. Onze ophaaltruck is weer volop in bedrijf. Moet U afstand doen van Uw eigen dier of hebt U hulp nodig met een zwerfdier, belt U ons even op, wij komen zo gauw mogelijk langs. Ook als U transport nodig hebt voor bezoek aan de dierenarts kan onze ophaaltruck U van dienst zijn.



Misschien wist U het nog niet, maar bij ons op het Asiel staan 10 dubbele hokken klaar voor pensionhonden. Een uitkomst als U met vakantie gaat, moet verhuizen of als Uw teefje loops is. Kom eens kijken, Uw hond heeft het echt goed bij ons.

Ook voor de verzorging van Uw dier kunt U bij ons terecht: baden, ontvlooien, een karpatten- behandeling. Het kan immers zijn, dat U hieraan niet regelmatig toekomt. Vooral karpatten- bestrijding is erg belangrijk — één zieke karpat kan Uw dier een heel gevaarlijke ziekte bezorgen. Het Dierenasiel en pension is dagelijks open van 8-12 en 2-6. Op Zaterdag van 8-1 en 4-6. Ons telefoonnummer is 54300. Misschien tot ziens?

dierenbescherming

Spel met de werkelijkheid

De thriller wordt door de literaire incrowd met nauwelijks verholen gêne bekeken.

De karakterontwikkeling van de optredende figuren is nihil, de thematiek is oppervlakkig, het produkt is primair commercieel, niet ideëel. Tot voor kort heeft dit genre in onze taalcontreien nauwelijks enig niveau gehad. In het Engels taalgebied zetten auteurs als Frederick Forsyth, Ken Follet en Trevanian, om er maar enkelen te noemen, een thrillercultuur voort, die in het begin van deze eeuw bij de zogenaamde Private eyes begint.

Hammet en Chandler staan aan de wieg. Aan hen worden in de Verenigde Staten colleges besteed en dissertaties gewijd.

DEBUUT

Tomas Ross, pseudoniem voor Willem Hogendoorn, debuteert in 1980 met het boek "De honden van het verraad". De realiteit van de Molukse problematiek giet hij in een fictionele vorm zonder die werkelijkheid geweld aan te doen. Hij componeert zijn verhaal rondom het controleerbaar historische. Stilistisch gezien is het boek opvallend. De dialoogtechniek doet niet onder voor die van vele zgn. literaire auteurs. Maarten 't Hart reageert op dit boek met een essay in het weekblad Vrij Nederland. Hij plaatst het in een literair kader. Reakties, merendeels positieve, volgen. Een polemiek blijft uit. De kritikasters zwijgen. De thriller wordt min of meer serieus genomen. We schrijven 1980. In het kielzog van Ross bevestigen Koos van Zomeren, Joop van den Broek en Felix Thijsen met hun boeken het begin van een ontwikkeling. Een Nederlandse thrillertraditie is geboren.

MOLUKKEN

Tomas Ross — 42 jaar oud — is geboren in Den Haag. Zijn vader werkt daar bij de BVD. De Nederlandse uitgave — nou, ja — van de CIA.

Het geheimzinnige gedoe van Pa intrigeert hem enorm. Na de middelbare school bezoekt hij de School voor de Journalistiek in Utrecht. Omdat dit diploma hem geen vast werk oplevert, gaat hij verder studeren. In 1974 studeert hij af als cultureel antropoloog. Zijn doctoraal skriptie is gewijd aan de Molukken. Het probleem van de Molukkers is een — naar het schijnt — onoplosbaar politiek probleem. In de zeventiger jaren leiden de frustraties binnen de Molukse gemeenschap tot bezettingen en kapingen. De menselijke tragedies dientengevolge liggen ons nog vers in het geheugen.

Ross plaatst die actualiteit in haar historische context en draagt een fictieve oplossing aan. Dat is ook het procédé van zijn latere werk. Hij speelt een spel met de werkelijkheid zonder die aan te tasten.

Als "De honden van het verraad" uitkomt, menen mensen van de Molukse Eenheidsbeweging zich te herkennen in bepaalde personages. Het kost Ross overredingskracht hen duidelijk te maken dat, op de historische gegevens na, alles gefingeerd is. Ook de figuren.



...Tomas Ross...

MARTIN FINCH

De centrale persoonm in bijna al zijn boeken is Martin Finch, een BVD- agent. Hij is hoofdfiguur en bijfiguur tegelijkertijd. Het verhaal is er niet dankzij Finch. Deze bestaat bij de gratie van het verhaal. Het historisch gegeven is uitgangspunt en Ross manipuleert de BVD- beambte ten faveure van het gegeven. Indien het onderwerp het niet toelaat, is er geen Finch. Hij is leeg, is geen held van vlees en bloed, is slechts de as waaromheen de feiten cirkelen.

"Het is kil om hem heen. Hij beheerst geen bijzondere wapens, geen stoet vreemde talen. Er moet niks van hem te vertellen zijn, dat haalt de vaart uit het verhaal", aldus Tomas Ross in een interview in Vrij Nederland (juni 1983). In 1981 verschijnt "De ogen van de mol". Het handelt over de poging van de Zuidafrikaanse overheid om de Wereldraad van Kerken te beïnvloeden. In de actualiteit bekend geworden als het Muldergate schandaal.

LOCKHEED

Van de zes boeken, die Ross inmiddels heeft geschreven, heeft "De ogen van de mol" het zwakste plot.

Het Donner- rapport, dat een oordeel uitspreekt over de handel en wandel van Prins Bernard m.b.t. het zogenaamde Lockheedschandaal, is zijn inspiratiebron voor "Van koninklijken bloede". Weer het inmiddels bekende procédé: een hoeveelheid objectieve gegevens rondom de relatie Lockheed en prins- gemaal, die in de werkelijkheid van genoemd rapport tot onbevredigende conclusies leiden. Ross creëert met behulp van die gegevens een intrige die uitmondt in een mooi plot.

Deze werkwijze doet sterk denken aan die van Frederick Forsyth en Ken Follet.

In "De dag van de jakhals" gebruikt Forsyth de O.A.S. aanslag op president De Gaulle en in "Op vleugels van de adelaar" van Follet is de bezetting van de Amerikaanse ambassade in Teheran het historisch decor en meer dan dat.

De laatst verschenen boeken van Ross' hand zijn getiteld "Het verraad van '42" en "Het Poesjkin Plan". Overigens: al zijn boeken zijn uitgegeven door Van Holkema en Warendorf te Weesp.

Het eerste heeft als uitgangspunt het "Englandspiel" en het tweede de mogelijke Russische invloed op de Westeuropese vredesbeweging. Tomas Ross doet al die doofpotaffaires een acceptabele oplossing aan de hand. Dat de intrige ook zo is opgebouwd, dat zijn boeken adembenemend leesvoer zijn, maakt hem tot een schrijver van internationale allure, literair of niet- literair.

JACQUES GROENENDIJK

J. Slauerhoff
Verplichte correspondentie

Eind februari 1930 schrijft Jan Jacob Slauerhoff in een brief aan zijn collega-vriend Hans Feriz: "vernietig mijn brieven". Gelukkig heeft Feriz dit niet gedaan, anders beschikten we nu niet over het interessante boekje: J. Slauerhoff — Brieven aan Hans Feriz. In het boekje kunnen we lezen wat Slauerhoff aan zijn kameraad schreef tussen juli 1924 en oktober 1936. Het is samengesteld, bezorgd en van aantekeningen voorzien door Herman Vernout, een Neerlandicus die zich al eerder met Slauerhoff bezig hield. Hij verzorgde ook de uitgave van Slauerhoffs reis- beschrijvingen. (Nijgh en Van Ditmar, 's-Gravenhage 1981).

De uitgave van de brieven aan Feriz is opgenomen in de prestigieuze reeks Privé-domein van De Arbeiderspers, een serie die grotendeels bestaat uit ego- documenten, hoofdzakelijk van niet- Nederlandse auteurs. Deze serie valt niet alleen op om het belang van de opgenomen titels en auteurs maar ook om de smaakvolle uiterlijke verzorging.

ONTMOETING

Hans Feriz was een Oostenrijkse arts die na avontuurlijke omzwervingen door Rusland, Finland en Zweden in 1921 in Amsterdam terecht komt. Als arts heeft hij gewerkt aan het Oostenrijks-Russische front tijdens Wereldoorlog-I. Hij raakte in die tijd ge-



...J. Slauerhoff...

wond en belandde in Russische krijgs- gevangenschap. In Rusland maakt hij het begin van de revolutie mee. Na de oorlog probeert hij in Duitsland te studeren maar het opkomend nationalisme daar doet hem besluiten naar Nederland te gaan. Hij wil als arts naar Nederlands- Indië; daarvoor heeft hij een Nederlands artsdiploma nodig. Tijdens een examen ontmoet hij dan Slauerhoff. Daarover heeft Feriz een typerend verhaal verteld. Hij heeft taalproblemen tijdens het examen en de surveillerende arts weigert op botte manier hem te helpen.

Daardoor wordt de ook aanwezige Slauerhoff boos, die springt op en roept tegen de surveillant: "Opgeblazen kikker dat je bent (.....). Ik zal deze mijnheer wel helpen en wat je daarvan vindt, laat mij koud". Slauerhoff vertaalt vervolgens voor Feriz alles wat deze niet begrijpt. Als Feriz is afgestudeerd maakt hij een reis als scheepsarts naar Nederlands- Indië. Dat bevalt hem niet en daarom gaat hij zich specialiseren. Later zal hij als arts reizen maken naar Zuid-Amerika. Tijdens die reizen ontwikkelt hij zich tot amateurarcheoloog. Naar het schijnt heeft hij zo de avonturen waarvan hij gedroomd moet hebben, kunnen vinden.

ONRUST

Feriz is voor Slauerhoff een boeiende figuur geweest in de studietijd want hij had veel meegemaakt en hij kon Slauerhoff veel vertellen over andere Europese landen, bijvoorbeeld over Rusland. Dit land is met Spanje (en China) voor Slauerhoff altijd erg belangrijk geweest als inspiratiebron. Ook is vrijwel zeker dat Slauerhoff op aanraden van Feriz als scheepsarts is gaan varen. Een van de vragen die over het leven van Slauerhoff gesteld kunnen worden is of hij is gaan varen omdat hij aan de wal zijn bestaan niet kon organiseren (studie, werk, liefdesleven) of dat hij zijn walleven zo organiseerde dat hij wel moest gaan varen. Zeker is echter dat een continue onrust — "een eeuwig heimwee" — hem voortdreef.

Het "noodgedwongen" reiziger zijn van Slauerhoff heeft heel wat correspondentie tot gevolg gehad. Een bijna onleesbare correspondentie want Slauerhoff stond erom bekend dat hij zelfs met een schrijfmachine onleesbaar kon schrijven.

Dat is op zichzelf niet zo verwonderlijk van een man waarvan ook verteld wordt dat hij een waterleiding in de brand kon steken. Dat moet hem gedeeltelijk gelukt zijn toen hij logeerde in het huis van Roland Holst te Bergen. Het gevecht met de slordigheid van Slauerhoff moet de tekst bezorger heel wat moeite gekost hebben. Ook die slordigheid moet het gevolg zijn geweest van de essentiële onrust (existentiële onrust?) van deze grote romanticus.

BRIEVEN

Slauerhoff was geen echte briefschrijver. Hij schrijft de meeste van zijn brieven in een gehaaste, kortaffe stijl met een hoogst- persoonlijke stenografie. Er wordt weinig in verteld, er wordt meer gevraagd, verordonneerd of geklaagd. Het lijkt erop dat Slauerhoff het materiaal dat hij kon gebruiken voor zijn reisbeschrijvingen, verhalen, romans en poëzie precies wist te scheiden van de stof die hij voor zijn brieven gebruikte. Dit blijkt uit de genoemde bundel Reis- beschrijvingen, waarin de bezorger voor zover mogelijk documentaire stukjes over bezochte steden en streken e.d. legt naast fragmenten uit de verhalen en romans die over dezelfde onderwerpen gaan. Daaruit blijkt wel degelijk hoe Slauerhoff kon observeren en zijn observaties naar zijn hand kon zetten om ze een plaats te geven in zijn verbeeldings- wereld.

De brieven aan Feriz zijn, gelet op de vormgeving, geen uitzondering. De onderwerpen zijn m.n. de medische wereld en de pogingen die Slauerhoff ondernam om daar dieper in door te dringen. Ook schrijft Slauerhoff regelmatig over zijn gezondheid, een onderwerp dat hij in brieven aan anderen schuwt maar in brieven aan een collega-arts voor de hand vindt liggen. Opvallend is in dit verband dat Slauerhoff, die een zeer zwakke gezondheid had, nauwelijks serieuze pogingen deed om die situatie te veranderen. Naar aanleiding van die gezondheidstoestand staan er in de brieven regelmatig opmerkingen over het gebruik van verdovende en/of opwekkende middelen. Aan het gebruik daarvan moet Slauerhoff verslaafd zijn geweest.

In dit kader moet ook de opmerking "vernietig mijn brieven" begrepen worden. Slauerhoff bedoelde waarschijnlijk: laat niemand iets weten over mijn toestand want anders kan ik mijn medische beroep niets meer bereiken. De ironie wilde ook dat Slauerhoff met als hobby de dermatologie aan geslachtsziekte heeft geleden.

De literatuur komt als onderwerp amper voor. Dat is opvallend omdat aan het begin van de vriendschap tussen Slauerhoff en Feriz een boek staat. Het gaat hier om Van Zanten's gelukkige tijd (een vertaling uit het Deens, de schrijfster is Laurids Bruun), in 1916 in Nederland verschenen.

Dit boek wordt een aantal keren in de correspondentie genoemd. Het moet voor beiden een belangrijk boek zijn geweest omdat ze geïntrigeerd werden door het eilandmotief. Het eiland als plek waarnaar verlangd wordt vanuit de verte: het vasteland of de zee. Komt men echter op het eiland dan slaan verveling en eenzaamheid toe en wordt de isolatie als bedreiging gevoeld. Kortom, een motief met eeuwigheids- waarde.

De laatste brief aan Feriz is van 29 september 1936. Slauerhoff

vervolg op pag. 14

Religie en toekomst van Suriname

Onder deze titel werd in Paramaribo op 6-7 februari 1985 een kongres gehouden met een interreligieus karakter. Het Comité Christelijke Kerken had in februari 1981 een groot kerkkongres georganiseerd onder de titel: CHRISTEN ZIJN IN DE REVOLUTIE. Het kongres heeft nooit een follow- up gehad en onderwijl zijn er toch wel ingrijpende zaken in Suriname gebeurd. De organisatoren van het kongres RELIGIE EN DE TOEKOMST VAN SURINAME, waren de theologen Carlo Giuamo en Joop Vernooij. De opzet was om niet alleen Christenen bijeen te krijgen, maar ook Moslims en Hindu's. Een veertig mensen, van diverse religieuze richtingen hebben aan het open kongres deelgenomen.

ISLAM

Op de eerste dag hield mr Humphrey Nurmohamed, vroeger parlementslid van de Verenigde Hindostaanse Partij en lid van de Surinaamse Moslim Associatie (orthodox), een inleiding over de islam en de opvattingen omtrent staat, maatschappij en medeburgerschap.

Hij beklemtoonde dat de staat naar islamitische opvattingen alle burgers als gelijken moet behandelen en dat de Islam alle mensen als broeders en zusters beschouwt. Speciaal de armen krijgen in de islamitische opvattingen aandacht. Want die moeten door de gemeenschap onderhouden worden, en dan niet alleen in de verplichting dat iedere moslim aalmoezen moet geven.

De absolute eenheid en broederschap van de Islam moet de garantie zijn dat de rechten van iedere burger erkend worden, zoals het recht van demokratie, onderwijs, toegang tot de rechterlijke macht.

De theokratie van de Islam betekent dat iedere burger verplicht is mee te helpen bij de opbouw van de gemeenschap, respekt moet tonen voor het wettig gezag, dat op haar beurt dit respekt dient te verdienen.

De staat heeft de plicht de religies alle kansen te geven en te ondersteunen. In Suriname waar meerdere grote godsdiensten evenredig vertegenwoordigd zijn, kan de Islam niet allebeheersend zijn. De wetgeving dient zo ingericht te zijn dat alle religies evenredig gewaardeerd worden en dat kan dan via de erkenning van religieuze feesten op nationale basis. Het kan via een gelijke subsidie. Hij sprak van het "historisch voordeel van het Christendom".

De Christelijke kerken die al vanaf het begin van de kolonisatie in Suriname vertegenwoordigd zijn, krijgen meer subsidie dan de Islamitische en Hinduistische organisaties. Dat blijkt bv. uit de salariëring van voorgangers. Zo worden van de katholieke gemeente een 10 voorgangers door de staat gesubsidieerd en bij de Evangelische Broeder Gemeente Suriname ook. Bij de Hindu's en Moslims is de subsidie voor de organisaties niet groter dan de subsidie van één voorganger van de christelijke gemeentes. Dit is al jarenlang een bron van klachten. Evenals de ongelijkheid van de waardering van de religieuze feesten. In 1970 werden Holi- Phagwa (van de Hindu's) en Id ul Fitr (van de Moslims) ingevoerd als nationale feestdagen. De beide groepen vinden dat het christendom met de diverse feesten nog steeds overgewaardeerd worden. Die christelijke gemeenten hebben tweede paasdag en hemelvaartsdag en tweede pinksterdag al ingeleverd, en wel vanuit een mentaliteit van dialoog.

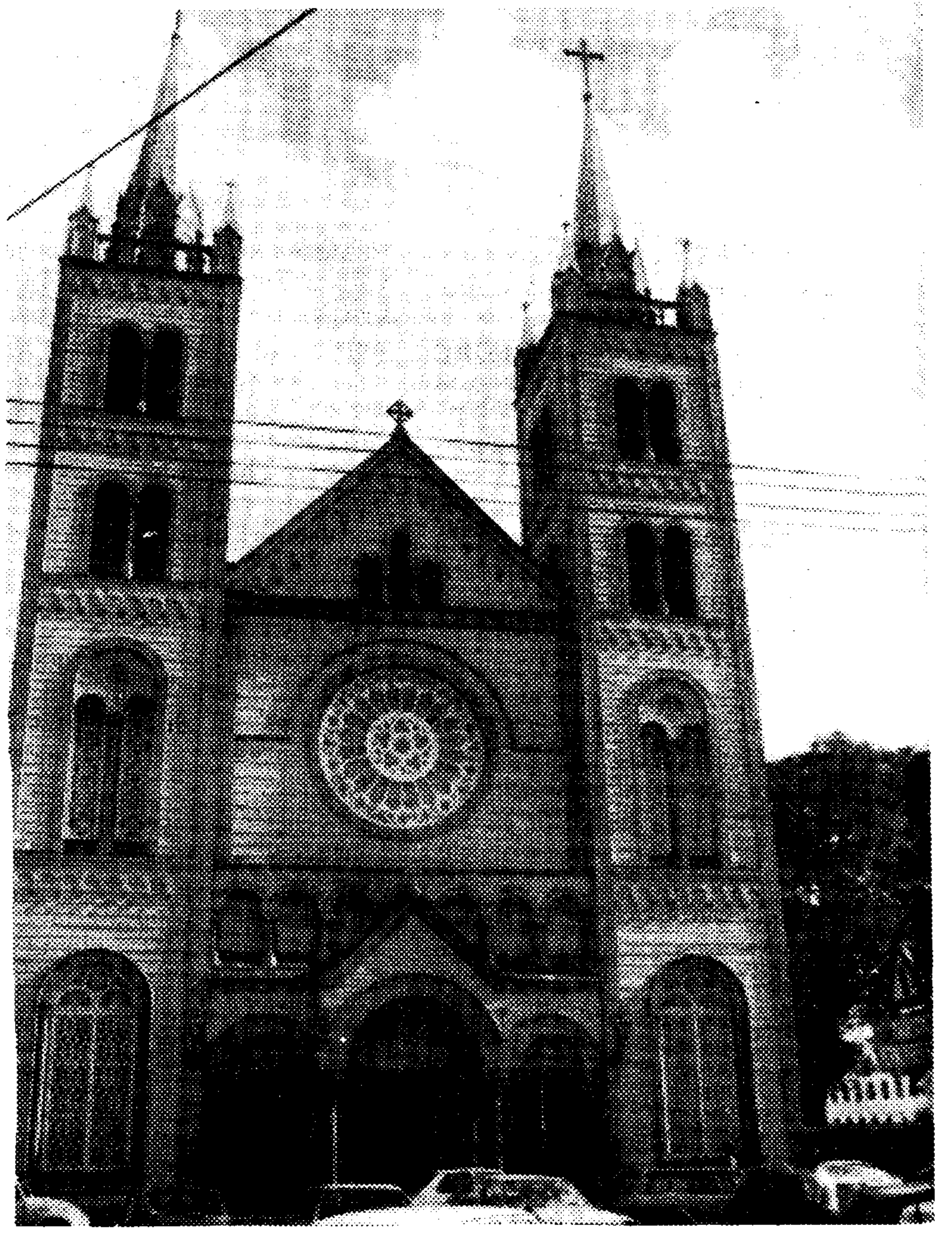
In de diskussie die erop volgde bleek duidelijk dat er grote behoefte aan samenwerking van de diverse religies in het land was. De eenheid zou een goed effekt kunnen hebben op de maatschappij die in het verleden zo verdeeld is geraakt. Op die manier kunnen de religies, die toch allemaal de thema's van broederschap en gelijkheid hanteren, een bijdrage leveren aan de vorming en groei van de natie.

Er kwam ook naar voren dat de Islamitische wetgeving nader bestudeerd dient te worden als de Nationale Assemblee aan het werk gaat om een nieuwe grondwet voor de republiek te maken. Uiteraard kan Suriname geen Islam- staat worden, maar het zou minstens elegant zijn om rekening te houden met de Islamitische uitgangspunten en regelingen.

Binnen de Islam is de zorg voor de armen belangrijk. Er zou heel wat koördinerend werk verricht kunnen worden door de diverse religieuze organisaties, die toch ook allemaal bezig zijn met een stuk armenzorg. Het moet echter bij de armenzorg verder gaan dan aalmoezen- geven en liefdadigheid. De strukturele afhankelijkheid zou opgeheven moeten worden. De participanten spraken zich daar duidelijk voor uit.

RECHT

Hesdie Zamuel, theoloog van de Evangelische Broeder Gemeente en legerpredikant, hield op de tweede dag een inleiding over rechte en gerechtigheid als pijlers van de maatschappij. De begrippen recht en gerechtigheid hebben naar bijbelse theologie alles te maken met de inrichting van de gemeenschap en de historie van een volk. De gemeente van het nieuwe testament is door God geroepen overeenkomstig Gods heilshandelen te leven en handelen, juist zoals in het oude testament de taken van de koning en de profeet waren. Het hele verbondsvolk is tot gerechtigheid opgeroepen.



MENSENRECHTEN

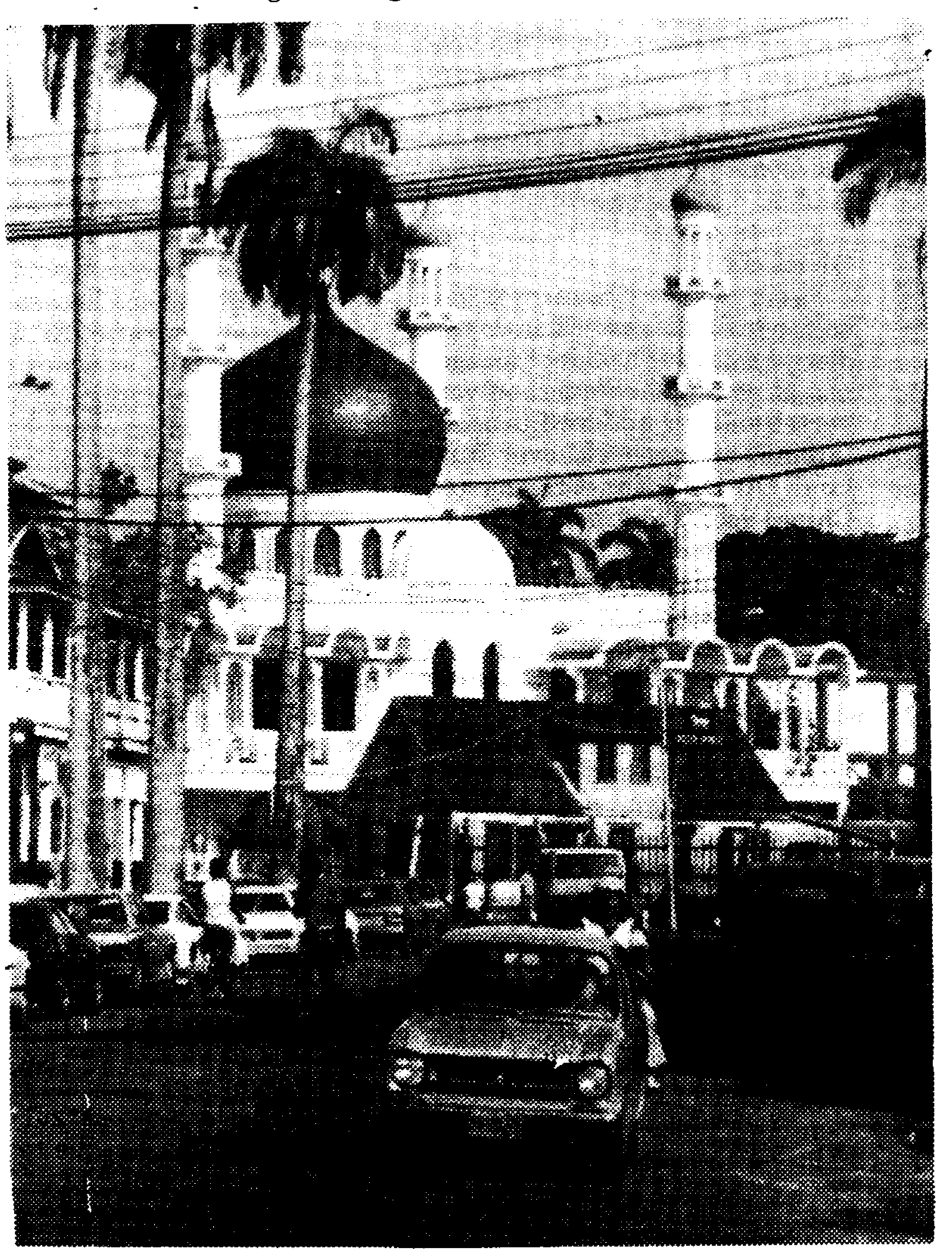
Dr Irma Loembang Tobing-Klein, juriste en mid van het nationaal instituut mensenrechten, sprak daarna over de kwestie van de mensenrechten en de religie.

Ze schetste allereerst de historische groei van de idee en formulering van de mensenrechten in de westerse denkkaders, dus vanaf de formuleringen van het engelse Habeas Corpus (1679) en de American Declaration of Independence (1776) van de Verenigde Staten van Amerika.

Vervolgens maakte ze een onderscheid op basis van de klassieke opvattingen (westerse) van mensenrechten als individuele vrijheden en rechten, tegenover de opvattingen van voornamelijk de Derde Wereld, waar mensenrechten vooral gecentreerd zijn rond de eerste levensvoorwaarden, solidariteit en gemeenschap.

Suriname is in ongeveer een twintig internationale verdragen, conventies en verklaringen partner. Maar de meeste burgers weten er weinig van af en het is dus zaak om veel meer edukatie omtrent mensenrechten op te zetten zodat hopelijk de erkenning en eerbiediging van de mensenrechten op een hoger niveau komen.

In Suriname worden de religies erkend als behorend tot een van de rechten van de mens. De diverse religies zouden vanuit de eigen aspiraties en daden veel werk kunnen maken van de eerbiediging van de rechten van de mens. Allen belijden verdraagzaamheid, gelijkheid, liefde en eerlijkheid. Zij gaf daarmee de diverse religies een duidelijke taak voor de toekomst mee.



In de paneldiskussie die daarop volgde, werd ook een statement over de ideeën van het Hinduisme gegeven. De dharma van het hinduisme wil dat de mensen uitgroeien tot volwaardige mensen en wel samen met de andere mens. Deugden als vergevings- gezindheid, gelijk- moedigheid, geduld, eerbiediging van de menselijke persoon. Het hinduisme kan in de diversiteit een bijdrage leveren aan gezonde menselijke verhoudingen vooral met het oog op de deugden- beoefening door eigen inspanning.

Ook op deze tweede dag kwam de ongelijke erkenning en waardering van de religies naar voren. Evenals de konstatering dat de religies misschien wel hoge en heilige idealen en aspiraties hebben maar dat er in de praktijk van alledag niet altijd alles van terecht komt.

Daarom werd ook gesteld dat de religieuze organisaties eigenlijk intern bij zichzelf te rade zouden moeten gaan. Want ook binnen de religieuze gemeenschappen heersen wantoestanden op het vlak van demokratie, vrijheid, erkenning en gelijke rechten.

De participanten zagen ook graag dat de resultaten van het kongres aan leidinggevende instanties zouden worden doorgeleid, want de suggesties en aanbevelingen zouden best een stuk vernieuwing en verbetering tot stand kunnen brengen. En minstens zouden gelijke rechten moeten gelden voor alle religieuze instituties.

FOLLOW-UP

De participanten waren na de twee dagen erg enthousiast en ter plekke gaven mensen zich op om verder over de problematiek na te denken en samen te komen.

In elk geval zijn de stukken van het kongres doorgeleid naar de leiding van het land en de kerken, of religieuze groepen. Het is nu zaak dat er intern mee gewerkt wordt.

De organisatoren vonden dat de deelname zeer bevredigend was geweest, en dat er wezenlijke zaken naar voren zijn gebracht. Wel is een beetje blijven liggen dat de religies zichzelf zouden gaan onderzoeken, omdat er binnen de organisaties veel werk te doen is op het vlak van de religie en de toekomst, de religie en de mensenrechten, de religie en de politieke gang van zaken in het land.

Het kongres vond niet voor niets in februari plaats. Het eerste lustrum van de revolutie moest toch ook ter sprake komen binnen de kerken en het kongres heeft voor diepgang en bezinning aanleiding gegeven. De deelnemers aan het kongres kwamen niet uit de leidinggevende groepen van de religieuze organisaties en vertegenwoordigden als het ware het grondvlak, de basis. Het kongres dat in de pers ruime aandacht kreeg, was een terugblik op woelige tijden en tegelijk een hoopvol teken voor de toekomst, waarin de religie een belangrijke bijdrage kan en — volgend de participanten — moet leveren aan het heil van de Surinaamse gemeenschap, meer dan tot voorheen.

J. VERNOOG

Meer religie in VS ether

MORRISTOWN — Steeds meer religie dringt door in de Amerikaanse ether. Het jaarboek 1985 van de National religious broadcasters, bij welke overkoepeling rond 1000 organisaties zijn aangesloten die 80 procent van alles wat op Rooms-katholiek, protestants en joods erf in de ether wordt aangeboden verzorgen, meldt dat het aantal televisie- stations met religieuze programma's in 1984 met 16 procent is gestegen tot een totaal van 92.

Van de in totaal 9431 radiostations zenden 1043 religieuze programma's uit, 101 meer dan in 1983. De meeste religieuze stations hebben Noord Carolina (54), Californië (52) en Texas (49).

Paus na recente reis aan Osservatore Romano:

Op Trinidad een volwassen kerk in jeugdige natie aangetroffen

PORT OF SPAIN — Een jonge natie, maar een volwassen kerk, zo omschreef de Osservatore Romano Trinidad en Tobago in verband met het recente pauselijke bezoek. Johannes Paulus II had op terugreis naar Rome in het vliegtuig opgemerkt over wat hij tijdens zijn korte bezoek aan Trinidad had ervaren dat hij een kerk had aangetroffen, welke echt leeft, opgegroeid en volwassen is.

In het Osservatore- verslag over de paus-reis heet het dan ook dat Trinidad en Tobago een uitvoeriger bezoek verdienen en niet slechts een bezoek als onderbreking op de terugweg, zoals nu het geval was. De reis-verslaggever van de Osservatore Romano, Cipriano Calderon, blijkt onder de indruk te zijn gekomen van de Eucharistie- viering in het sportstadion van Port of Spain. Dit was volgens hem eigenlijk de meest indrukwekkende viering geweest tijdens het recente bezoek van de paus aan Venezuela, Ecuador en Peru.

De Osservatore is van mening dat de huidige aartsbisschop. mgr Anthony Pantin, de eerste Trinidadiaan die tot dit ambt is geroepen, zijn taak voortreffelijk volbrengt en met succes, zowel op godsdienstig als op sociaal terrein. Hij kon dan ook de paus bij diens bezoek een volwassen kerk presenteren. De paus maakte kennis met een kerk welke rond de tafel van het Woord en de Eucharistie echt verenigd was als een Volk van God.

Het was een opmerkelijke viering, de meest betekenis- volle liturgische viering op deze lange pauselijke reis, aldus de Osservatore Romano. Er was sprake van grote discipline zoals bleek toen de regen in bakken omlaag kwam. Er was vuur, er waren religieuse emoties, en een diep gevoelde deelname van alle aanwezigen met zijn rytmisch zingen en dit alles met een groot enthousiasme. Maar dit enthousiasme nam niet weg dat op de ogenblikken van gebed en het luisteren naar het woord er een diepe stilte heerste in het stadion. Dit alles maakte het tot een ontmoeting tussen de paus en de kerkelijke gemeenschap van Trinidad en Tobago tijdens deze twee uur van hoogste spiritualiteit en diepe communio. De paus zal deze ontmoeting niet vergeten, zo verzekert de Osservatore Romano, deze ontmoeting met de zonen en dochters van Trinidad en Tobago...



---tijdens de Eucharistie- viering in het stadion van Port of Spain: vlnr aartsbisschop mgr Anthony Pantin, paus Johannes Paulus II en de bisschop van Paramaribo mgr Aloysius Zichem...

Kruis en liefde

IK HEB VAAK over het kruis nagedacht — dat kruis, dat eens het sadistische martelinstrument van de wrede Romeinen was; waaraan duizenden en duizenden vrome Joden, vóór Jezus, tegelijk met Jezus en ook ná Jezus moesten doodbloeden. Dat kruis, dat wij sedert de tijden van de Makkabeeën dragen, het kruis, dat later tot centrum van de christelijke heilsleer werd, terwijl het voor Joden tot vandaag toe een realiteit van lijden is gebleven. Zouden we dit kruis niet eindelijk eens een andere betekenis moeten geven?

Niet slechts als herinnering aan brute onmenselijkheid en aan het lijden van Jezus en al te veel van zijn joodse broeders, zou het moeten worden opgevat, maar het zou ook kunnen worden tot de belichaming van het geloof van onze bijbelse religies.

Lijkt de loodrechte paal van het kruis niet op een pijl, die wortelend in de aarde, regelrecht ten hemel rijst — zoals het gebod van de liefde van God, dat de volledige overgave van zichzelf eist? En leidt de loodrecht daarop staande dwarsbalk, die onpartijdig naar links en naar rechts wijst, niet op de grenzeloze naastenliefde die noch rijk, noch arm, zwart noch blank, Jood noch Christen kent, maar enkel en alleen mensenbroeders, die in de gemeenschappelijke Vader-God de grond vinden voor zin en hoop van hun leven?

Beide houden elkaar vast, omdat ze elkaar nodig hebben en elkaar ten diepse aanvullen — precies zoals het dubbelgebod van de verlossende liefde, die het centrum is van de bijbel. Zo opgevat zou dit kruis misschien kunnen worden tot teken van verzoening tussen Jezus' broers en zijn leerlingen, die al te lang tegen elkaar halleluja hebben gezongen — slechts om zonder enig contact met elkaar aan elkaar voorbij te bidden en voorbij te leven.

(Tekst van de Joodse auteur: Pinchas Lapide)

Laten wij bidden voor de wereld en alle mensen
naar wie de Heer zijn armen heeft uitgestrekt op het kruis;
dat Hij zich ook nu erbarmen wil over
alle leed, onvrede en menselijk falen.

Bidden wij voor het joodse volk
waaruit onze Heer geboren is:
dat de beker van het lijden die Hij gedronken heeft
ook zijn eigen volk ten goede mag komen.

Bidden wij voor de wereld en allen die er wonen:
dat zij herschapen mag worden tot een woning voor alle mensen,
een huis waar liefde de hoogste wet is
en waar Christus' naam met dankbaarheid genoemd wordt.
Amen.

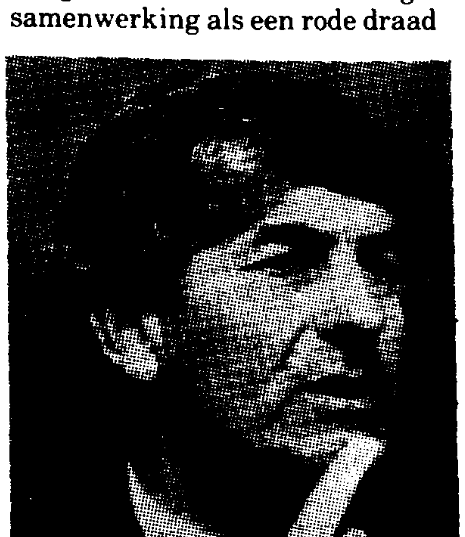
(Uit Dagteksten van Broeders van Maastricht)

Lubbers bij 25-jarig bestaan Vastenactie in Nederland:

Ontwikkelingssamenwerking is werken aan vermenselijking samenwerking

DEN BOSCH — De Bisschoppelijke vastenactie en ontwikkelings- samenwerking gaan hand in hand. Dat zei minister-president Lubbers in Den Bosch tijdens de viering van het 25-jarig bestaan van de Vastenactie. Hij zei als minister-president naar Den Bosch te zijn gekomen om de betrokkenen bij de vastenactie geluk te wensen, dank te zeggen en te bemoedigen.

Lubbers wees er op dat de inspanning van het landsbestuur op het gebied van de ontwikkelingssamenwerking als een rode draad



LUBBERS
... Nicaragua en El Salvador helpen ...

loopt door de opeenvolgende Nederlandse kabinetten. "Ontwikkelings- samenwerking is gelukkig bij ons geen punt van partijpolitieke tegenstellingen". Mede dankzij de ontwikkelings- samenwerking is er in veel landen een ontwikkeling ten goede op gang gekomen".

"Maar er is ook veel dreiging. Er zijn veel tegenkrachten die om weerwerk vragen". Volgens Lubbers is dat weerwerk nodig om te voorkomen dat rijke landen egoistisch worden. "Wij moeten pal staan voor directe steun aan Derde wereldlanden. Bezuinigen ja, maar niet op ontwikkelings- samenwerking".

Ontwikkelings- samenwerking is naar de mening van Lubbers meer dan het bestrijden van armoe en het bevorderen van de welvaart in de Derde wereld. "Het moet ook gaan om een vermenselijking van de samenleving zodat alle mensen kunnen leven naar Guus beeld en gelijkenis en daar naar behandeld worden. Daarom is een belangrijk punt in ons kabinetsbeleid het opkomen voor de mensenrechten".

Ontwikkelings- samenwerking en het opkomen voor de mensenrechten gaan, volgens Lubbers, eveneens hand in hand. Politiek gezien kan er veel gedaan worden aan ontwikkelings- samenwerking, zo betoogde hij, maar echte ontwikkeling bloeit van onderen op. "Daarom is uw werk zo belangrijk". Vijfentwintig jaar Bisschoppelijke vastenactie, het begin van een traditie die, zo vond Lubbers, eigenlijk al veel eerder is begonnen. "Als over enkele maanden de paus Nederland bezoekt zullen wij hem herinneren aan die tienduizenden die generaties lang in de missie uitgingen naar landen en volkeren ginds. Met Gods woord, maar vooral omdat het hen menens was met mensen". Zij gingen, aldus Lubbers, met een wereldkerk als bondgenoot, niet om te heersen maar om te dienen.

Lubbers weer er met nadruk op dat het niet zo mag zijn dat de Oost-West verhouding de politiek zodanig gaat domineren dat daardoor de ontwikkelings- mogelijkheden in de Derde wereld gefrustreerd raken. "Voorkomen moet worden dat het rijke Noorden zich zelf zo belangrijk gaat vinden dat het de Derde wereld als een eigen mogelijkheid negeert en eenvoudigweg land voor land voor de keuze stelt: gij zult horen bij Oost of gij zult horen bij West".

Er moet naar de mening van de Nederlandse minister-president ruimte zijn voor ieder volk om zichzelf te ontwikkelen. "Daarom steun aan El Salvador en aan Nicaragua. Aan het slot van zijn rede beklemtoonde Lubbers het belang van de Bisschoppelijke vastenactie. "Uw inspanning vanuit de basis gericht op de basis ginds is van onschatbare waarde. Als aanvulling op de politiek maar ook en vooral als het zuurdesem. Als zuurdesem wat recht tot gerechtigheid maakt".

WASHINGTON -- Het VS-huis van afgevaardigden keurde een wet goed voor hulp aan honger-slachtoffers in Afrika tot 175 miljoen dollar. De senaat keurde het voorstel eerder al goed. De VN-conferentie over hongerend Afrika leverde bijna 1 miljard dollar op. De noodhulp voor 85 komt uit op 1.6 miljard dollar.

Initiator van Curaçao Seaquarium:

Mijn leven moet mijn hobby zijn!

„M'n leven moet m'n hobby zijn". Aan het woord is Dutch Schrier. Officieel is z'n voornaam Adriaan, maar hier wordt hij Dutch genoemd. Het is een soort koosnaam geworden, want wie deze man wat beter leert kennen, kan maar twee dingen doen: ofwel omdraaien en weglopen, ofwel accepteren dat hij is zoals hij is en niet als anderen «Dutchie» zeggen. In het laatste geval zal menigeen toch nog regelmatig zich afvragen, of hij met een gek of met een geniale vent te doen heeft. Dutch Schrier, ontwerper, architect en uitvoerder van Curaçao Seaquarium, een project dat een enorm succes zal worden of een enorme flop.



Wie is deze Dutch Schrier. Hij werd in Nederland, in Krabbendijke geboren in 1947. Hij maakte de watersnoodramp van 1953 aan den lijve mee; nog herinnert hij zich hoe het water hun huis binnen kwam stromen. Zij moesten vluchten, de dijk op. Zijn vader helpt bij de werkzaamheden die dan verricht moeten worden. Dutch en de rest van de familie zijn geëvacueerd. Als zij na twee maanden met vader terug gaan naar «huis» is er alleen nog een ruïne over van wat eens hun woning was. Vader Schrier besluit te emigreren. Het land van de toekomst wordt Canada. Daar heeft Dutch school gegaan, maar een studeerhoofd had hij beslist niet. Hij is tot zijn dertiende op school gebleven en is ook nog een keer blijven zitten in die tijd.

Zijn eerste beroep is dat van machinebankwerker. Daarvoor had hij niet het vereiste diploma, en daarom volgt hij in de avonden cursussen. Vijf jaar lang, en hij wordt lasser, machinist, machinebankwerker. Voor het overige heeft hij steeds zijn oren wijd open staan en geeft hij zijn ogen goed de kost. „Van andere mensen", zegt hij, „kun je zo'n boel leren". Later vertrekt hij naar Amerika, nog later naar Curaçao. Zijn hart heeft hij verpand aan onderwatersport, en eigenlijk wist hij wel wat hij wilde, maar hij was nog steeds op zoek naar de juiste plaats en de juiste tijd voor de bouw van zijn Seaquarium. Hij heeft enorm veel gereisd, en eindelijk — dertien jaar geleden — is hij op Curaçao blijven hangen. Dat was het land dat de geschikte plaats had voor de bouw van zijn — groot woord — levensdoel. „Ik moet er wel plezier in blijven hebben, want als het me niet bevalt, dan stop ik ermee; dan ga ik ergens anders opnieuw beginnen, wat anders weer; ik zie wel".



...zicht op de aquaria...

Vorig jaar februari werd een begin gemaakt met de plannen die al lang door het hoofd woelden van Schrier. Een Seaquarium maken dat kan wedijveren met de mooiste die er bestaan. Nu, nauwelijks een jaar later is een droom werkelijkheid geworden. „Ik ben een goeie salesman, ik kan mensen overtuigen; ik ben begonnen zonder een cent. Tot nu toe is er 2,4 miljoen door mijn handen gegaan. Ik weet bijvoorbeeld dat er in de komende 12 maanden meer mensen hier zullen zijn samengeweest dan waar ook op het eiland. Daarvan heb ik andere zakenlieden overtuigd die nu graag als sponsor deel willen nemen aan de realisering van dit project".

De succesformule die deze salesman gebruikt is eigenlijk een heel eenvoudige. Naast de aangeboren, natuurlijke overtuigingskracht beschikt hij over een enorm vertrouwen in mensen. „Er zijn zoveel goedwillende mensen op de wereld! Op Curaçao bijvoorbeeld zouden de «goede mensen» eens moeten weten met hoeveel méér ze in aantal zijn dan die de zaak hier veelal onveilig maken. Juist de angst van de goeden en goedwillenden maakt dat die boeven en boefjes hun slag slaan. Het zou eigenlijk andersom moeten zijn. De boeven zouden uit angst voor de goeden en goedwillenden zich wel 100 keer moeten bedenken voor ze 1 keer iets verkeerds zouden doen, iets dat te nadele is van anderen". (Dat was een duidelijke tussendoor, maar alles wat met criminaliteit te maken heeft zit hem enorm dwars). Terug dus naar de succesformule: vertrouwen in mensen, en hen verantwoordelijkheid geven en die ook belonen.

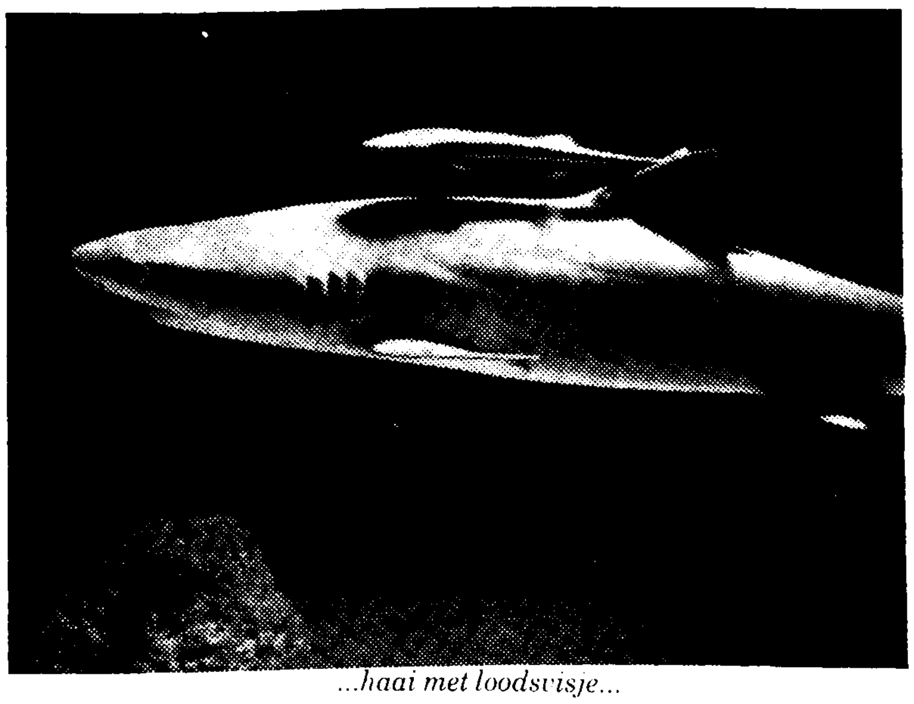
Als voorbeeld geeft Schrier zijn keukenpersoneel. Zes man sterk zorgen zij voor het goed verloop van zaken. Zij hebben een basissalaris en krijgen — wanneer de zaken goed verlopen en als alles klopt — 25% van dat salaris extra. Die mensen hebben op deze manier een enorme verantwoordelijkheid, maar daarnaast ook een aantrekkelijk salaris. Hun werk stelt hen in de gelegenheid meer en meer zichzelf te worden. Een ander voorbeeld is de manier, waarop hij mensen voor zich laat werken: „Ik betaal je 4 gulden per uur, als je met me werkt; en je krijgt er nog eens 6 gulden bij, als je OOK denkt". Dat speelt dus duidelijk in op de creatieve mogelijkheden van ieder van zijn werknemers. Daarnaast is Dutch zelf vanzelfsprekend in het geheel niet lui. De «baas» werkt even hard mee, en bovendien, hij luistert naar wat zijn mede- werkers als mogelijkheid naar voren brengen, etc. Kortom, Schrier creëert een werksfeer waarin mensen tot hun recht kunnen komen. Daarbij speelt een belangrijke rol, dat mensen weten waar ze aan toe zijn. Eerlijkheid is hierbij erg belangrijk; wie de heer Schrier zou durven een hak te zetten of op een andere manier hem in de wielen rijdt, zal dat merken: hij is erg onvoorwaardelijk!

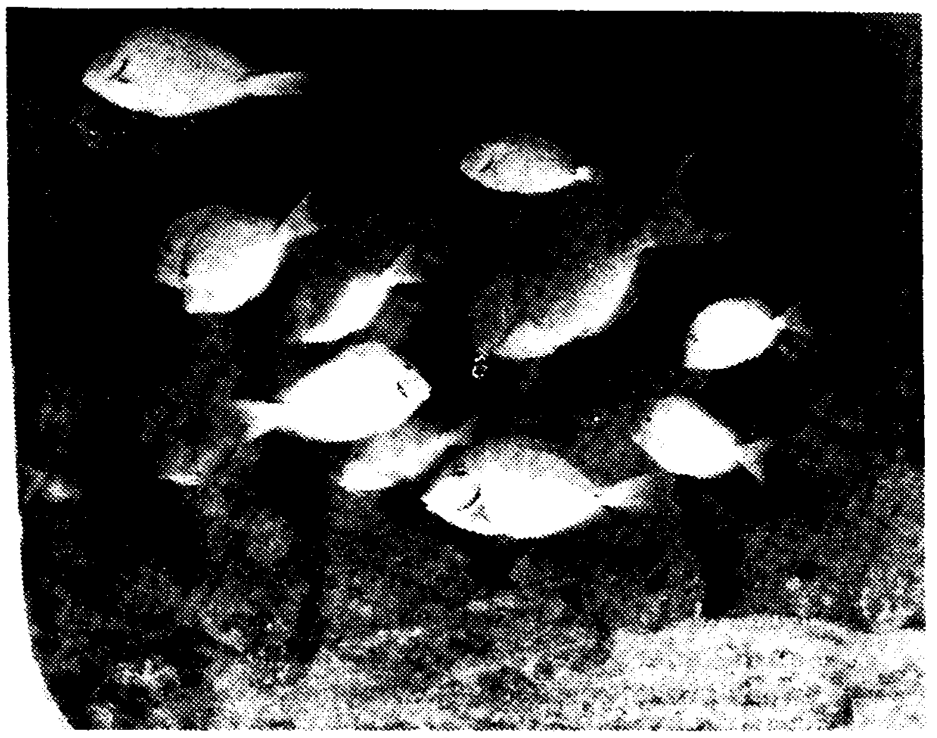
Het meest trots is Schrier op het feit dat dit Seaquarium geheel door Curaçaoënaars gebouwd is. Er is geen buitenlandse expert of «deskundoloog» die met een of ander duur rapport verteld heeft hoe het allemaal moest gaan. Nee, het is volkomen op eigen bodem en met eigen mensen tot stand gekomen. Er is ook niemand aan te wijzen die de functie van «voorman» of iets dergelijks had; er is geen aannemer, niets van dien aard. Schrier heeft met de realisering van dit project willen bewijzen wat Curaçaoënaars totstand kunnen brengen, als ze samenwerken. Hij is er nu zeker van dat dit project het grootste project in het Caribisch gebied gaat worden, en als het dat niet is, dan wordt het de grootste flop.

Het plan om uitgerekend op Curaçao dit project te realiseren, is bij hem opgekomen, toen hij op een zondag — rondrijdend over het eiland — bemerkte dat zoveel mensen hetzelfde deden, om de doodeenvoudige reden dat ze niets te doen hadden. Op die manier vond hij dus «zijn» gat in de markt. Hij maakt een ruwe schatting van de verdeling van inkomens over het eiland: 10% is rijk en kan met grote bedragen zich een bepaalde luxe veroorloven, die anderen buitensluit; 5 à 10% is «onkruid» en is dientengevolge ook geen doelgroep in zijn project; blijft over



...schildpadvijver...


...haai met loodsvisje...

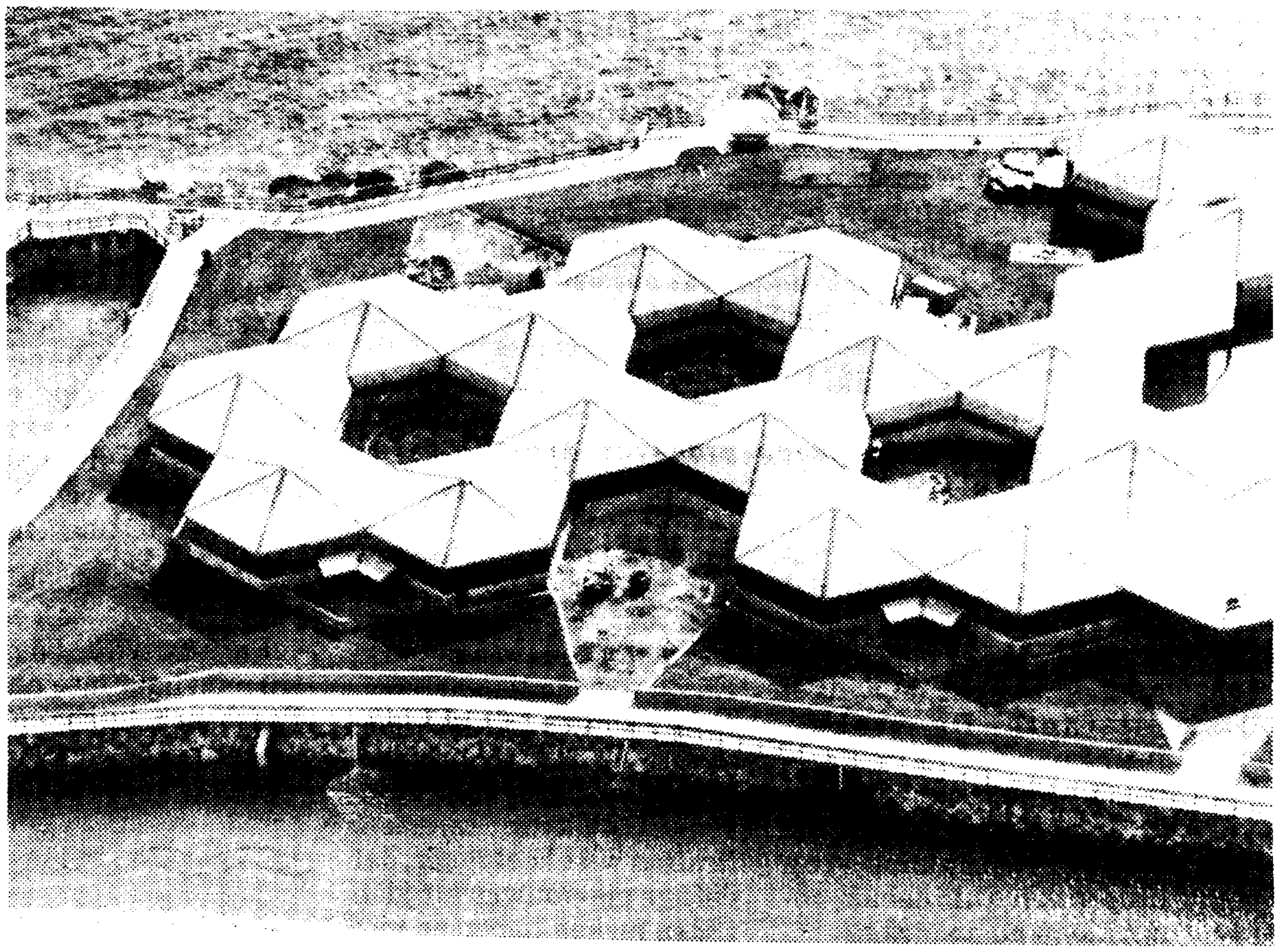

...een schooltje vissen...

een groep van 80 à 85% die nu — nadat dit project gerealiseed is — voor 8 cent per dag naar het seaquarium kan (8 cent per dag is het bedrag waarop je uitkomt, als je een abonnement van ƒ 30,-- 's jaars neemt). Dus die 80 à 85% van de bevolking is de groep waar hij zich op richt.

Daarnaast geeft hij hoog op van de Curaçaoënaar. Deze spreekt al snel twee of drie talen; hij heeft een opleiding gehad en is dientengevolge geïnteresseerd in wat het Seaquarium te bieden heeft. Het Seaquarium heeft namelijk voor iedereen wat te leren. Bovendien is wat er te zien is, ook nog op andere wijze door te geven met het vertonen van films en dia's waardoor ter ener zijde een soort «education permanente» ontstaat, maar ter anderer zijde ook een duidelijke opvoedingsfunctie naar de jeugd.

Er is een dia- ruimte en een schoolklas- lokaal; leerkrachten met hun leerlingen kunnen elke werkdag tot 12 uur voor ƒ 1,-- p.p. in het Seaquarium terecht en door de films, de dia's en wat in het Seaquarium zelf te zien is, wordt er gewerkt aan de opvoeding van de jeugd tot behoud van de natuur. Schrier laat een foto zien waarop een jongetje van een jaar of acht een pelikaan een schop wil geven; het beest was toevalig daar neergestreken toen er een foto- reportage gemaakt werd. ,,Een dergelijke foto maakt duidelijk waarom je zuinig moet zijn op je natuur. Je kunt mensen er ook mee duidelijk maken, dat speervissen, koraal afbreken, ankers klakkeloos overboord gooien etc. zaken zijn die eigenlijk tegen de natuur in gaan. Het mooie en het niet- mooie of niet- juiste komen daardoor in tegenstelling met elkaar; het maakt mensen duidelijk hoe ze met de natuur moeten omgaan".

Het feit dat er een toegangsprijs van ƒ 1,-- is voor schoolkinderen heeft ook een zeer duidelijk doel. Het is niet zozeer om mensen geld uit de portemonnaie te ha[len]; het gaat erom dat de mensen weten dat het iets kost; ze hebben er geld voor betaald en zullen **dientengevolge** zuiniger omgaan met de spulletjes om hen heen. Als ze verder rotzooi zouden maken, dan dekt die ene gulden weer de kosten van het schoonmaken.


...Seaquarium vanuit de lucht gezien...

Sprekend over het feit dat het allemaal zo van leien dakje loopt, (een jaar geleden was er nog niets en nu is er een heel gebouwcomplex, zijn er aquaria, een restaurant, een bar, een souvenirshop), vertelt Schrier dat het geld hem eigenlijk minder interesseert. ,,Er zijn mensen", zegt hij, ,,die hun succes meten met geld. Mijn duimstok is anders. Ik wil eigenlijk «verbeteren»". En dan komt het mooie verhaal, dat hij — toen het werk van start ging — water van thuis naar de zee gebracht heeft, zoet water wel te verstaan om te metselen; dat hij een generator heeft gebruikt om de planken op de juiste maat te zagen, want ook stroom was er in het begin niet. Het is verhaal van «waar een wil is, is een weg», en iedereen kan nu met eigen ogen gaan bekijken waar noeste arbeid en samenwerking toe geleid hebben. Het is zeer de moeite waard.

Een punt dat in het geheel niet aan de orde is geweest tijdens het gesprek met Schrier is de schoonheid van het gebouw zelf. De bijenstructuur is zeer gaaf volgehouden en geeft een prachtig beeld van hoe een gebouw kan zijn. Het steekt niet erg uit boven de plaats waar het staat maar past in het landschap; het is rustig, bescheiden en in zekere zin zelfs sober. Niettemin, als je erin vertoeft, heb je het prettige gevoel dat je er «thuis» bent; het is er «cosi». Het eerste «raadje» heeft Schriers bij zijn eigen woning uitgeprobeerd. Hij heeft er vijf maanden over gedaan om de juiste manier te pakken te krijgen. Maar de esthetiek van het gebouw zelf is eigenlijk zo vanzelfsprekend; er werd niet over gepraat. Wel over de uitbreiding en de opening.

Eigenlijk is het wel voor de hand liggend dat er «uitgebreid» wordt. Niet in de betekenis van meer aquaria, maar er zal een jachthaven bij komen en ook zal er een strand bij komen. Op die manier wordt het Seaquarium een project dat mensen in de gelegenheid stelt om er langer te blijven dan de lengte van de aquaria bekijken en een hapje of een drankje te nuttigen. Dat is natuurlijk iets wat ook de toeristen zal aantrekken en mogelijk hun aantal zal doen vergroten.

De opening zelf zal plaatsvinden in de eerste of tweede week van mei. Er zullen mensen aanwezig zijn van de National Geografic, van Smithsonium Institute uit Washington, van The National Aquarium of America uit Baltimore, van het Miami Seaquarium, van Artis Aquarium uit Amsterdam. De eerste dag van de opening is een beetje officieel; de tweede dag is een dag voor de leden, waarvan het aantal gestadig groeit. Op dit moment zijn er zo'n 8.000 Curaçaoënaars lid van het Seaquarium en dat aantal breidt zich nog steeds uit.

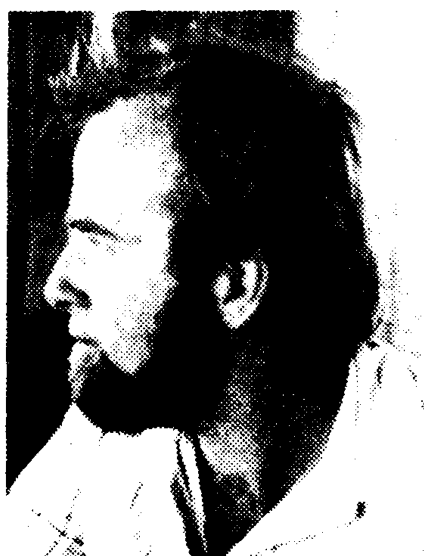
Verder zal de heer Schrier regelmatig groepjes van mensen die geïnteresseerd zijn uitnodigen om elk van hen voldoende tijd te geven, zodat op die manier iedereen — schrijver of fotograaf — reclame zal gaan maken voor het Seaquarium en voor Curaçao. Als al die mensen tegelijk bij een opening zouden zijn, dan loopt men het risico dat deze belangrijke toeristische attractie toch nog te weinig belangstelling zal krijgen. Het **gaat om het voornaamste exportartikel van Curaçao**: de schoonheid van de natuur! Vanwege het feit dat dit Seaquarium 100% Curaçaosch is, zal volgens de heer Schrier dit project slagen.

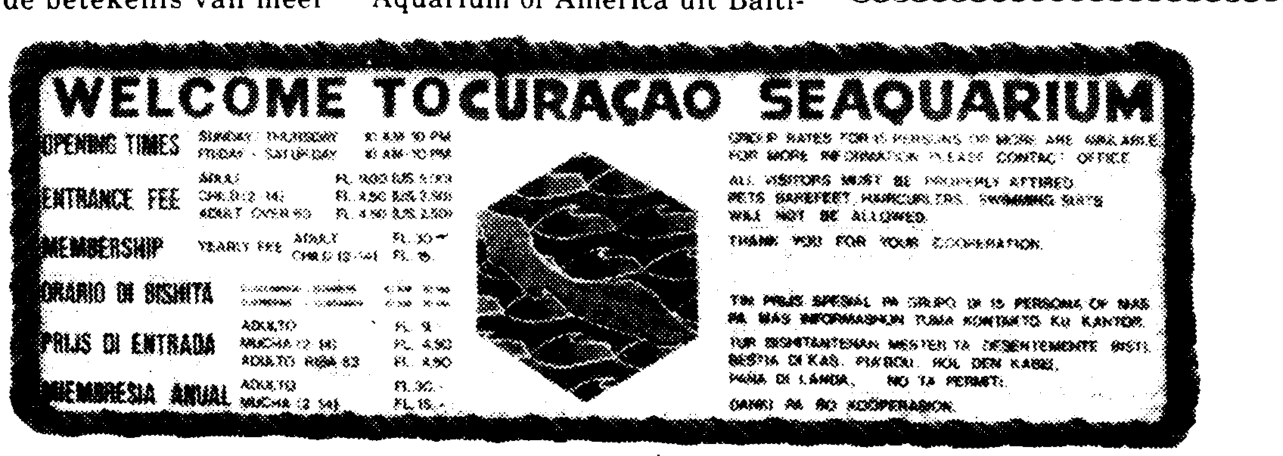
Het is het eerste wat van ontwerp tot voltooiing volledig van eigen bodem is; er is op dit moment niet iets te bedenken wat meer authentiek is dan dit Seaquarium.

Eén van de mensen die medeaandeelhouder is van dit project, bleef na de eerste kennismaking met Schrier hardop herhalen: ,,Die vent is geniaal, maar hij is ook hartstikke gek, gek", enzovoort. Wat het ook zij, binnen een jaar staat er een prachtig gebouw; binnen nauwelijks vier maanden zijn er ruim 8.000 leden; en wie je ook hoort of spreekt over dit project, hij of zij is enthousiast. Voorlopig heb ik de neiging niet van «gek» te spreken.

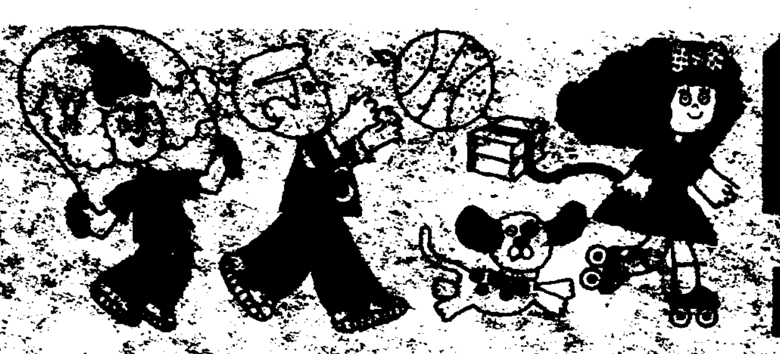
ALPHONS GRAAFSMA


...een moreen aal...

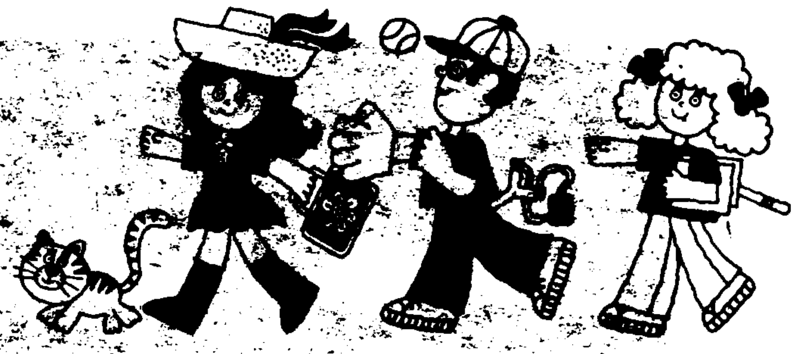

Dutch Schrier



...bord bij de ingang van het Seaquarium...



ÑAPA kinderpagina



BESTE KINDEREN

JA HOOR, jullie hebben het goed gezien. Alweer een kinderkrant. Of eigenlijk een halve kinderkrant. In het vervolg gaan we dit elke week doen. De ene week met een verhaaltje en de andere week met de puzzel van de week. En verder elke week puzzeltjes, spelletjes, mopjes en (hoop ik) brieven van jullie. Lijkt jullie dit niet veel leuker?
Omdat er volgende week dus geen verhaal komt, krijgen jullie deze keer al een Paasverhaal. Komen jullie vast in de stemming voor het eieren zoeken en kleuren, he?
Schrijven jullie me eens, hoe jullie de nieuwe kinderkrant vinden?
Daag, tot volgende week.

TANTE NEL



PRALINA HET PAASEI

-door Nel Basilio-

"IK BEN het grootste en mooiste Paasei van de hele wereld", zei Pralina trots. Pralina stond met een heleboel andere Paaseieren in een grote winkel.

"Poeh", zei een klein blauw Paaseitje. "Zo mooi ben je ook weer niet, hoor".

Maar dat zei het kleine eitje alleen maar, omdat ze jaloers was. Want Pralina was echt wel heel mooi en groot. Ze had een grote gouden hekje. Dat hekje was voor de drie gele kuikentjes van dons op het balkonnetje. Nu konden ze er niet af vallen.

"De mevrouw, die mij koopt, zal wel een heel deftige mevrouw zijn", pochte Pralina. Maar diezelfde dag nog kwam er een meneer in de winkel. Een heel gewone meneer en helemaal niet deftig. "Ik wil het allermooiste Paasei hebben, dat u hebt", zei hij tegen de winkeljuffrouw. "Want het is voor mijn zieke dochtertje in het ziekenhuis". "Ik zal het morgen laten brengen, meneer", zei de juffrouw beleefd. En toen... hing ze een kaartje om de hals van Pralina. "Verkocht", stond er op dat kaartje.

"Wel heb ik van mijn leven!" zei Pralina boos. "Hoe durft die gewone meneer mij te kopen!" Maar alle andere Paaseieren lachten haar uit. En daar werd Pralina toen zo kwaad om, dat ze het kaartje om de hals van het Paasei naast haar hing en zomaar de winkel uitstapte. De winkeljuffrouw was net iemand aan het helpen en had niets in de gaten. En buiten verstopte Pralina zich vlug achter een vuilnisbak, zodat niemand haar zag.

Pas toen het helemaal donker was, kwam ze weer te voorschijn. "Ik ga zelf wel op zoek naar een deftige meneer", dacht ze, en weg stapte ze. Ze keek goed links en rechts en gluurde bij elk huis naar binnen, maar het valt heus niet mee, om een deftige meneer te vinden.

De eerste meneer, die ze zag, lag lui op een stoel met zijn voeten boven op tafel. "Dat zou een deftige meneer niet doen", zei Pralina. De tweede sloeg met zijn vuist op tafel en schreeuwde tegen zijn kinderen dat ze stil moesten zijn. Pralina schudde haar hoofd. "Hij maakt zelf het meeste lawaai", zei ze en stapte gauw weer verder.

Ze zag nog een mevrouw met een scheur in haar jurk. En de tweede liep op afgetrapte sloffen. En een meneer had zelfs geen overhemd aan. Hij zat in zijn blote buik de krant te lezen. Pralina wist heel zeker, dat deftige mevrouwen altijd in zijden jurken liepen en met schoenen met hoge hakken. En dat deftige meneren de hele dag met een pak en glimmend gepoetste schoenen rond liepen.

Ze begon er moe van te worden en sjokte droevig over de weg. Ze vergat helemaal nog verder te zoeken. En toen ze een hele tijd later opkeek, was er nergens meer een huis te bekennen. Er waren alleen nog maar bomen, struiken en cactussen. "Oh oh!" snikte ze. "Nu ben ik nog verdwaald ook. Was ik maar in de winkel gebleven".

Ja, had ze dat maar gedaan! Want toen de volgende morgen de zon opkwam, gebeurde er iets verschrikkelijks. Ze begon te smelten van de warmte. Hoe langer hoe zachter werd ze. En overal waar ze liep, liet ze een chocolade- plasje op de grond achter. Het gouden lint liet zijn mooie strik ook al droevig hangen, want de gesmolten chocolade liep eroverheen en maakte het hele lint vies en kleverig. Maar het ergst waren de arme kuikentjes er aan toe. Ze zakten met hun pootjes steeds verder in de chocolade.

"Help help, we verdrinken!" piepten ze en probeerden zich aan het gouden hekje vast te houden. Maar dat hielp niets, want het hekje zakte ook al weg. Pralina huilde er tranen met tuiten om en daardoor smolt ze nog harder.

Maar net toen ze dacht, dat er niets van haar zou overblijven dan een klein chocolade- plasje, hoorde ze een stem achter zich: "Wat is hier aan de hand? Wie roept er zo om hulp?" en toen Pralina opkeek, zag ze... de Paashaas! "Oh gelukkig", zuchtte ze. "Nu ben ik gered. Oh lieve Paashaas, help me gauw".

En wat deed de Paashaas? Hij nam haar mee naar zijn Paashazen- huisje en stopte haar in de Paaseieren- oven. "Zo mooi en groot als je geweest bent, kan ik je niet meer maken", zei hij. "Je bent al zo veel gesmolten. En de kuikentjes zijn voorlopig nog niet droog, als ik ze gewassen heb. En het lint is bedorven en ik heb geen ander, want ik ben al lang klaar met mijn Paaseieren. Kijk met dit stukje zilverpapier kan ik nog een klein zilveren Paasei van je maken".

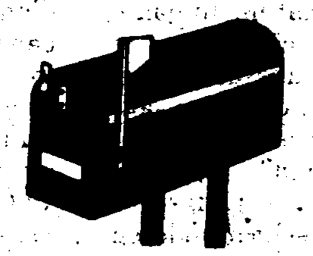
"Ik ben liever een klein zilveren Paasei dan een gesmolten chocolade- plasje", zuchtte Pralina bedroefd. Maar toen de Paashaas haar bij een klein lief meisje bracht, was ze niet verdrietig meer. Want oh, wat was dat meisje blij met haar. Pralina straalde van geluk, toen ze dat zag en dacht ze:

"Stel je voor, dat ik een groot Paasei was gebleven en bij een deftige meneer terecht was gekomen! Deftige meneren zijn veel te deftig om blij met een Paasei te zijn. Nee hoor, ik ben toch maar liever een klein zilveren Paasei voor een klein lief meisje".

En zo was het avontuur van Pralina toch nog goed afgelopen.



In de brievenbus



Dag Tante Nel,
Hoe gaat het met u? Met mij gaat het goed. Ik hoop, dat deze brief niet te laat komt, want ik heb een naam voor uw krant: «AMIGUITO».

Mijn naam is: Randall Koeiman. Adres: Kaya Miguel Suriel 10. Leeftijd 10 jaar. Met vriendelijke groeten,

RANDALL

Beste Randall,
Wat jammer, dat je brief net één dag te laat kwam! Ik vond «Amiguito» ook heel goed. De kinderkrant wordt altijd al maandag of dinsdag gemaakt, dus het zou het beste zijn als jij (en de andere kinderen) je brief al een week van te voren opstuurt. Schrijf je me nog eens? Daag.

TANTE NEL

Marley, Reggae en Rasta Fari

de rastafarie-beweging

De begindagen van de Rastafarie- beweging liggen in de jaren dertig van deze eeuw. Als voedingsbodem diende een aantal kleine (verboden) religieuze bewegingen die het "Back- to- Africa" hoog in hun vaandel hadden, en wier geboden en (rituele) gebruiken ten dele voort zouden leven onder de Rastafaries. De geestelijke vader, hoewel onbedoeld, was Marcus Moziah Garvey (geboren in St. Ann's Bay, Jamaica op 17 augustus 1887).

Garvey's geruchtmakende artikelen en spreekbeurten trokken zeer grote aantallen lezers en luisteraars, niet alleen in Jamaica, maar vooral ook in de Verenigde Staten. Centraal in zijn werk stond het ideaal om het zelfvertrouwen en de trots van de 'Negro' te vergroten. Uitgebreid informeerde Garvey zijn publiek over de vele prestaties verricht door de Afrikaanse volkeren. Afrika was een continent, en werd bewoond door mensen om trots op te



zijn. In 1914 richtte hij in Jamaica de *Universal Negro Improvement Association* op om krachten te bundelen, mensen te mobiliseren en zijn idealen grotere bekendheid te geven. Tot deze idealen behoorde ook een *United States of Africa* dat het koloniale bewind zou hebben afgeschud. In het Moederland Afrika lag het begin van alle Afrikanen en dit continent zou weer het thuis van alle Afrikanen in de diaspora moeten worden. Daartoe richtte Garvey in 1919 de stoombootmaatschappij *Black Star Line* op en legde een delegatie van de UNIA zelfs kontakten met de regering van het Afrikaanse land Liberia om de repatriëring te verwezenlijken. (Beide ondernemingen liepen overigens op niets uit.) Geheel in lijn met Garvey's andere idealen stond verder zijn streven naar de oprichting van onderwijsinstellingen die zich zouden richten op de verspreiding van kennis over (de ontwikkeling van) Afrikaanse culturen.

In 1916 werd Garvey min of meer gedwongen Jamaica te verlaten en vertrok hij naar de Verenigde Staten. Hier zou zijn UNIA uitgroeien tot de grootste negerorganisatie die de wereld ooit gekend heeft. In 1923 zou zijn *Association* ruim tien miljoen in veertig landen geteld hebben. De tegenstand die Garvey ondervond was evenmin klein. Deze zou hem uiteindelijk — daarin geholpen door Garvey's eigen onvermogen een organisatie van een dergelijke omvang te leiden — roemloos doen ondergaan. In januari 1940 overleed hij aan een hartaanval in een buitenwijk van Londen, alleen gelaten door al zijn aanhangers.

Een deel van zijn ideeën en idealen hadden echter hun aanhang behouden, met name onder hen die in 1930 de volgende woorden in vervulling zagen gaan:

"Look to Africa for the crowning of a black King; he shall be the redeemer". Deze profetie wordt aan Garvey toegeschreven, maar het is zeer twijfelachtig of hij deze woorden of iets van die strekking heeft gezegd. Het is aannemelijker dat deze gedachte bestond bij een of meerdere van de kleine religieuze sektes die Jamaica kende. Hoe het ook zij, in 1930 werd Tafari Makonnen keizer Haile Selassie I in het huidige Ethiopië en daarmee werd in Jamaica de Rastafarie- beweging geboren.

Er is nooit sprake geweest van één eensgezinde geloofsgroep, onderlinge verschillen hebben vanaf het begin een rol gespeeld in de Rastafarie- beweging. Wel zijn er een aantal unieke basisdoctrines die min of meer door alle Rastafaries worden onderschreven.

> *De Rastafarie- beweging, Reggae- muziek en Bob Marley (geboren in Jamaica 6 februari 1945, overleden op 11 mei 1981) zijn nauw met elkaar verbonden. Deze en de komende twee weken in de Napa aandacht voor deze religieuze beweging, het ontstaan van de Reggae en voor de 'vergoddelijking' van Bob Marley door zijn biografen.*

Alle Rastafaries geloven dat Haile Selassie, of wel Ras Tafari, de ware God is, algemeen *Jah* genoemd. Deze doctrine impliceert dat God 'zwart' is. Bijbelteksten zouden deze overtuiging bevestigen. In het Bijbelboek *Jeremia* 8: 21 (in de Engelse *King James Version*) staat te lezen, "For the hurt of the daughter of my people am I hurt: I am black; astonishment hath taken hold of me". Dat 'black' niet naar de huidskleur maar naar de gemoeds- gesteldheid van 'Jah' verwijst, lijkt een kwestie van verkeerd lezen te zijn. Dat Ethiopië het geboorteland moest zijn laat de Bijbel weten in *Psalm* 87 : 3 - 4. Verder ondersteunt *Openbaringen* de stelling dat Haile Selassie de enige, ware God van Liefde en Vrede is. De Rastafarians beschouwde hem als de ware *levende* messias tot aan zijn 'dood' in 1975. Sindsdien is hij geestelijk aanwezig in alles wat de Rastafarians doen. Bob Marley's prestaties waren daar (voor ingewijden) een overtuigend voorbeeld van.

Ten tweede, Blanken worden algemeen als inferieur beschouwd. Het idee van "Black Supremacy" komt direct bij Marcus Garvey vandaan. Het Blanke ras wordt beschouwd als onderdrukker, wat overigens niet wil zeggen dat iedere Blanke de duivel in hoogst eigen persoon is. Iedere individu wordt geaccepteerd (of afgewezen) op zijn kwaliteiten. In de loop van de jaren traden dan ook Blanken toe tot deze beweging. Nauw verbonden met deze doctrine is de stellige overtuiging dat het Zwarte ras voorbestemd is over de wereld te heersen. Ook hierin biedt de Bijbel de helpende hand met name *Daniël* 2 : 31 - 42. Het staat vast dat het Blanke ras zich zal vernietigen (de atoomwapens zijn in deze het aangewezen middel), waarna het Zwarte ras het lot daadwerkelijk in eigen hand zal kunnen nemen. (Zie kader.)

De vierde basisdoctrine stelde aanvankelijk Ethiopië lijnrecht tegenover Jamaica, of wel, de (aardse) Hemel (Zion) tegenover de Hel (Babylon). Lange tijd is Ethiopië beschouwd als de plaats waarheen men zou willen trekken. Daar de mogelijkheid van repatriëring praktisch uitgesloten is (en men in feite van het ene Babylon naar het andere zou verhuizen), ligt de nadruk heden ten dage op de 'bevrijding van Jamaica'. Jamaica zou het Zion van de Rastafarians moeten worden.

Naast deze vier basisdoctrines zijn een aantal gebruiken en geboden essentiële onderdelen van het geloof en gedrag van de Rastafaries. In scherp kontrast met Westerse gewoontes en gebruiken staan vooral het (rituele) gebruik van marihuana (bekend onder de namen *Ganja* of *Herb*), een meditatiemiddel, en het laten groeien van de haren (de zgn. *Dreadlocks*).

Ook in deze wordt de Bijbel op de letter gevolgd. Zo verantwoordt *Psalm* 104 : 4 het gebruik van marihuana, "He (d.i. God) causeth the grass to grow for the cattle, and herb for the service of man..".

Ook de keuze en bereiding van voedsel is aan strikte regels gebonden (deze komen in veel opzichten overeen met het vegetarische dieet). Zoals iedere religieuze beweging kennen de Rastafaries een aantal unieke symbolen. "De Leeuw" symboliseert Haile Selassie I, maar ook de dominante rol die de man in deze beweging speelt (vrouwen zijn er om kinderen te baren, te koken en te (be)dienen). In de haardracht imiteert de Rastafarieman de manen van de Leeuw en zo doende ook de geest van de Leeuw (van Juda). De kleuren Rood, Zwart en Groen zijn uniek voor deze beweging. Rood symboliseert het bloed van de martelaren in de Jamaicaanse geschiedenis. Zwart symboliseert de huidskleur van de Afrikanen (in Jamaica). Groen staat voor de overdadige Jamaicaanse begroeiing en vruchtbaarheid. Aan deze reeks werd de kleur Geel toegevoegd, of wel het 'Goud' dat in de loop van de eeuwen de Neger werd ontstolen.



Vanaf het moment dat Bob Marley zich aansloot bij de Rastafarie- beweging en hij — min of meer gelijktijdig — internationaal bekend werd, weerspiegelen vrijwel al zijn teksten een of meer aspecten van de Rastafarie geloofspraktijk en — belijdenis. De boodschap werd aangeboden in een ongekende muzikale verpakking: *Reggae* (waarover in de Napa van volgende week).

AART G. BROEK

Real situation

Check out the real situation
Nation war against nation
Where did it all begin, when will it end
Well it seems like total destruction
The only solution
And there ain't no use
No one can stop them now
Ain't no use nobody can stop them now

Give them an inch they take a yard
Give them a yard they take a mile
Once a man and twice a child
And everything is just for a while
It seems like total destruction
The only solution
And there ain't no use
No one can stop them now
Ain't no use no one can stop them now
Ain't no use no one can stop them now
Ain't no use no one can stop them now

Check in the real situation
Check it out, check it out
Nation fight against nation
Where did it all begin, where will it end
Well it seems like total destruction
The only solution
No use can't stop them
Ain't no use can't stop them
Ain't no use no one can't stop them now
Can't stop them now
Ain't no use no one can stop them now
Ain't [illegible] even try
Ain't [illegible] to say bye bye
Ain't no use no once can stop them now
No one can stop them now.

BOB MARLEY

Van de LP Uprising, Island records inc. ILPS 9596 [illegible]

De bokssport ter discussie

"That's when the guys get killed"

Met sporten als auto — en motorracen wedijvert de bokssport om de eerste plaats welk de meest bekritiseerde sport is. Het image van het boksen is niet best. Het grote aantal integere liefhebbers lijkt het in de publiciteit af te leggen tegen louche figuren, die slechts op financieel gewin uit zijn, die inspelen op de verlangens van niet altijd even deskundig publiek, dat spektakel en bloed wil zien.

Dubieuse managers zetten soms de levens van hun pupillen op het spel. Een gedeelte van de bokssport speelt zich af in de wereld van de penose. Het onverantwoordelijk gemarchandeer in die kringen frustreert de sport. De duizenden die zich met hart en ziel aan de èchte bokssport overgeven, zien dit met lede ogen aan.

BEDROG

Hoe velen bedrogen kunnen worden, blijkt op maandagavond 11 februari in Amsterdam. De naar onfrisse praktijken riekende bokspromotor Henk Ruhling heeft de Canadese bokser Jerry Reddick naar Nederland gehaald om de Europese halfzwaargewichtkampioen Alex Blanchard aan een wereldtitel te helpen van de zogenaamde WAA versie. Het boksen kent wereldwijd twee erkende organisaties: de WBC en de WBA. De organisatie waarmee Ruhling in zee gaat is illegaal en staat onder leiding van ene meneer O'Grady. Laatstgenoemde is een rommelaar in de periferie van de bokssport, die zich over de ruggen van de atleten verrijkt. Jerry Reddick blijkt een bokser met een hartafwijking, die een uitgesproken middengewicht is. Tijdens de weging vóór de wedstrijd krijgt hij een steen in zijn broek gestopt, om het verlangde gewicht te bereiken. De medische keuring is een farce. Na anderhalve ronde gaat Reddick naar het kanvas. Zéér vrijwillig. Hij is in de veronderstelling, zoals dat in Amerika heet, "to donate a fight", een gevecht te schenken. Zo is dat ook met hem afgesproken. Blanchard, een integere, voorbeeldige sportman, is niet van de machinaties op de hoogte. Beide boksers schrikken. Reddick, omdat hij, eenmaal in de ring, snel doorheeft dat zijn tegenstander serieus voor een wereldtitel vecht.

Blanchard, omdat hij al na een minuut doorheeft tegen een donor te staan. Het publiek voelt zich bekocht. Grootste slachtoffers: Alex Blanchard, zevende in de rij van uitdagers van Leon Spinks, opgeofferd aan de belangen van enkele geldwolven, en de bokssport. Alle verantwoorde gevechten lijden onder de effecten van dergelijke schandalen.

MEDISCH

Uit onderzoek is gebleken dat in de afgelopen vijf jaar 39 boksers de dood gevonden hebben tijdens of ten gevolge van een bokspartij. Boksers vinden de dood als gevolg van een akuut hersentrauma, dat wordt veroorzaakt òf door een klap (of meerdere) òf door een val op het kanvas. Bij een knock-out loopt de hersenstam een kneuzing op, hetgeen bewusteloosheid veroorzaakt. Dit is, relatief gezien, onschuldig met wat gebeurt als de "schuivende" hersenen de omliggende bloedbanen doen springen. Er ontstaat dan een haematoom (een bloedbult) tussen de hersenen en het hersenvlies. Zo'n haematoom drukt de hersenen a.h.w. in elkaar met als gevolg de dood.

Het probleem is dat niemand kan voorspellen wanneer een klap een KO of een haematoom veroorzaakt. Fatale ongevallen zijn inherent aan deze tak van sport, zoals ze inherent zijn aan de autosport, karate, voetbal, worstelen, ja, zelfs joggen. Iedere vorm van sport bedrijven draagt een risicofactor in zich. Of die factor bij de bokssport hoger ligt, is een discussie die van tijd tot tijd oplaait en waarop moeilijk een concreet antwoord te geven is. Cijfers op zich zeggen niet veel, zolang men die niet relateert aan de frequentie van praktizering van een sport. Wel is vastgesteld dat het risico van een stap in de boksring niet groter is dan achter het stuur van een auto.

Toch zijn dit constateringen, waarmee je niet veel kunt doen. Feit is dat er een negatief verband bestaat tussen geldelijke belangen en de gezondheid van de bokser. Feit is ook dat de grenzen van het toelaatbare voortdurend ter discussie moeten worden gesteld. Dit geldt trouwens voor vele takken van sport.

GRENS

De verantwoordelijkheden van de scheidsrechter en de ringarts lopen niet altijd evenwijdig met de belangen van het publiek. Dat publiek heeft grote invloed op het verloop van een gevecht. Vanwege somtijds verregaande ondeskundigheid wil men een reeds aangeslagen bokser neer zien gaan. Men wil bloed zien, want de duim van de massa staat per definitie naar beneden gericht. Scheidsrechters laten zich daardoor beïnvloeden en verleggen de grenzen van de spelregels. De ringarts is beperkt in zijn diagnosemogelijkheden.

In een helse ambiance, op de hoogte van de belangen, onder druk van de promotor en het publiek, rekt hij de beslissing het gevecht te beëindigen. De vele goeden niet te na gesproken, want er zijn ringartsen, die bij een gescheurde wenkbrauw de wedstrijd reeds laten staken. De trainers of coaches gooien de handdoek vaak pas in het ultieme geval. Hun eigen boterham staat op het spel. Als Larry Holmes in december 1982 tegen zijn uitdager Tex Cobb bokst, is er sprake van een ongelijke partij. Cobb loopt als aangeschoten wild door de ring. Het publiek verlangt een eindstoot, de scheidsrechter noch de ringarts grijpt in, Holmes bepaalt zelf de grens en weigert Cobb een knock-out te geven. De sportman Holmes trotseert de druk van de commerciële belangen en toont de enige, ware boksethiek.

"I could hear the crowd booing when I didn't hit him. They wanted me to kill him and then say how bad it was. He's a good man with a lot of courage. I just didn't want to hit him anymore".

en

"I didn't want any knock-out in the 15th, because that's when guys get killed".
(Larry Holmes, na zijn gevecht tegen Cobb).

VEILIGHEID

Van de eerder gememoreerde omgekomen boksers sinds 1979 heeft verreweg het grootste aantal in de V.S. de dood gevonden. Daar zijn bij de met miljoenen dollars gedoteerde wedstrijden de belangen ook het grootst. In tegenstelling tot bijvoorbeeld Europa is er in de V.S. pas sprake van een knockout als de bokser down is. Elders is dat niet zo. Een bokser, die is aangeslagen, wordt redelijk snel uitgeteld.

In Europa voert men bij monde van de EBU, de overkoepelende boksorganisatie, in 1982 de regeling in dat een titelgevecht niet langer dan twaalf rondes mag duren. Veel fatale gevolgen vinden plaats in de laatste rondes. De weerstand van het lichaam en de concentratie en het reaktievermogen nemen zo snel af, dat het gevaar, naarmate de wedstrijd vordert, groter wordt. De boksers zijn tevreden met deze maatregel, de promotors minder. Het boksprodukt wordt hun inziens moeilijker te slijten. Er zijn nog meer mogelijkheden de veiligheid voor de atleten te vergroten. Momenteel krijgen ze één maal per jaar een E.E.G. onderzoek. Dat aantal kan, vanuit preventieve optiek, verhoogd worden. Het gevaar voor het bokserssyndroom, de dementia pugilistica of punchdrunk, zal er zeker door afnemen.

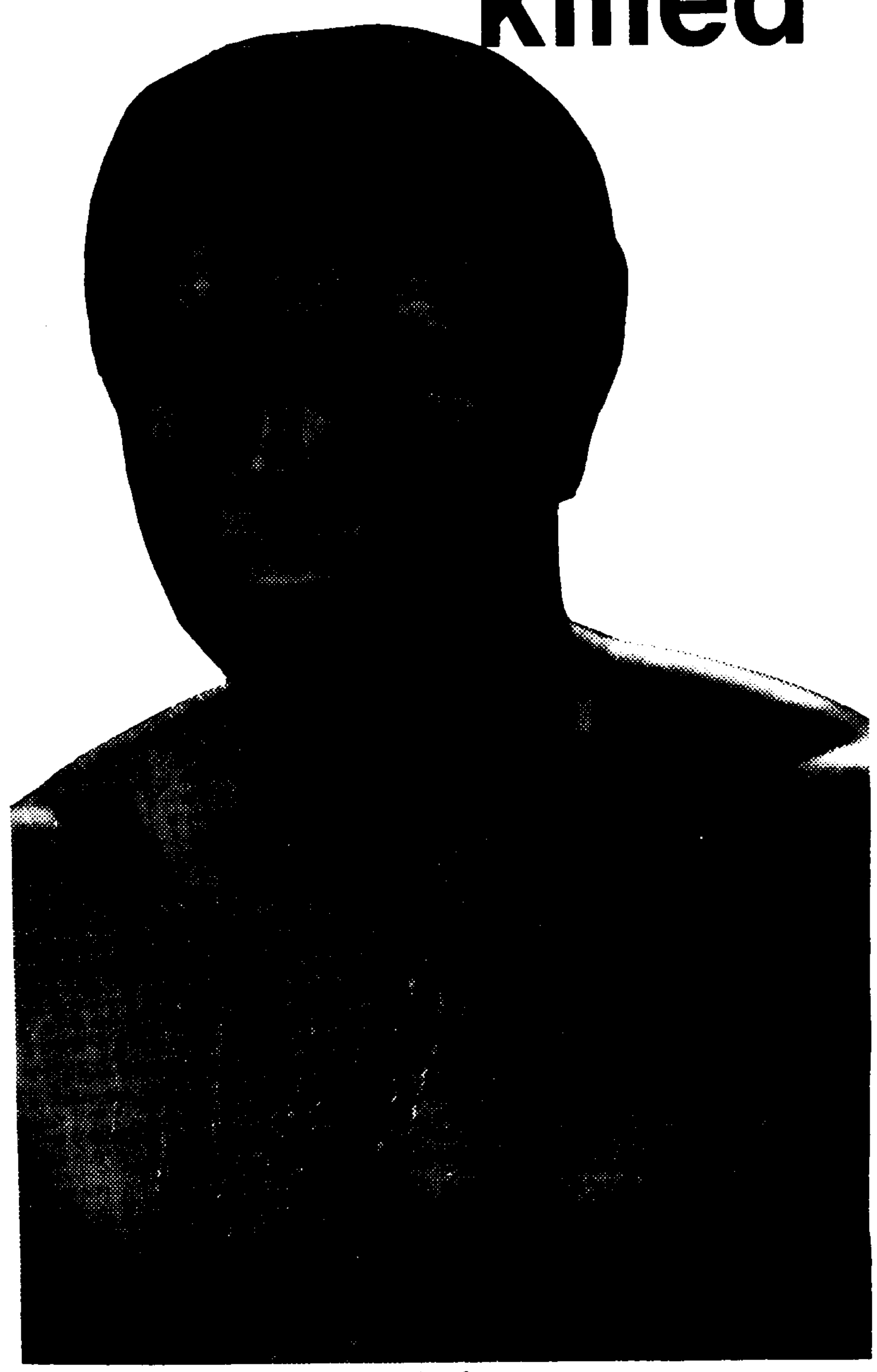
Ook de bevoegdheden van de ringarts kunnen worden uitgebreid. Ze mogen nu nog slechts tussen de rondes onderzoek verrichten. Tijdens de Olympische Spelen in Los Angeles doet de verplichtgestelde beschermkap zijn intrede. Sceptici, waaronder het aantal managers en promotors "verrassend" groot is, twijfelen aan het nut ervan. Toch gaan er stemmen op die hoofdbescherming ook in het profboksen verplicht te stellen.

DRAMA

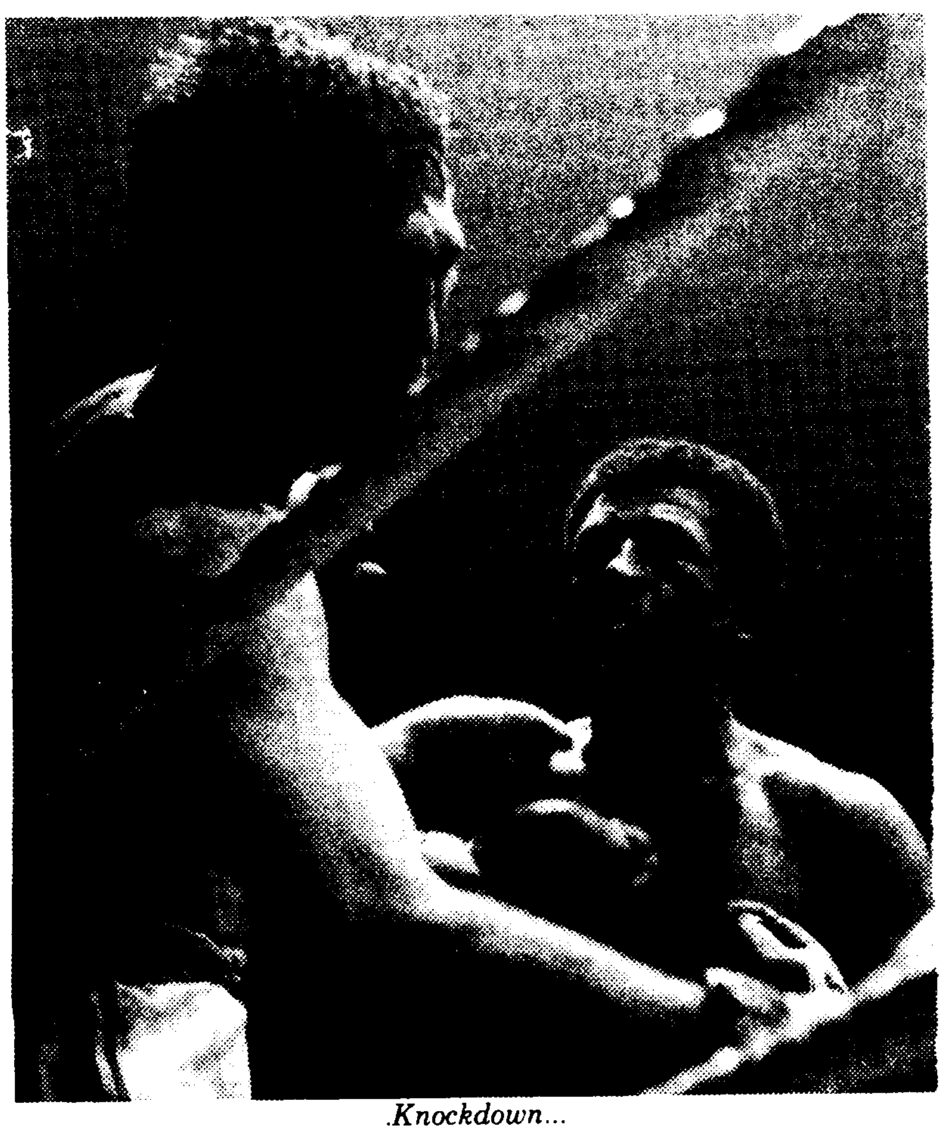
Veel profboksers zitten, ondanks goede verdiensten, in financiële problemen. Ze worden of slecht begeleid of weten zich geen raad met geldbelegging of belastingafdrachten. De in vele opzichten beste bokser, die de wereld ooit heeft gehad, Mohammed Ali is in bokstechnisch opzicht voor velen een voorbeeld hoe het wel moet. In ander opzicht, dat van carrière beëindiging, hoe het niet moet. Om de pecunia heeft "Divine Ali" zich de laatste jaren murw laten slaan. Het is een dramatisch, meelijwekkend schouwspel geworden.

De man die het mooie van de bokssport jarenlang heeft geëtaleerd, geeft als gevorderde dertiger toe aan alles wat diezelfde sport een slecht image bezorgt: geld, sensatie en dubieuze promotors. Zijn eigen gezondheid is de inzet van die laatste gevechten. Het is een trieste aanblik voor de boksliefhebber. Punchdrunk slijt hij nu zijn dagen met onduidelijke toernees. De bokssport heeft een andere gepensioneerde Ali verdiend.

PIETER KROL



...Ali: de teloorgang...



.Knockdown...

Deng: China niet naar het kapitalisme terug

PEKING — China keert niet terug naar het kapitalisme. Socialisme blijft het uiteindelijke doel. Hervormingen naar het idee van de vrije-markt-economie dienen om alle Chinezen welvaart te brengen, niet om een nieuwe middenklasse te creëren. Zodra een bourgeousie onstaat zijn wij op de verkeerde weg gekomen.

Dit is de essentie van een rede die de Chinese leider Deng Xiaoping hield op een Nationale conferentie over wetenschappelijk werk en die in het Chinese partijblad Volksdagblad verscheen. So-



DENG XIAOPING
... verkeerde weg ...

cialisme en discipline noemde hij de voornaamste factoren voor de eenheid van het land.

De Chinese economie gaf in 1984 — gestimuleerd door de markt- hervormingen onder leiding van Deng — een groei van 13% te zien, al doken daarbij nieuwe tekenen van inflatie op en problemen in de sectoren energie en vervoer, zo bleek uit de jongste officiële cijfers. De groei bracht het "bruto nationale produkt" — in het Westen de term voor de som van alle goederen en diensten die een land produceert — op 450,3 miljard dollar.

De ruim een jaar geleden ook op instigatie van Deng gestarte campagne tegen bureau- cratische praktijken en corruptie om het streven naar hervormingen te ondersteunen, wordt intussen met kracht voortgezet. Met de jongste arrestaties van en andere maatregelen tegen bijna 200 functionarissen van het ministerie van Buitenlandse Handel zijn in de afgelopen tien maanden in totaal meer dan duizend gevallen van deze aard onderzocht en aangepakt, zei een woordvoerder van het ministerie volgens het persbureau Nieuw- China.

Ook tegen andere delicten wordt sinds de zomer van 1983 weer fors opgetreden. In Sjanghai werden onlangs vier mensen terechtgesteld na in een openbaar proces in een stadion te zijn veroordeeld wegens moord, verkrachting of andere geweldddaden.



BULENT ECEVIT van Turkije ... coulant tegenover maffia ...

"Spontaan en omvattend proces voor herinvoerings Bulgaarse namen"

Bulganisering van Turkse minderheid in Sofia erkend

WENEN — Voor het eerst heeft een belangrijke Bulgaarse functionaris toegegeven dat er een programma bestaat om de namen van de belangrijke Turkse minderheid in het land te «Bulgariseren».

Tijdens een verblijf in Blagoevgrad, in het zuidwesten van het land, heeft Dimiter Stanisjev, die secretaris is van het Centraal comité van de Communistische partij, uitlatingen gedaan die onverwacht overkomen in het licht van de vele ontkenningen door de autoriteiten in Sofia dat er «problemen» zouden bestaan met de Turkse minderheid. De kwestie heeft tot ernstige spanning tussen Sofia en Ankara geleid.

„Een spontaan en omvattend proces voor de herinvoering van Bulgaarse namen heeft zich eind 1984 en begin dit jaar in het hele land voltrokken", aldus Stanisjev in Pirinsko Delo, een klein provinciaal dagblad dat in Sofia haast niet verkrijgbaar is. De partijsecretaris noemt het programma een «historische daad» en spreekt van «een terugkeer in de Bulgaarse familie van onze broeders en zusters, wier buitenlandse namen het nationale bewustzijn decennia lang gehinderd hebben». Hiermee erkent Stanisjev impliciet het bestaan van een minderheid van ongeveer 800.000 Turken en bijna 200.000 Pomaken, Islamitische Bulgaren. Sinds 1972 is geen officiële statistiek over dit onderwerp gepubliceerd.

De Bulgaarse grondwet van 1971 maakt geen melding van het bestaan van etnische minderheden, maar bevat wel de passage dat burgers van niet- Bulgaarse afkomst recht hebben op onderwijs in hun eigen taal. De Bulgaren koesteren een diep wantrouwen jegens de Turken in hun land als gevolg van de vijf eeuwen geduurd hebbende overheersing door het Ottomaanse rijk. De autoriteiten in Sofia maken zich verder bezorgd over het grote aantal geboorten onder deze bevolkingsgroep die een tiende deel uitmaakt van de totale bevolking.

Volgens Ankara heeft de «omvangrijkse campagne» die in Bulgarije is gelanceerd om de Turkse namen om te zetten in Slavische, tot gewelddadige confrontaties geleid tussen de Turkse minderheid en Bulgaarse autoriteiten. Hierbij zouden verscheidene doden en gewonden zijn gevallen.

Op doorreis in Wenen heeft de Turkse ex- premier Bulent Ecevit Bulgarije er deze maand van beschuldigd dat het de Turkse minderheid «onderdrukt» en dat het zeer «coulant» staat tegenover de Turkse mafia die «in luxueuze hotels in Sofia verblijft en zich met wapenhandel bezighoudt».

Zeven Bulgaarse mufti's hebben kort geleden de beschuldigingen van Ankara van de hand gewezen dat de autoriteiten in Sofia de leden van de Turkse minderheid met geweld dwingen hun naam te veranderen en af te zien van het in vrijheid beleven van hun geloof.

Buitenlandse journalisten die in de afgelopen weken een kijkje wilden nemen in het zuid- en noord- oosten van het land waar de meeste Turken wonen, kregen van de Bulgaarse politie geen toestemming hun reis voort te zetten.

Stanisjev sloot de mogelijkheid van onderhandelingen met Ankara over het lot van de Turkse minderheid in Bulgarije of over een emigratie van hen naar Turkije uit. „Wij discussiëren over deze kwestie met niemand, omdat geen enkel lid van onze bevolking deel kan uitmaken van een andere natie. Bulgarije zal zijn burgers nooit tot wisselgeld bij onderhandelingen maken".

In 1950 en 1951 hadden de Bulgaarse autoriteiten meegewerkt aan de emigratie van bijna 150.000 Turken. Daarop verboden ze de emigratie van Turken tot Sofia en Ankara bilaterale overeenkomsten sloten die leidden tot het vertrek van ongeveer 80.000 Turken tussen 1968 en 1978. Sindsdien komt het nog zelden voor dat leden van de Turkse minderheid toestemming krijgen Bulgarije te verlaten.

Grondoorzaak geweld in Midden Amerika

TEGUCIGALPA — Naar het oordeel van de Middenamerikaanse bisschoppen- conferentie is sociaal onrecht zoals dat op grote schaal in dit gebied bestaat, de grondoorzaak van het bloedige politieke geweld, „dat meer dan 1,3 miljoen mensen in Midden-Amerika veroordeelt tot een vluchtelingenbestaan". In hun communiqué ter afsluiting van een vijfdaagse conferentie in de Hondurese hoofdstad doen de bisschoppen een beroep op de respectieve regeringen in deze regio, „gehoor te geven aan het kermen van onze broeders". Naar het oordeel van de bisschoppen hebben militaire acties en het geweld van de kant van radicale groepen de vluchtelingen gedwongen hun woonsteden te verlaten en een leven te leiden, „dat niet toekomt aan de elementairste menselijke behoeften".



Anglicaanse bisschop:

Engeland op weg naar politiestaat

LONDEN — De ontwikkelingen in Groot- Brittannië onder het bewind van premier Thatcher gaan in de richting van wat men "een politiestaat zou kunnen noemen waarin de welvaart van een minderheid van rijken wordt beschermd tegen een toenemend aantal arme en bezitloze mensen". Dit heeft de bisschop van Durham, dr David Jenkins, in een vraaggesprek voor televisie gezegd.

Hij zei dat de toekomst er grauw uitziet tenzij premier Thatcher haar "verdeling zaaiende" beleid verandert. Jill Knight, een Conservatief politicus, karakteriseerde de bisschop als een "onwetende ramp". Zijn partijgenoot Neil Hamilton reageerde op Jenkins' uitlatingen: "Hij vermindert de waarde van zijn ambt en verdeelt de kerk met zijn wild, onsamenhangend gebazel".

De aartsbisschop van Canterbury, dr Robert Runcie, geestelijk leider van de Anglikaanse kerk, verdedigde het recht van geestelijken om zich over politieke kwesties uit te spreken. Hij zei tegen verslaggevers dat zij hun plicht doen door wat hij noemde "dergelijke fundamentele menselijke kwesties" aan de orde te stellen.

Voor onderzoek Star wars-plan veel minder geld uittrekken

IN DE VERENIGDE STATEN heeft William Safire in de New York Times een taalrubriek, die uiterst populair is. Safire fungeert als een soort taalpaus, wiens woord op dit terrein zo al niet onfeilbaar dan toch wel uiterst machtig is. Een soort 'Zo-hoort-het-eigenlijk' van het Engels der Amerikanen. Onlangs schreef hij over wat hij de 'Acronym-kloof van de Star Wars' noemde.

Een Acronym is een woord, samengesteld uit de beginletters van bestaande woorden, bijvoorbeeld NAVO of radar. Vooral de nucleaire bewapeningssfeer zit vol met deze vaak onbegrijpelijke aanduidingen, de 'nukespeak', zoals het in de Verenigde Staten wel is genoemd. In die taal is echter sinds enige tijd een heel duidelijk woord binnen geslopen: Star Wars — oorlogen in de sterren, in de ruimte. Reagan moet niets van deze uitdrukking hebben. Safire meldt dat de president er over heeft geklaagd: 'Ik zou willen dat diegenen die deze benaming heeft uitgevonden, die direct weer zou inslikken. Ze geeft een verkeerde indruk'. In zijn tweede inaugurele rede had Reagan het over een 'veiligheidsschild'. De officiële benaming echter is SDI, een afkorting van 'Strategic Defense Initiative', een onschuldig-klinkende uitdrukking, namelijk stragetisch verdedigingsinitiatief. Een acronym derhalve.

In de wereld van de kernbewapening heeft 'strategisch' echter een speciale betekenis. Met 'strategische wapens' worden die raketten aangeduid waarmee het verloop van een conflict wezenlijk kan worden beïnvloed: ze worden gericht op kwetsbare militaire en civiele centra van de tegenstander. In de zojuist verschenen tweede druk van het handige Lexicon van politiek militair-strategische termen, samengesteld door drs. K.A. Nederlof van Buitenlandse Zaken, staat vermeld: 'Strategische wapens worden gebruikt om in een beslissend stadium de tegenstander een vergeldingsslag toe te brengen'. In de uitdrukking 'Strategic Defense Initiative' zit dan ook heel wat meer 'lading' dan de woorden aanvankelijk doen vermoeden.

Safire noemde in zijn stuk nog een paar voorbeelden van vreemde afkortingen, zoals MAD oftewel 'Mutual Assured Destruction', wederzijds verzekerde vernietiging, het vermogen om elkaar kapot te maken, zelfs na de eerste kernaanval. Deze Engelse afkorting heeft een fraaie dubbele bodem: 'mad' betekent immers 'gek'. Er is nog een woord met een dubbele bodem: STOP: 'Study of Protection', de bestudering van de bescherming tegen kernaanvallen. Van de nukespeak is zo langzamerhand een heel woordenboek te maken. In menig opzicht echter gaat het om een verhulling van de werkelijkheid: afkortingen klinken niet gevaarlijk. SDI is heel wat minder angstaanjagend dan Star Wars. Onlangs vroeg Safire zijn lezers om voorstellen voor een nieuwe naam die ook de regering zou kunnen gebruiken. Gelet op de realiteit is 'Star Wars' echter nog niet zo'n gekke uitdrukking.

Over de Star Wars — een systeem dat moet dienen om de Verenigde Staten tegen raketaanvallen van de Sovjet-Unie te verdedigen — heeft Reagan herhaaldelijk meegedeeld dat het onderzoek naar de mogelijkheid van dit afweersysteem gewoon doorgaat, ook al hebben de Russen nadrukkelijk laten weten dat zij bij de Geneefse onderhandelingen van de Star Wars een belangrijk punt zullen maken. De Sovjets zijn kennelijk bang voor dit verdedigingsstelsel: zij hebben er op dit ogenblik nog geen antwoord op. Ruslands minister van Buitenlandse Zaken Gromyko heeft onlangs in het informatiebulletin van de Sovjetambassade in Nederland betoogd dat zijn land niet alleen tegen het systeem is, maar ook tegen elk onderzoek. Naar zijn mening is er geen enkele garantie dat dit tezijnertijd in een definitieve uitwerking wordt omgezet.

Hij kreeg prompt gelijk. Vorige week deelde de Amerikaanse onderminister van Defensie, Fred C. Ikle, voor een commissie uit de Senaat onverbloemd mee dat het Pentagon het Star Wars-programma als een essentieel onderdeel beschouwt van de Amerikaanse verdediging in de toekomst. Tot nu toe hielden deskundigen voortdurend een slag om de arm, maar Ikle stelde zich allerminst voorzichtig op. Paul Nitze, Reagans adviseur voor wapenbeheersing, had een dag eerder zich veel tegenhoudender getoond en een aantal voorwaarden opgesomd, waaraan eerst moet worden voldaan wil het systeem in uitvoering komen. Sommige Senatoren vroegen zich verwonderd af hoe het echt in elkaar zit: aan de Europese bondgenoten is immers meegedeeld dat het programma uitsluitend op onderzoek is gericht zonder dat de uitkomst al vaststaat. Ikle daarentegen betoogde dat het om het centrale thema van Amerika's nucleaire verdediging op lange termijn gaat.

De New York Times zette in een lange beschouwing een aantal verwarrende gegevens rond de Star Wars nog eens op een rij. Het nieuwe systeem — aldus het blad — wordt hier en daar verdedigd met een beroep op de moraal: het zou de enige manier zijn om een kernoorlog te vermijden. Anderen betogen dat er (nog) een reden tot ongerustheid is, want het gaat alleen om onderzoek. Weer anderen zeggen dat het voornamelijk om een zo gunstig mogelijke positie gaat voor de onderhandelingen met de Russen, terwijl Reagan voortdurend verklaart dat over Star Wars niet te onderhandelen valt. Indien nu bovendien blijkt — nog altijd volgens de New York Times — dat het systeem niet geschikt is om steden er mee te verdedigen (zoals deskundigen erkennen), dat het te groots is opgezet voor alleen-maar onderzoek en er niet met de Russen over mag worden onderhandeld, wat dan? Onbedoeld geeft het blad met het antwoord op deze vraag de juiste inzending voor de rubriek van William Safire: 'Hoe men het ook noemen mag, het gaat om Star Wars — oorlogen in de ruimte, dat wil zeggen de meest vergezochte en minst doordachte ondernemeing van het nucleaire tijdperk'.

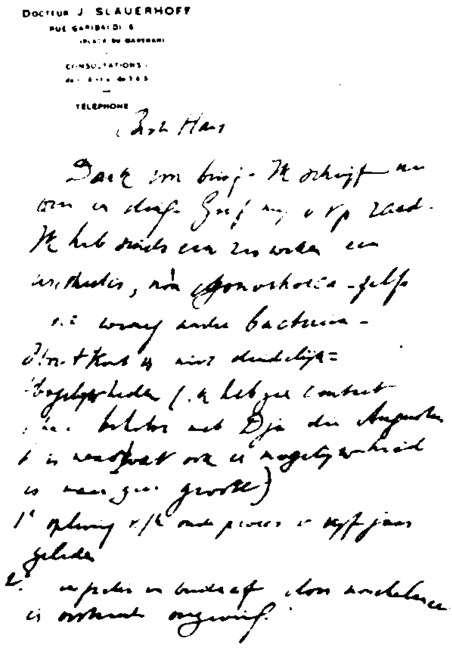
(Uit de Haagsche Courant)

vervolg van pag. 5

vraagt om hulp, die mocht niet meer baten. Op 3 oktober bezoekt Feriz een slapende Slauerhoff in een rusthuis in Hilversum. Een later briefje van Feriz heeft Slauerhoff niet meer gelezen. Hij sterft op 5 oktober. Op 8 oktober is Feriz de enige die spreekt na de crematie op Westerveld. Dit was het einde van een vriendschap tussen twee mannen die door Slauerhoff zelf in een brief van 14 oktober 1928 getypeerd werd: "Hoewel er veel verschil is (je beweerde zelfs eens "im Grund sind wir Feinde") staan we t.o. de samenleving precies op dezelfde manier half erin half eruit, geen van beiden zijn we geschikt voor Van Santen (dat is Van Zanten's gelukkige tijd W.S.) echter evenmin om geheel ooit er-in op te gaan". (bldz 51)

WILLEM STOKVIS

J. Slauerhoff- Brieven aan Hans Feriz, bezorgd en van aantekeningen voorzien door Herman Vernout. De Arbeiderspers, Privé-domein nr. 91, Amsterdam 1984 ISBN 902954614X.



...Brief van Slauerhoff aan Feriz...

Oorlog in de ruimte

STANFORD — De VS dienen aanzienlijk minder te besteden voor onderzoek naar ruimtewapens. Laser- gevechts- stations in de ruimte zijn namelijk „totaal onpraktisch" vanwege hun grote kwetsbaarheid en kosten veel. Dit is de gezamenlijke conclusie van de eerste groep in de VS, waarin voorzowel als tegenstanders van het onderzoek naar ruimtewapens samenwerkten.

In plaats van 26 miljard dollar over vijf jaar, zoals voorgesteld door president Reagan, zou hooguit twee miljard dollar per jaar over een periode van tien jaar moeten worden uitgetrokken voor het onderzoek volgens diens Strategische defensie initiatief (SDI) of populair star wars, aldus de groep in zijn rapport. Het gaat om twintig deskundigen die in oktober bijeenkwamen aan de Stanford universiteit in Californië.

De groep stond onder voorzitterschap van Sidney Drell, een natuurkundige van Stanford, maar tevens al lang adviseur van de Amerikaanse Nationale- veiligsheidraad. Hij legde het rapport in een hoorzitting voor aan subcommissie voor de strijdkrachten van de senaat.

Het star wars- programma moet worden beperkt, daar ook vele andere onderdelen ervan de moeite van onderzoek niet waard zijn. Verder onderzoek om na te gaan welke nieuwe wapenconcepten zouden kunnen werken wordt aanbevolen, maar het rapport waarschuwt ervoor dat bepaalde buitenissige systemen die ontwerpers op het oog hebben niet haalbaar kunnen blijken. Door intens onderzoek zullen bepaalde onderdelen van het plan uitvoerbaar kunnen worden, mits er voldoende tijd wordt gegeven. Onderzoek zouden de Russen niet als schending van het ABM-verdrag inzake afweersystemen tegen kernwapens uit 1972 moeten beschouwen.

Gevechtsstations in de ruimte in de vorm van chemische infraroodlasers aan boord van satellieten als wapens tegen vijandelijke raketten worden in het rapport als „totaal onpraktisch" afgewezen. In plaats daarvan zou het onderzoek meer moeten worden gericht op krachtige stralen van defensieve lasers op aarde die in staat zouden moeten zijn om de dampkring te kunnen doorboren teneinde aanvallende kernkoppen op te sporen en te vernietigen.



—DOOR G. VAN DER PLOEG—

SOMMIGE SCHAKERS HOUDEN er van om de stukken rustig (en soms te rustig) te ontwikkelen en dan de tegenstander dood te drukken. De volgende partij dient als voorbeeld om te laten zien hoe men van zo'n speler kan winnen. Het meest belangrijke is: Geef zo'n speler geen kans tot een tegenaanval.

De partij is verdeeld in vier fasen:
Fase 1: Ontwikkeling van de stukken. Zetten 1 t m 9
Fase 2: Insnoering van wit. Zetten 10 t m 16
Fase 3: Isoleren van de witte koning. Zetten 17 t m 22
Fase 4: Mat-aanval. Zetten 23 t m 26.
De witspeler is de passieve speler.

	WIT	ZWART
1.	e2-e3	c7-c5
2.	b2-b3	Pb8-c6
3.	Lc1-a3	d7-d6
4.	Lf1-b5	Lc8-d7
5.	Pg1-f3	a7-a6
6.	Lb5-c4	Pg8-f6
7.	h2-h3	g7-g6
8.	La3-b2	Lf8-g7
9.	0-0	0-0

Einde van fase 1. Zwart heeft zich ontwikkeld en wit nog niet.

10.	Tf1-e1	b7-b5
11.	Lc4-d3??	......

Houdt de eigen ontwikkeling tegen.

11.	......	e7-e5
12.	e3-e4	Pf6-h5
13.	c2-c4	b5-b4!

Houdt de ontwikkeling tegen van het paard en de toren.

14.	g2-g4??	......

Geeft veld f4 voor niks aan het paard.

14.	......	Ph5-f4!
15.	Ld3-f1	Dd8-c8
16.	Pf3-h2	f7-f5

Fase 2 is voorbij en zwart gaat alles openen om zoveel mogelijk voordeel te halen uit wits passieve taktiek. (Nu of nooit.)

17.	Te1-e3	f5xg4
18.	Ph2xg4	h7-h5
19.	Pg4-h2	Ld7xh3
20.	Kg1-h1	Dc8-e6
21.	Dd1-f3	Lh3xf1
22.	Phxf1	Pc6-d4

Einde van fase 3. De witte koning staat alleen en de witte stukken krijgen geen kans om hem te helpen.

23.	Df3-d1	......

Passief tot het bittere einde. Maar ook na: 23. Lxd4, cxd4; 24. Te1, Ph3; 25. Dg3, Pxf2+; 26. Kg2 wint zwart het wel met zijn twee verbonden vrijpionnen.

23.	......	Pf4-h3
24.	Kh1-g2	Tf8xf2+
25.	Kg2-h1	Ta8-f8
26.	Te3-e1	Ph3-g5

Wit gaf op.

Zwart dreigt mat met 27. ......, Dh3 + en wit kan hier niks aan doen of hij moet materiaal inleveren.

De aanval was vooral mogelijk omdat wit drie stukken minder had (Ta1, Pb1, Lb2). Hierdoor kon zwart met overmacht de witte koning aanvallen.

Azores

(SPECIAL TO AMIGOE)

Family Sailing adverture



Paul tracked down the Portuguese artist who makes these authentic whaling boats in the Azores. Jose Dimas is going blind, and though works 12 hours a day he makes only six complete boats everysix month:

Special to AMIGOE. By Fiona McCall and Paul Howard.

The island of Pico in the mid-Atlantic Azorian group seemed a gentle place. The crowded local ferry took us across the narrow strip of water between Horta and the unprotected Pico harbour of Magdalena, where as many people were waiting to get on the ferry as off. A quick ten cent expresso in the waterfront cafe and then we were on the local bus, winding roads taking us through small colourful villages and hundreds of small vineyards, their low volcanic stone walls protecting the grapes against the harsh sea winds.

Women carried baskets on their heads in the country roads, where the main transportation was by mule or donkey. If the animal was not carrying any goods, the man usually sat side-saddle, while his wife walked behind.

Soon we were in Lajes, and in the small shed-like studio of Portuguese artist Jose Dimas. Paul's major hobby is woodworking (*"Easy to Make Wooden Furniture for Children" by Paul Howard is also available in Dutch — "Kindermeubels maken", published by elmarCreatief*) and he was interested in meeting Dimas because of the exquisite, 60 cm long whaling boats he carves out of tola. We had seen them on display, but there did not seem to be any for sale in the local stores.

We soon found out why. This master craftsman, whose work is displayed in museums in New Bedford, Salem and Montevideo, makes only six boats, complete with sails and whaling harpoons, every three months. Each boat costs approximately $150 US and there is a long waiting list.

Dimas became a craftsman after a bout with meningitis as a child. His illness made it difficult for him to learn to read and write, so he was encouraged to make things with his hands instead. He became a proficient stone carver but only started working wood when he was 30 years old.

Now in his fifties, he is about to face another test as he is going blind.

We crossed the island, climbing up and around Pico's landmark mountain, the highest in Portugal, and down the other side to San Roque, famous as the last and now only whaling station still operating in the Azores. We had heard that even the remaining whaling boats based in Pico and Horta rarely go out as the station has a glut of oil, but the hoot of a steam engine in the distance and a strong smell in the air told us something was happening.

"This is going to look bloody and not very nice", I told Peter and Penny. "I think we may see a whale being butchered. If you don't want to see it, we'll leave you here and come back in ten minutes".

"I think we should go, mummy", said Penny.

"Why do they kill whales here?", asked Peter. "They don't kill them in Canada".

There were, in fact, two dead whales. They were already cut into major pieces — the heads lay together at the top of the concrete runway, up which their bodies had been dragged. The bodies were in half-a-dozen pieces midway, with the tails at the foot.

Dozens of men attached each section, hacking off the white flesh which was loaded into carts and taken inside the factory. The blood streamed matter-of- factly down the concrete and into the sea, attracting both fishes and fishermen, the rich, red colour stretching out at least 30-feet from shore and meeting the deep blue of the ocean in a startling, but strangely beautiful contrast.

Two old steam engines were pressed into service from time to time, their mournful shrieks heralding the hauling-up of another gigantic lump of flesh further up the runway and nearer the bottomless carts. The intestines had been pulled out and put to one side.

The whole place stank.

With not much demand for the heavy oil, the main value of the dead Azorian whale today seems to be in its teeth and jaw which are carved into tourist artifacts. And bad teeth are no protection — artifacts carved from a tooth with a hole in it are priced higher as decayed teeth are rare in this magnificent mammal.

But with many countries now carrying a ban on whale products, it seems that whaling in the Azores will soon be a thing of the past, with the only memento the new whaling museum now being built in Lajes.

There were quite different sights to see in the last Azorian Island we visited — Sao Miguel. The island seemed bigger and richer than the other islands we visited, and certainly there was a far larger market of fresh produce in the harbour capital of Ponta Delgada. Beef and pork were available every day instead of only two days a week, and we found double cream in the stores: all the yachtsmen were buying it!

Here we were interested in the island's history of making wooden toys. Could the local tourist office direct us to some toymakers? There was a moment's silence — most of today's toys are made in the local prison. So off we went. We waited in the large prison lobby, and the prisoner craftsmen were brought out to us one at a time.

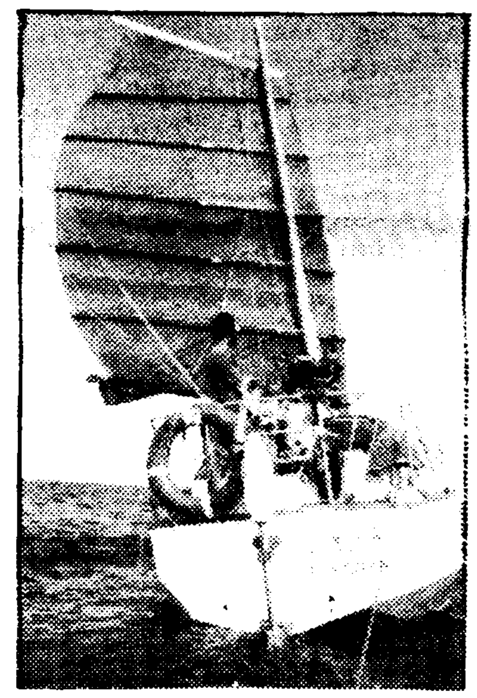
Small chairs and tables are displayed outside the main prison gate every day for sale, together with toys and artifacts, which range from rough to good quality. Prices are very reasonable.

Ponta Delgada is a lively little port, with narrow streets, sophisticated coffee and pastry shops and bustling stores featuring the island's other tourist items of lace, embroidery and pottery.

We enjoyed all the islands we visited in the Azorian group, and hope one day to sail back to visit our favourite island of Faial again, together with the five islands we did not have time to explore on this trip.

Fiona McCall,
c/o Martin,
128 Wolfrey Avenue,
Toronto, Ontario M4K 1L3,
Canada.

FIONA MCCALL
c/ Martin,
128 Wolfrey Avenue,
Toronto, Ontario M4K 1L3,
Canada





Barbados Finds Wooing Business Isn't Easy

BRIDGETOWN, BARBADOS — In Sleepy Caribbean cities like this one, the mating dance goes on at a fever pitch: Local officials court visiting American businessmen with low wage rates, cheap factory space and strong rum punch.

We have two hot prospects on the line right now", an official says. Two hot prospects, but no sales.

President Reagan's Caribbean Basin Initiative, designed to spur an Asian- style boom in the Caribbean, is more than a year old. Although the CBI is still talked up by many as the best hope for the future — and is having some effect elsewhere in the region — on this island it has yet to create a single job or new investment.

"The CBI is a promising idea", says Bernard St. John, the prime minister. "But there is a gap between the promise and the performance".

. New investments, of course, don't happen overnight. However, a look at this island suggests problems for the CBI around the region.

CORE OF THE PROBLEM

Essentially, the CBI wiped out tariffs on US imports from the Caribbean. Although the program has been widely touted, its specific incentives are quite limited. Relief on tariffs, local officials say, has scarcely been enough to alter a much broader problem: Many of the islands can't compete with the Asian developing nations they are trying to emulate.

"I can't compete with the Far East in organization — those are dictatorships", says Mr. St. John. He pauses a moment and corrects himself — "Or I should say those are programmed societies".

Whatever they are called, officials agree, Barbados can't compete with many Far Eastern countries on either wage rates or on technical expertise. With a population of only 250,000 it is too small to achieve the volumes and economies of scale found in Asia. It also is too small to attract businesses interested in selling to local markets.

Aaron Truss, the minister of tourism, used to locally manufacture printed bags, which were made from little plastic pellets. "I could buy the printed bags in Hong Kong cheaper than I could get the pellets here", he says.

THE SMALLER SCALE

"They're on a higher level of the skills ladder", says Fred W. Gollop, chairman of the Barbados Industrial Development Corp. "In Asia they're into shipbuilding and manufacturing cars. We don't make any pretensions about having enough people to do things on a Far Eastern scale".

Barbados, for example, has found American firms interested



in importing — duty- free under the CBI — up to $ 14 million a year of colonial mahogany furniture. But that is roughly five times the island's capacity. A visit to the Barbados Furniture Co., a state-organized collection of small furniture makers — suggests that there is an organization problem here as well.

The company's headquarters, a concrete shell about the size of a football field, was empty on two recent visits. Officials explain that the furniture is made in scattered small shops about the island, then packaged in the headquarters building.

But one customer in Virginia, Pulaski Furniture Corp., still is waiting for a $ 300,000 sample shipment that had been scheduled for December. "The logistics are very difficult", says B.C. Wampler, president of Pulaski. "They're very cooperative people but it takes them a little time to get their act together".

TIDY AND CLEAN

To a businessman, Barbados should be an attractive island. It is neat and clean and English colonial down to its gardens and shuttered windows. The population is almost entirely literate and the transport facilities are good. Further, the island's tame political climate hasn't been upset by civil unrest since 1937.

However, Barbados's workers are too well- paid, and too heavily unionized, for sweat- shop style assembly factories. But they aren't skilled enough for many industrial processes.

"If you came down here looking for a dozen electrical engineers you probably wouldn't find them", says Gene Malatesta, who runs the local Intel Corp. plant, which, with 1,100 employees, is the island's biggest private employer.

"We consume most of what Barbados has" in electrical engineers, he says. And for future hiring, he adds, "we have to keep track of the Barbadians taking electronics courses in the States and in the U.K.".

Mr. Malatesta says the plant, which imports American parts and assembles inchlong wafers for computers, functions as well as any in Silicon Valley. However, he says, its costs are higher than similar Intel plants in Manila and Malaysia.

"A lot of companies come through here" checking out the island, he says, "and I never hear about them again".

Another drawback of the CBI is that it emerged from Congress as a much narrower program than hoped. Investment tax credits for investors in the Caribbean weren't included in the bill that passed, for example. In addition, the all- important textiles industry was excluded from duty- free treatment.

"The whole industrial revolution got its start with the English textile milles, and in the 20th century textiles got it going again in Japan and Korea", says Gordon F. Dugan, a U.S. embassy official in Bridgetown. "Under the CBI, textiles aren't eligible. They're going to have to look for something else".

Islanders continue to hope that the CBI will catch fire. "We meet them at the airport, set up their itinerary and take 'em to lunch at Brown Sugar", says Frederick Harding, a promoter with the Barbados Industrial Development Corp. One prospect, an electronics firm, has been down here twice, he says hopefully. Still, after six months, nothing has happened.

"What good is the CBI?", Mr. Harding ponders. "I've been wondering that myself".

(from the WallStreet Journal)

As seen in Rastafarians and Peru's Shining Path

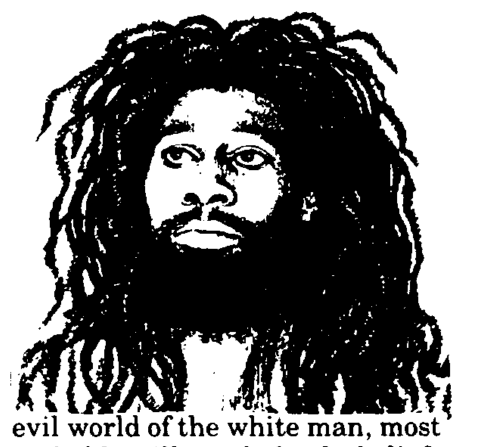
Alienated spirits seek ideologies

By Anthony P. Maingot

During a recent lecture tour of small black colleges in Florida, I noticed several students wearing lapel buttons with the image of the late Sekou Touré of Guinea. The fact that Touré died two years ago is not the most perplexing aspect of the presence of the lapel button. The more- telling aspect is the fact that within days of Touré's death his "revolution" was unceremoniously dismantled by the new rulers with hardly a tear shed by those outside Touré's enormous network of relatives and hangers-on who had formed the elite of Guinea.

The speed with which the "revolution" collapsed should have said something about its lack of depth. The young black American students therefore were glorifying a man and a revolution that already had been interred unlamented by those most directly involved: the people themselves.

The incident reminded me of the fishermen on the island of Tobago who paint images of Ethiopia's long- deceased emperor Haile Selassie (the "Lion of Judah") on their boats. These are Rastafarians, members of a Caribbean-wide religion that holds Ethiopia as the Promised Land and Selassie — originally Prince Rastafari — its messiah. The realities of the present mass starvation in that stricken land and the fact that the bulk of aid so far has come from what Rastas call "Babylon", the



evil world of the white man, most probably will not shake the beliefs of the Caribbean faithful just as it was not shaken by the earlier overthrow of Selassie by a group of Marxist- Leninist officers. To the true believers these were lies out of Babylon, games played by the white demons in their historic and unwavering effort to befuddle the chosen ones. The belief in an eventual redemption usually has its antimony: a demonology that explains the attempts to delay or utterly destroy that redemption.

Despite the evident increasing frequency of this surreal grasping for personalities and symbols, for revolutions or empires long gone, it is neither new nor surprising. Since it responds fundamentally to a desperate need for identity through emotional identification, it is quite "normal" behavior in the sense that it has always existed and most probably will continue to exist as long as man lives in society.

While the *need* is for identity, the *process* is best understood through the concept of ideology, i.e., a cluster of ideas that together help explain a certain human query, whether hat query is of this world ("real") or outside of it ("spiritual"). In other words, ideologies are "answering systems"; they mediate beween us and the world to help us unravel the things that mystify us and then help translate these ideas into actions. We know that an ideology has reality or situation that contradicts the beliefs about it nevertheless fails to change those beliefs; the beliefs, though not the facts, continue to underpin the ideology.

An extraordinary example — and one of which we surely will be reading more in the future — has been unfolding in the Andean highlands of Peru over the past few years. A guerrilla movement calling itself the *Sendero Luminoso* (Shining Path) has held major areas around Ayacucho in its steel grip while also striking major urban centers with apparent impunity. Those who have visited the jails holding the few who have been captured describe something of their behavior: Their cells are immaculate, their discipline exemplary, their faith unbreakable. Like the early Christians in the Catacombs, these are men and women who appear to have steeled themselves for the travails of this unjust world.

But what is their ideology, their faith and its "reference groups"; what provides the living inspiration? None other than those whom the new leadership of China now accuse of setting their country back a half- century through their fanatical adherence to something called "continual revolution". In other words, in Peru the *senderistas* are glorifying a period and an elite whom the Chinese themselves want to have forgotten and forgone. These Peruvians call themselves Maoists, and their banners proclaim the glories of the "Shanghai Four" — Madam Mao and the other three older leaders who were put on trial in Shanghai by the new leadership.

The enigmas and incongruities of these "Maoists" do not end there. The founder of the movement, Abimael Guzman, alias Comrade Gonzalo, was a professor specializing in Kant, not Marx; their international enemies are the "traitorous" Albanians, their closest allies the Sarbedaran Communists of Iran — all, to be sure, equally distant from and even alien to the world of the Peruvian Inca.

However, the movement's most grotesque feature is not its ideological rhetoric but its actual behavior. Their closest parallel in recent history are the supporters of Pol Pot in Cambodia, whose genocidal rule brought in an invading army from, of all places, Communist Vietnam.

For the outsider it is all so confusing, so incongruent, so difficult to grasp. But that is where ideology comes in. For as with Saint Juste, who preached the right of the pure to exterminate the impure, so the disciplined leaders of the *Sendero Luminoso*, wrapped in their beliefs and driven with resentments against established Peruvian society, have no problems of identity: They are the pure, the chosen by history, and time is on their side.

Marx and others of the 19th Century hoped that philosophy would rid the present of the past. Marx himself said, "The tradition of all the dead generations' weight is like a nightmare on the brain of the living". Thus it is fascinating that our 20th Century ideologues seem bent on recycling the past.

More and more it is "history" that serves as model. Leaders both "revolutionary" and "conservative" tend to point not to some existing system but to past ones. Even President Reagan compares the Nicaraguan *contras* to the American Founding Fathers, in a rhetoric that shows heavy ideological overtones. While man has always needed ideology, it now is apparent that modern man also has this need for identify and is as capable as "primitive" man of building his ideologies from the most unexpected, and often suspected, sources.

Before we run off to put *Sendero Luminoso* buttons on our lapels, therefore, we should reflect a bit on whether that act is in support of the Peruvian masses or merely an attempt to soothe, through identification with them, our own alienated spirits.